

قائمة المحتويات

المحتويات	رقم الصفحة
أعضاء مجلس الإدارة	٧
كلمة رئيس مجلس الإدارة	٩
تقرير مجلس الإدارة	
الأداء الاقتصادي	١٣
نتائج الأعمال	١٨
نشاطات وإجازات البنك	٢٢
الخطة المستقبلية	٢٧
إدارة المخاطر المصرفية	٢٨
الحاكمية المؤسسية وبيانات الإفصاح	٣٠
دليل الحاكمية المؤسسية	٤٧
القوائم المالية الموحدة	٥٧
فروع ومكاتب البنك	١٢٣

أعضاء مجلس الإدارة

السيد خالد صبيح طاهر المصري	رئيس مجلس الإدارة
السيد محمد كمال الدين بركات	نائب رئيس مجلس الإدارة / ممثل بنك مصر
السيد مقداد حسن محمد عناب	
السيد إبراهيم حسين محمد أبو الراغب	ممثل شركة الإشراف للاستثمارات التجارية
السيد ياسين خليل محمد ياسين التلهوني	ممثل شركة المشرق للاستثمارات
الدكتور فاروق أحمد حسن زعير	ممثل شركة فلسطين للتنمية والاستثمار
الدكتور عبد المالك أحمد عبد المالك جابر	ممثل شركة المسيرة للاستثمار
السيد نشأت طاهر نشأت المصري	
السيد يزيد عدنان مصطفى المفتي	ممثل شركة استرا للاستثمار
السيد غسان إبراهيم فارس عقيل	ممثل الشركة العربية للتمويل والتجارة
السيد بسام علي نايف الصبيحي (اعتباراً من ٢٠٠٩/٣/١٥)	ممثل المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي
السيدة سهير سيد محمود إبراهيم	مثلة شركة مصر للاستثمار
الأستاذ كمال غريب عبد الرحيم البكري	المدير العام
السادة ارنست ويونغ (أعضاء مؤسسة ارنست ويونغ العالمية)	مدققو الحسابات

كلمة رئيس مجلس الإدارة

حضرات السادة المساهمين الكرام،



تميز عام ٢٠٠٩ بازدياد آثار الأزمة الاقتصادية العالمية حيث شهد العالم أسوأ حالة ركود مربها منذ ثلاثينيات القرن الماضي. وتراجع النمو الاقتصادي العالمي محققاً انكماشاً بنسبة تقارب ١٪، مصحوباً بارتفاع نسب البطالة في العالم. كما ارتفعت معدلات الديون لغالبية دول العالم جراء خطط الإنقاذ الهائلة والإنفاق الهائل لإنقاذ اقتصادياتها. وقد سجل عام ٢٠٠٩ رقماً قياسياً في إغلاق المصارف في الاقتصاد الأمريكي. هذا وقد امتدت آثار الأزمة الاقتصادية إلى المنطقة العربية بشكل عام حيث شهدت معظم دولها تحقّق معدلات نمو متواضعة. في حين ألقت تداعيات الأزمة العالمية بظلالها على الاقتصاد الأردني من خلال تدني نسبة النمو الاقتصادي والتباين في أداء القطاعات الاقتصادية الرئيسية.

إلا أن البنك، وبالرغم من الظروف الاقتصادية، استطاع أن يحقق نتائج مميزة ومعدلات نمو مرتفعة في كافة أنشطته التشغيلية متجاوزاً التوقعات. حيث نمت الموجودات بنسبة ١٩.٤٧٪ لتبلغ ١٧٤٦.٩ مليون دينار بينما حققت ودائع العملاء نمواً بنسبة ١١.٩٦٪ لتصل إلى ١٢٥٩.٩ مليون دينار. كما حقق البنك ارتفاعاً في التسهيلات الائتمانية التي ارتفع رصيدها بنسبة ١٥.٣٢٪ ليبلغ ٧٢٩.٨ مليون دينار. وقد ترافق هذا الارتفاع مع تحسن في جودة المحفظة حيث انخفضت نسبة التسهيلات غير العاملة إلى ٤.٥٣٪ مقابل ٤.٩٤٪ للعام السابق. أما على صعيد النتائج المالية، فقد بلغ صافي الربح للسنة ٢٥.٥ مليون دينار مقابل ٢٠.٣ مليون دينار للعام السابق. محققاً نمو بنسبة ٢٥.٨٩٪. وقد صاحب هذا النمو ارتفاع في الأرباح التشغيلية حيث ارتفع صافي إيرادات الفوائد بنسبة ٩.٧٠٪ ليلبلغ ٥٨.٢ مليون دينار. فيما بلغ صافي إيرادات العمولات ١٧.٧ مليون دينار محققاً نمو بنسبة ١٥.٥٥٪ وبلغ إجمال الدخل ٨٦.٨ مليون دينار بارتفاع ١٥.٨٧٪ عن العام السابق.

إن هذه النتائج المميزة. والتي جاءت والبنك على أعتاب احتفاله بمرور خمسين عاماً على تأسيسه. حققت بفضل السياسة الائتمانية الحسنة التي اتبعها البنك خلال السنوات السابقة والتي ركزت على توسيع قاعدة العملاء والتوجه نحو تسهيلات الأفراد والشركات المتميزة مع المحافظة على نسب سيولة عالية تمثل مصدر اطمئنان للجهات التي تتعامل مع البنك حيث تشكل التسهيلات الائتمانية ما نسبته ٥٧.٩٪ من ودائع العملاء. كما كان لهذه النتائج الأثر الإيجابي على تقييم البنك حيث قامت مؤسستا التقييم الدولية "موديز" و"كابيتال انتلجنس" خلال العام بتعديل النظرة المستقبلية للبنك من مستقرة إلى إيجابية.

لقد شكلت هذه النتائج حافزاً للبنك للمضي قدماً في تطوير أعماله ورفع مستوى الخدمات المقدمة وزيادة كفاءة الأداء. حيث يقوم البنك بزيادة انتشاره الجغرافي من خلال فتح فروع جديدة وزيادة شبكة الصراف الآلي والتي أصبحت من أكبر شبكات الصراف الآلي في الأردن وفلسطين. كما استمر البنك في تحديث فروع القديمة وبما يتناسب مع هويته المؤسسية. كما استمرت عملية التطوير للأنظمة الآلية حيث بدأ البنك في استبدال النظام البنكي الرئيسي من خلال التعاقد لشراء واحد من أفضل الأنظمة عالمياً والذي يتيح دعم خطة التوسع وطرح المنتجات والخدمات بمرونة كبيرة وبما يحقق أفضل شروط الأمن والحماية.

بناءً على النتائج المالية. وبهدف تدعيم قاعدة رأس المال بما يمكن البنك من تعزيز قدرته على التوسع في أعماله وزيادة حجم نشاطه وقدرته التنافسية. فقد قرر مجلس الإدارة التوصية للهيئة العامة الموقرة بزيادة رأسمال البنك إلى ١٠٠ مليون دينار وذلك عن طريق رسملة ١٢ مليون دينار من الأرباح المدورة وتوزيعها كأرباح مجانية على المساهمين وبنسبة ١٣.١٪. بالإضافة إلى توزيع أرباح نقدية على المساهمين بنسبة ١٠٪ من القيمة الاسمية للسهم وبلغ ٨.٨ مليون دينار.

إننا نتطلع في عام ٢٠١٠ للمحافظة على ما تم تحقيقه من إنجازات خلال عام ٢٠٠٩ والأعوام السابقة. وتحقيق معدلات نمو تراعي التوقعات باستمرار تأثير الأزمة الاقتصادية العالمية على معدلات النمو الاقتصادي. وذلك من خلال رفع كفاءة الخدمات المصرفية وتوسيع قاعدة عملاء البنك مع المحافظة على جودة محفظة التسهيلات الائتمانية وبما يمكن البنك من المساهمة في دعم عجلة التنمية الاقتصادية والاجتماعية في المملكة.

وفي الختام، أتقدم بالشكر الجزيل لكافة مساهمي البنك لدعمهم المستمر. ولعملائنا الكرام على ثقتهم ومساندتهم المتواصلة لنا. وإلى موظفي البنك على اختلاف مواقعهم لعملهم الجاد ولانتمائهم وإخلاصهم. ولبنك المركزي الأردني لجهوده المخلصة ودوره في المحافظة على سلامة القطاع المصرفي وعلى دعمه الدائم. وكلنا ثقة بمواصلة الجهود لتقديم خدمات مصرفية مميزة وتحقيق نتائج أفضل في السنوات القادمة.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته...

خالد صبيح المصري
رئيس مجلس الإدارة

الأداء الاقتصادي

الاقتصاد العالمي

اشتد وقع الأزمة الاقتصادية العالمية على الاقتصاديات العالمية خلال النصف الأول من عام ٢٠٠٩. حيث شهد العالم أسوأ حالة ركود مر بها منذ ثلاثينيات القرن الماضي. وتباينت المؤشرات بين سلبية خذر من انهيارات اقتصادية كاملة وإيجابية تبشر بمعاودة التعافي الاقتصادي وانتعاش التبادل التجاري في الربع الأخير من العام. وباتت السياسات المالية والاقتصادية لا سيما بعد قمة العشرين في نيسان الفائت تصب في اتجاه واحد وهو إيجاد حلول ناجعة ووضع خطط تحفيزية بمبالغ غير مسبوقه للخروج من الأزمة في أسرع وقت ممكن.

تراجع النمو الاقتصادي العالمي في العام ٢٠٠٩ للمرة الأولى منذ الثلاثينيات من القرن الماضي محققاً انكماشاً بنسبة تقارب ١٪. مدفوعاً بانكماش اقتصاديات الدول الكبرى وتراجع النمو الاقتصادي للدول النامية. كما شهد العام ٢٠٠٩ ارتفاع نسب البطالة في العالم. كما ارتفعت معدلات الديون لغالبية دول العالم جراء خطط الإنقاذ الهائلة والإنفاق الهائل لإنقاذ اقتصاداتها.

لم تتوقف انهيارات المصارف الأمريكية التي بدأت نهاية ٢٠٠٨. فقد شهد الشهر الأخير من ٢٠٠٩ وحده إغلاق سبعة مصارف أمريكية جديدة ليصبح عدد المصارف المنهارة في أكبر اقتصاد في العالم ١٤٠ بنكاً خلال عام ٢٠٠٩ الذي سجل رقماً قياسياً في إغلاق المصارف في الاقتصاد الأمريكي. وفي إفلاس مصدري السندات أو تخلفهم عن سداد المستحقات الواجبة. وقبل نهاية العام بأيام ذكرت واحدة من مؤسسات التصنيف الائتماني العالمية الثلاث الرئيسية أن حجم عمليات الإفلاس والتخلف عن السداد في قطاع الشركات المصدرة للسندات في العالم هذا العام غير مسبوق منذ نحو ثلاثة عقود من الزمن. كما شهد العام ٢٠٠٩ إفلاس أضخم وأغرق شركات صناعة السيارات الأمريكية. ألا وهي شركة جنرال موتورز.

تضافرت الجهود العالمية لإنقاذ الاقتصاد عن طريق إعلان حزم تحفيزية غير مسبوقه بلغت قيمتها تريليونات الدولارات لمواجهة حالة الركود الاقتصادي. لا سيما في الولايات المتحدة التي شهد اقتصادها أسوأ انكماش منذ الحرب العالمية الثانية. حيث ارتفعت معدلات البطالة والتي بلغت أعلى من ١٠٪ وهي الأعلى منذ ٢٠ عاماً ليفقد بذلك الاقتصاد الأمريكي نحو ٦.٥ ملايين وظيفة منذ بداية الأزمة عام ٢٠٠٧ في الوقت الذي تم فيه الحفاظ على ٦٤٠ ألف وظيفة وذلك بعد إعلان الإدارة الأمريكية عن إنفاق ١٥٩ مليون دولار من حزمة الحوافز البالغة ٧٨٧ مليار دولار والتي ساهمت بدورها في خلق وظائف جديدة.

وعلى الرغم من الصعوبات التي مر بها الاقتصاد الأمريكي هذا العام. إلا أن توقعات الخبراء والمحللين جاءت نوعاً ما مبشرة وخصوصاً بعد ظهور نتائج أرباح الشركات الكبرى للربع الثالث من العام الحالي والتي توقعت خروج الولايات المتحدة من هوة الركود فهي تشير إلى أن الاقتصاد يسير بخطى جيدة نحو التعافي. وقد أعلنت الحكومة الأمريكية عن تحقيق نمو اقتصادي نسبته ٣.٥٪ خلال الربع الثالث. في السياق نفسه توقع رئيس مجلس الاحتياطي الفيدرالي الأمريكي أن يكون ٢٠١٠ هو عام نهاية الانكماش وبداية الانفراج والانتعاش الاقتصادي. كما توقع أن مستوى النمو سيكون أكثر ارتفاعاً في العام المقبل. فمستوى النمو للربع الرابع من عام ٢٠١٠ قد يصل بين ٢.٥٪-٣.٥٪ ويكمل ارتفاعه ليصل في الربع الرابع من عام ٢٠١١ (٣.٤٪-٤.٥٪) ويستمر في الارتفاع حتى الربع الرابع من عام ٢٠١٢ ليصل إلى ٣.٥٪-٤.٨٪. كل تلك التقديرات تعتمد بدورها على مستوى الإنفاق والاستهلاك الشخصي. وعلى الرغم من أن كل التوقعات تشير إلى أن الاقتصاد الأمريكي يسير بخطى ثابتة مدروسة نحو التحسن والتعافي التدريجي بخروج من الركود الاقتصادي. إلا أن التوقعات المدروسة لا تعني بالضرورة عدم وجود إخفاقات وإعلان مزيد من الإغلاقات والإفلاس. ولكن ما سيحدث أن معدل الإغلاق والإفلاس سيكون أقل بكثير من العام السابق. فالأزمة المالية مستمرة ولكن البنك الفيدرالي الأمريكي والحكومة الأمريكية يبذلان قصارى جهدهما لتحفيز النمو وضمان الاستقرار الاقتصادي للبلاد للخروج من تلك الأزمة.

لم يختلف الوضع في الولايات المتحدة كثيراً عنه في غيرها من الدول المتقدمة والاقتصاديات الكبرى حيث أظهرت بيانات رسمية انكماش الاقتصاد البريطاني للربع السادس على التوالي في الأشهر الثلاثة حتى أيلول ولكن بوتيرة أبطأ من التقديرات السابقة. وقال مكتب الإحصاءات الوطنية أن الناتج المحلي الإجمالي تراجع ٠.٣٪ في الربع الثالث مقابل توقعات بانكماش نسبته ٠.٤٪ في قراءة أولية. وانكماش الاقتصاد البريطاني للربع السادس على التوالي. وهي أطول فترة تراجع مستمر منذ بدء تسجيل البيانات في عام ١٩٥٥ في الوقت الذي خرج فيه الكثير من شركاء بريطانيا التجاريين الرئيسيين بالفعل من الركود. لعل الاقتصاد البريطاني يظل آخر اقتصاد بين الاقتصاديات الرأسمالية التقليدية يخرج من الركود تقنياً- أي بنمو إيجابي في الناتج المحلي الإجمالي لربعين متتاليين في العام. فمن المتوقع أن يشهد الاقتصاد الكلي تحسناً معقولاً في أساسياته. أي في أرقام نمو الناتج المحلي الإجمالي ومؤشرات التضخم والناتج للقطاعات الرئيسية وغيرها. كما سيستمر الإصلاح في القطاع المالي العالمي والتعافي الحذر في القطاعات الأخرى في الاقتصاد العالمي.

أما الاقتصاديات الأوروبية. فقد عبر بعضها بسلام موجة الأزمة الاقتصادية. لا سيما ألمانيا وفرنسا اللتان عاودتا النمو الإيجابي المدفوع بحزم التحفيز الهائلة. وفي محاولة لدعم الجهود الرامية إلى خريك الاقتصاد ودعم السياسات الرامية إلى محاصرة الركود. أبقي البنك المركزي الأوروبي سعر الفائدة الرئيسي دون تغيير عند مستوى قياسي منخفض

يبلغ واحداً في المائة للشهر السابع على التوالي في تشرين الثاني الماضي وهو ما توقعه الاقتصاديون. كما أشارت توقعات صندوق النقد إلى إمكانية نمو الاقتصاد الأوروبي بنسبة ٠.٥٪ في العام ٢٠١٠ على الرغم من التوقعات باستمرار انكماش اقتصاديات إسبانيا وإيرلندا واليونان في النصف الأول من عام ٢٠١٠.

هذا وقد عصفت أزمة اقتصادية خانقة في دول البلطيق (ليتوانيا، استونيا، ولاتفيا) حيث شهدت اقتصادياتها انكماشاً شديداً تجاوز ١٥٪ في العام ٢٠٠٩. كما شهدت مالية حكوماتها تراجعاً كبيراً حيث وصل عجز الموازنة في هذه الدول إلى مستويات قياسية، وعلى الرغم من مساعدات صندوق النقد الدولي والاتحاد الأوروبي لهذه الدول للخروج من الأزمة ومنع إفلاسها إلا أن التوقعات تصب في استمرار حالة الانكماش في هذه الدول في العام ٢٠١٠ ولكن بوتيرة أبطأ.

عانى الاقتصاد الروسي من اعتماده على النفط والسلع الأساسية. بحيث يتذبذب الأداء الاقتصادي بتذبذب أسعارها. لذا فقد انكمش الناتج المحلي الإجمالي بنسبة ٧.٥٪ في العام ٢٠٠٩. بينما انخفضت الاستثمارات بواقع ١٤٪. هذا وتؤكد توقعات صندوق النقد الدولي إلى إمكانية معاودة نمو الاقتصاد الروسي بنسبة ١٥٪ في العام ٢٠١٠ مدفوعاً بتحسّن الطلب العالمي على النفط.

لفتت الإجراءات والسياسات الاقتصادية والمالية التي اتخذتها الصين في مواجهة الأزمة المالية العالمية اهتمام الهيئات الاقتصادية الدولية. حيث استطاعت بكين تجاوز أصعب مراحل الأزمة معلنة عن نسبة نمو قد تصل إلى ٨.٥٪ مع نهاية العام ٢٠٠٩. وبفضل جهودها لمواجهة الانكماش الاقتصادي العالمي غير المسبوق منذ ثلاثينيات القرن الماضي. تسارع النمو الاقتصادي الصيني تدريجياً منذ الربع الأول من عام ٢٠٠٩. مدفوعاً بخطة التحفيز التي أقرتها مع بداية العام بقيمة ٤ تريليونات يوان لتعزيز الإنفاق المحلي في خضم الأزمة. ووفقاً لتقديرات إدارة الأمم المتحدة للشؤون الاقتصادية والاجتماعية. فإن إجمالي الناتج المحلي في الصين يمكن أن ينمو بواقع ٨.٥٪ تقريباً عام ٢٠٠٩.

أما اقتصاديات اليابان وكوريا الجنوبية. فقد واجهت انكماشاً اقتصادياً وسعرياً في ٢٠٠٩. حيث يتوقع بنك اليابان المركزي استمرار انكماش الأسعار على مدى عامين ولكن انخفاض الأسعار وحده من المستبعد أن يدفع البنك إلى تطبيق كامل لسياسة التسهيل الكمي للسياسة النقدية التي تعني في اليابان إغراق القطاع المصرفي بالسيولة لتحقيق أهداف نقدية معينة.

هذا وقد حذر التقرير السنوي بشأن الوضع الاقتصادي العالمي والاحتمالات لعام ٢٠١٠ الصادر عن الأمم المتحدة من أن الانتعاش "بعيد عن أن يكون راسخاً" ويمكن أن يتوقف فجأة إذا تم سحب إجراءات التحفيز الاقتصادي العالمية - التي قدر قيمتها بحوالي ١٠.٨ تريليون دولار - حتى الآن.

أما النفط. فقد تبددت المكاسب التي حققها خلال العام ٢٠٠٨ حيث لامس أعلى مستوياته على الإطلاق قرب ١٥٠ دولاراً للبرميل. وتحركت أسعار النفط في تذبذبات حادة في بداية العام ٢٠٠٩ فوصل سعر النفط الخام إلى مستوى ٣٥ دولاراً للبرميل في يناير/كانون الثاني الماضي قبل أن يستعيد عافيته ويقلص الكثير من خسائره قبل منتصف العام واستقرت الأسعار خلال فترات كبيرة من العام بين ٧٠ إلى ٨٥ دولاراً للبرميل حيث تأثرت الأسعار إلى حد كبير بأسواق الأسهم العالمية وبالتقلبات في أسعار الصرف العالمية.

واستفاد النفط من تراجع العملة الأمريكية التي لامست أدنى مستوياتها في ٢٠٠٩ حيث يساعد انخفاض الدولار على ارتفاع النفط المقوم بالعملة الأمريكية وزيادة طلبات الشراء. إلا أن أسعار النفط تأثرت أيضاً بالتقديرات والمؤشرات التي تحدد اتجاه الاقتصاد العالمي. حيث اندفعت الأسعار هبوطاً مع نشر مؤشرات التباطؤ الاقتصادي والخوف من الانكماش العالمي فيما استفادت في فترات أخرى من الإعلان عن خروج بعض الاقتصاديات الكبرى مثل الاقتصاد الأمريكي والياباني وقبلهما الأوروبي من براثن الركود والعودة إلى الانتعاش.

كما استفاد الذهب والمعادن الثمينة من تراجع الدولار والخوف الاقتصادية والقلق من تأخر الانتعاش الاقتصادي العالمي حيث اتجه المستثمرون إلى الذهب كملاذ آمن وعززت توقعات العديد من الخبراء والمراكز البحثية بارتفاع الذهب إلى مستويات قياسية نتيجة القفزات المتوالية في أسعار المعدن الثمين. كما استفاد الذهب من قيام الهند بشراء كميات كبيرة من مخزونات صندوق النقد الدولي الذي لجأ إلى تسهيل جزء من المخزونات للحصول على سيولة تمكنه من دعم الدول التي تعاني زلزال مالي. وقفزت أسعار الذهب إلى مستويات قياسية وشهدت تحركات الأسعار ارتفاعات متوالية حطم فيها المعدن الأصفر مستوياته القياسية العديد من المرات وتجاوز مستوى ١٢٢٧ دولاراً للأوقية قبل أسابيع من نهاية العام ٢٠٠٩.

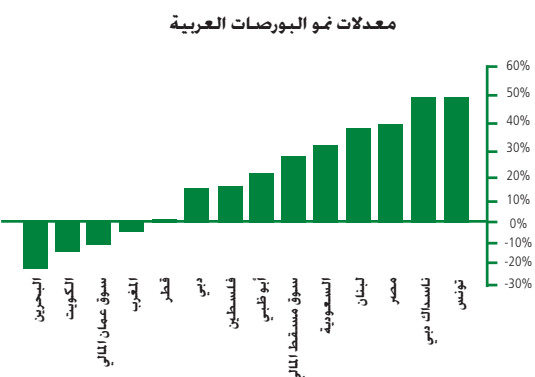
اقتصاديات الدول العربية:

يمكن القول باختصار إن ٢٠٠٩ لم يكن عاماً عادياً بالنسبة إلى اقتصاديات دول مجلس التعاون الخليجي. الذي تأثر بشدة بتداعيات أزمة المال العالمية. فهذه الأزمة انعكست بطبيعة الحال سلباً على "الاقتصاد الحقيقي" في المنطقة. غير أن دول الخليج تمكنت. بإجراءات مالية ونقدية مدروسة ومدعومة بتحسّن أسعار النفط خلال النصف الثاني من السنة. من تقليص حجم الضرر وتحقيق معدلات نمو متواضعة. تؤهلها إلى الخروج من الأزمة خلال عام ٢٠١٠. وتوقع اقتصاديون ومسئولون أن ينخفض حجم اقتصاديات المنطقة هذه السنة إلى نحو ٩٢٥ مليار دولار. في مقابل نحو ١.٠٤ تريليون دولار عام ٢٠٠٨. ونحو ٨٢٢ ملياراً عام ٢٠٠٧.

كما عانت مؤسسات القطاع العام والخاص في المنطقة خلال ٢٠٠٩ من نقص في السيولة ما اضطرها إلى الاستغناء عن عشرات الآلاف من العاملين بسبب سياسة "ترشيد الإنفاق". وتوقع خبراء أن تعود المنطقة إلى عهدها في استقطاب العمالة تدريجياً. في ضوء التحسن التدريجي في اقتصادياتها. وارتفع معدل البطالة في قطاع الإنشاءات في المنطقة خلال السنة بين ١٥ و ٢٠ في المائة نتيجة تسريح عدد كبير من العاملين. وأصيب قطاع العقارات في العمق نتيجة لانخفاض الطلب. وعانى القطاع الخاص شحاً في السيولة نتيجة انسحاب المستثمرين الأجانب من الأسواق. وانخفاض وتيرة نشاط المشروعات. وعلى الرغم من تأجيل آلاف المشروعات في المنطقة أو إلغائها خلال السنة الحالية. حرصت القيادات السياسية على زيادة الموازنات العامة لمواصلة تنفيذ مشروعات البنية التحتية الأساسية. ما ساهم في إنقاذ "الاقتصاد الحقيقي" من الانزلاق أكثر في براثن الأزمة.

شهدت دبي إحدى أسوأ السنوات الاقتصادية في تاريخها والتي اتسمت بالعديد من مشاكل نقص السيولة في تمويل المشاريع الضخمة. بالإضافة إلى الديون المتراكمة والتي لمست حاجز الـ ١٠٠ مليار دولار. وفقاً لما أفادت به وكالة موديز للتصنيف الائتماني. إلا أن قيام إمارة أبو ظبي بإنقاذ دبي جزئياً من خلال منحها قروض طويلة الأمد. تزيد قيمتها عن الـ ٢٥ مليار دولار لسداد ديونها المتعثرة. وعلى الرغم من ذلك. فإن اقتصاد الإمارات قد انكمش في عام ٢٠٠٩ بنسبة تقارب ٢٪.

كما تعاضمت حدة الأزمة الاقتصادية في دول الخليج الأخرى مثل الكويت. المملكة العربية السعودية. عمان. والبحرين. ولكنها تمكنت من تجاوز تلك الأزمة نظراً للخطط التحفيزية التي اتبعتها حكومات تلك الدول والتي شملت كلاً من السياسات المالية والنقدية من أجل تعزيز السيولة وتنشيط اقتصادياتها. بالإضافة إلى انتعاش أسعار النفط والذي كان له الأثر الكبير في إنقاذ ميزانياتها.



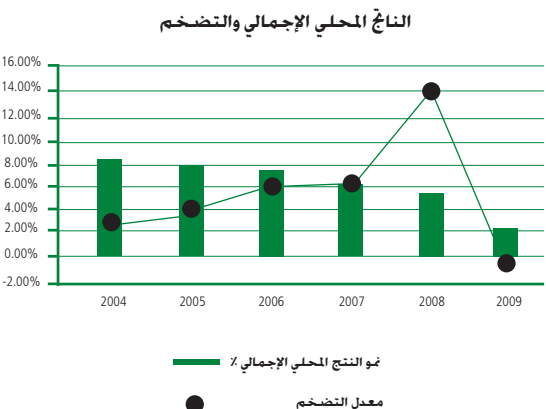
برز الاقتصاد القطري كأحد أقوى الاقتصاديات في منطقة الشرق الأوسط وذلك بتسجيل معدل نموده ١١,٣٪ في الربع الثالث من عام ٢٠٠٩. معتمداً على صادرات الغاز الطبيعي المسال والبيئة الاستثمارية القوية التي يحظى بها وخاصة في مشاريع البنية التحتية. والتي تؤهل الاقتصاد القطري لأن يكون الحصان الأسود في المنطقة للسنوات القادمة.

مصر أيضاً كان لها نصيبها من الانكماش الاقتصادي الذي عانت منه دول المنطقة. فقد انخفضت عائدات القطاع السياحي وعائدات قناة السويس في عام ٢٠٠٩. إلا أنه وبفضل زيادة الإنفاق الحكومي والتركيز على الجوانب المالية. ساهمت هذه الإجراءات مجتمعة في حفر النمو الاقتصادي.

تباين أداء أسواق المال العربية. فقد شهدت في معظمها نمواً في مؤشراتها. إلا أن أسواق المال في كل من البحرين والكويت والأردن والمغرب تابعت خسائرها. وفقدت مؤشراتها بعضاً من قيمتها وسط حركات تداول تميزت بالضعف النسبي.

الاقتصاد الأردني:

ودع السوق الأردني عام ٢٠٠٩ بعد أن كان عاماً حافلاً بالكثير من المفاجآت والتراجع الاقتصادي على الصعيدين المحلي والعالمي. حيث أُلقت تداعيات الأزمة العالمية بظلالها على تدني نسبة النمو الاقتصادي. حيث تباين أداء القطاعات الاقتصادية الرئيسية في المملكة لينخفض معدل النمو في الناتج المحلي الإجمالي إلى ٢,٦٥٪ في الأرباع الثلاثة الأولى من العام ٢٠٠٩. مقارنة بما نسبته ٦,٢٪ في نفس الفترة من العام ٢٠٠٨.



وقد جاء هذا النمو المتواضع مدفوعاً بتحسّن النشاط الاقتصادي في قطاع الاتصالات والنقل الذي حقق نمواً بنسبة ١٠,٩٪ في الأشهر التسعة الأولى من العام ٢٠٠٩. وقطاع الزراعة الذي نما بنسبة ٩,١٪ في الفترة نفسها ثم قطاع الإنشاءات الذي حقق نمواً بنسبة ٦,١٪. كما تراجع النمو في بعض القطاعات الاقتصادية كقطاع الصناعة الذي حقق نسبة نمو هامشية بواقع ٢,٧٪ في الأرباع الثلاثة الأولى من عام ٢٠٠٩. كما شهد قطاع العقارات انكماشاً بنسبة ٥,٤٪ في الفترة نفسها.

أصدرت دائرة الإحصاءات العامة تقريرها السنوي حول التضخم في الأردن والذي يشير إلى انخفاض متوسط أسعار المستهلك لعام ٢٠٠٩ بمقدار ٠,٧٪ مقارنة مع العام الماضي. ومن أبرز المجموعات السلعية التي ساهمت في هذا الانخفاض مجموعة "النقل" التي انخفضت أسعارها بنسبة ١٣,٩٪. ومجموعة "الوقود والإنارة" بنسبة ١١,١٪.

السياسة النقدية:

تابع البنك المركزي الأردني سياسته النقدية الرامية إلى الحفاظ على استقرار القطاع النقدي والسيطرة على معدلات التضخم وبناء مستويات مريحة من احتياطات العملات الأجنبية التي وصلت إلى مستويات قياسية تقارب ١٠,٥ مليارات دولار أي ٧,٤٦ مليارات دينار أو ما يفوق ٨ أشهر من معدل تغطية المستوردات.

هذا وقد قام البنك المركزي الأردني بتخفيض أسعار الفائدة على نافذة الإيداع ثلاث مرات بنسبة ١,٥٪ لتصل إلى مستوى ٢,٥٪ في نهاية العام ٢٠٠٩. كما جددت الحكومة الأردنية ضماناتها لكافة ودائع القطاع البنكي حتى نهاية عام ٢٠١٠، وذلك حماية للقطاع البنكي الأردني من أية تداعيات سلبية للأزمة الاقتصادية العالمية على المملكة.

القطاع الخارجي

تراجع نمو الصادرات الوطنية خلال الشهور العشرة الأولى من عام ٢٠٠٩ بنسبة مقدارها ٢٠٪، كما انخفضت قيمة المعاد تصديره بنسبة ٢٠٪ مقارنة مع الفترة ذاتها من عام ٢٠٠٨. كما انخفضت قيمة المستوردات بنسبة ٢٠,٨٪ خلال الشهور العشرة الأولى من عام ٢٠٠٩.

بناءً على ما سبق، سجل العجز في الميزان التجاري انخفاضاً خلال فترة العشرة أشهر الأولى من عام ٢٠٠٩ بنسبة ٢١,٥٪ وبلغ العجز ٤,٤ مليار دينار كما بلغت نسبة تغطية الصادرات للمستوردات ما نسبته ٤٦,٢٪ مقابل ٤٥,٨٪ خلال الفترة المماثلة من عام ٢٠٠٨.

وعلى صعيد التركيب السلعي لأبرز السلع المصدرة والمستوردة، فقد انخفضت قيمة الصادرات من الألبسة وتوابعها ومستحضرات الصيدلة والبوتاس الخام والأسمدة والخضار والفوسفات الخام، أما المستوردات السلعية، فقد سجلت انخفاضاً في مستوردات البترول الخام والآلات والأجهزة الكهربائية وأجزائها والآلات والأدوات الآلية وأجزائها والحبوب والحديد ومصنوعاته، في حين ارتفعت قيمة المستوردات من العربات والدراجات وأجزائها.

وبالنسبة لأبرز الشركاء في التجارة الخارجية، فقد انخفضت الصادرات الوطنية بشكل واضح للدول الآسيوية غير العربية ومن ضمنها الهند، كما تراجعت الصادرات الوطنية إلى دول منطقة التجارة الحرة العربية الكبرى ودول اتفاقية التجارة الحرة لشمال أمريكا نتيجة لتراجع الصادرات إلى الولايات المتحدة الأمريكية ودول الاتحاد الأوروبي ومن ضمنها إسبانيا.

وقد انخفضت المستوردات بشكل واضح من دول منطقة التجارة الحرة العربية الكبرى وخاصة من السعودية الذي يمثل النفط معظم المستوردات منها ودول الاتحاد الأوروبي والدول الآسيوية غير العربية ومن ضمنها الصين الشعبية، وفي المقابل، ارتفعت المستوردات من دول اتفاقية التجارة الحرة لشمال أمريكا ومن ضمنها الولايات المتحدة الأمريكية.

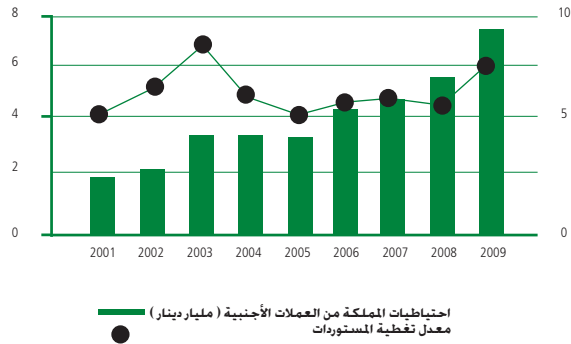
السياسة المالية:

جاء الأداء المالي للقطاع الحكومي للعام ٢٠٠٩ متأثراً إلى أبعد الحدود بتداعيات الأزمة العالمية وعوامل محلية أخرى، إذ ارتفع العجز المالي للموازنة العامة إلى مستويات غير مسبقة ليقترب ٩٪ من الناتج المحلي الإجمالي المقدّر لعام ٢٠٠٩ وبلغ العجز بعد المساعدات نحو ٩٨٠ مليون دينار حتى نهاية تشرين الثاني من عام ٢٠٠٩ مقابل نحو ٦٨٨ مليون دينار كان مقدراً بقانون الموازنة، أما العجز قبل المساعدات فسجل ارتفاعاً قياسياً ليصل إلى نحو ١٢١٠ مليون دينار حتى نهاية تشرين الثاني ٢٠٠٩.

وأظهرت البيانات المتعلقة بالديونية الداخلية والخارجية أن إجمالي الدين العام البالغ نحو ١٠٨٣١ مليون دينار توزع على ما مقداره نحو ٧٠٩٠ مليون دينار تمثل إجمالي رصيد الدين العام الداخلي للحكومة (بعد استبعاد أثر الودائع الحكومية لدى البنوك) مقابل نحو ٥٧٥٤ مليون دينار بنهاية عام ٢٠٠٨ لتسجل ارتفاعاً بمقدار ١٣٣٦ مليون دينار وبنسبة ارتفاع بلغت ٢٣٪. أما الدين العام الخارجي فبلغ نحو ٣٧٤١ مليون دينار حتى نهاية شهر تشرين الثاني من العام ٢٠٠٩ مقابل نحو ٣٦٤٠ مليون دينار بنهاية عام ٢٠٠٨.

وفي شأن متصل، توقع تقرير صادر عن صندوق النقد الدولي منتصف شهر كانون الأول ٢٠٠٩ أن خدمة الديون المترتبة على الأردن سترتفع خلال عام ٢٠١٠ لتشكّل ما نسبته ١١٪ من مجمل الإيرادات المحلية المقدرة للعام ٢٠١٠ بحوالي ٤٤٤٥ مليون دينار لتبلغ نحو ٤٨٠ مليون دينار، كما أكد التقرير أن موازنة ٢٠١٠ تركز على التماسك المالي وهو أمر في غاية الأهمية لدعم انخفاض العجز كما أكد أنه لا يوجد خيارات أمام الحكومة لمواجهة التقلبات الدورية في ظل تباطؤ التدفقات المالية من المصادر الخارجية وأن الحاجة تتطلب تخفيف المخاطر المتعلقة بالدين العام المترتب على الحكومة بالإضافة إلى كلفة خدمة الديون ذاتها مشيراً في الوقت ذاته أن الدين العام سيبقى خلال عام ٢٠١٠ دون حدود السقف المحدد بقانون الدين العام أي أقل من ٦٠٪ من الناتج المحلي الإجمالي المقدّر لعام ٢٠١٠ لكنه أوضح أن المخاطر ستبقى كبيرة في ظل ارتفاع أسعار الفائدة وتباطؤ النمو الاقتصادي والتأخير في تنفيذ العديد من السياسات المالية التي تبقى مرهونة بزيادة نسبة الدين العام إلى الناتج المحلي الإجمالي وبالتالي إلى زيادة مخاطر مصادر التمويل في ظل التباطؤ في تدفق التمويل من المصادر الخارجية.

احتياطات المملكة من العملات الأجنبية



احتياطات المملكة من العملات الأجنبية (مليار دينار)
معدل تغطية المستوردات

سوق عمان المالي:

أما عن أداء المؤشر العام لسوق عمان المالي، فقد انخفض بنسبة تجاوزت ٨,١٥٪ خلال عام ٢٠٠٩، حيث أغلق المؤشر تعاملات آخر جلسات العام ٢٠٠٩ عند مستوى ٢٥٣٣,٥٤ ومقارنة بإغلاق آخر جلسات عام ٢٠٠٨ والتي أغلق فيها عند ٢٧٥٨,٤٤ أي بانخفاض ٢٢٤,٩ نقطة. كما بلغ حجم التداول ٩,٧ مليار دينار في العام ٢٠٠٩ مقارنة مع ٢٠,٣ مليار دينار للعام السابق أي بانخفاض نسبته ٥٢,٤٪. وعلى الرغم من التراجع في حجم التداول إلا أن معدل دوران الأسهم والذي يعكس عدد الأسهم المتداولة إلى العدد الكلي للأسهم المدرجة قد حافظ خلال العام ٢٠٠٩ على نفس معدله للعام السابق حيث بلغ معدل دوران الأسهم في البورصة ٩١,٤٪. وتم خلال عام ٢٠٠٩ إدراج ١١ شركة جديدة في البورصة ليرتفع عدد الشركات المدرجة في بورصة عمان إلى ٢٧٢ شركة.

هذا وقد شهد سوق عمان المالي خلال العام ٢٠٠٩ ارتفاعاً في عدد الأسهم المتداولة بنسبة ١٠,٧٪ حيث بلغ عدد الأسهم المتداولة ٦ مليار سهم نفذت من خلال ٣ ملايين عقداً مقارنة مع ٥,٤ مليار سهم تم تداولها خلال عام ٢٠٠٨ نفذت من خلال ٣,٨ مليون عقد. كما بلغت القيمة السوقية للأسهم المدرجة في بورصة عمان بنهاية العام ٢٠٠٩ ٢٢,٦ مليار دينار مشكّلة بذلك ما نسبته ١٥٠٪ من الناتج المحلي الإجمالي.

أما صافي استثمار غير الأردنيين في بورصة عمان خلال العام ٢٠٠٩ فقد ارتفع بمقدار ١,١ مليون دينار حتى نهاية تشرين الثاني. مقارنة مع ارتفاع بقيمة ٣١٠ مليون دينار لعام ٢٠٠٨. وقد بلغت نسبة ملكية غير الأردنيين في بورصة عمان في نهاية شهر تشرين الثاني ٢٠٠٩ حوالي ٤٨,٣٪ مقارنة مع ٤٩,٢٪ بنهاية العام ٢٠٠٨.

التوقعات الاقتصادية للعام ٢٠١٠:

أشارت التوقعات الأولية لصندوق النقد الدولي إلى استمرارية صعوبة وضع البيئة الاقتصادية في الأردن نتيجة تعرضه لتأثير تباطؤ النمو التجاري في البلدان الأخرى وعدم التعافي الكلي للاقتصاد العالمي. حيث من المتوقع أن يبلغ معدل النمو للناتج المحلي الإجمالي بالأسعار الثابتة ما نسبته ٤٪ في العام ٢٠١٠. كما توقع التقرير استمرار التباطؤ في نمو الصادرات الوطنية بسبب ضعف الطلب الخارجي بالإضافة إلى توقع عجز في الحساب الجاري لميزان المدفوعات بنسبة ٧,٥٪ في ظل ارتفاع الأسعار العالمية للمواد الأساسية والوقود. كما أشار التقرير إلى تضائل فرص مواجهة التقلبات الدورية في ظل التباطؤ في تدفق التمويل الخارجي من منح ومساعدات وقروض ميسرة مما يشكل تحدياً صعباً في مجال السياسات المالية وضرورة التخفيف من حدة المخاطر المتعلقة بتفاقم حجم الدين العام الداخلي والخارجي ووظيفة خدمة الديون المترتبة عليها والتي تتصاعد مع تصاعد حجم الدين العام.

كما تشير التوقعات إلى إمكانية ارتفاع كلفة خدمة الديون إلى نسبة ١١٪ من مجمل الإيرادات المحلية وبما يقارب نحو ٤٨٠ مليون دينار خلال عام ٢٠١٠ مما يزيد من العبء على موازنة عام ٢٠١٠ التي اتسمت بالتقشفية. حيث أقرت الحكومة الأردنية في نهاية عام ٢٠٠٩ مشروع قانون الموازنة العامة لعام ٢٠١٠، حيث قدرت الحكومة حجم الإنفاق فيها بمبلغ ٥٤٦٠ مليون دينار. وبعجز قدره ٦٨٥ مليون دينار بعد المنح ونحو ١٠١٥ مليون دينار قبل المنح. وبشكل العجز بعد المنح ٣,٩٪ من الناتج المحلي الإجمالي بينما يشكل قبلها ٥,٨٪. ويقدر مشروع الموازنة الإيرادات المحلية بنحو ٤٤٤٥ مليون دينار بينما يقدر المنح بنحو ٣٣٠ مليون دينار ليبلغ إجمالي الإيرادات نحو ٤٧٧٥ مليون دينار.

أما على صعيد السياسة النقدية، فمن المتوقع أن يتابع البنك المركزي الأردني سياسته التوسعية الرامية إلى تخفيض هوامش أسعار الفائدة بين الدينار والدولار مع استقرار التضخم في العام ٢٠١٠.

نتائج الأعمال

أهم المؤشرات والنسب المالية

(ألف دينار باستثناء حصة السهم من الربح)				٢٠٠٩	٢٠٠٨	التغير
نتائج العمليات						
صافي إيرادات الفوائد				٥٨,١٧٨	٥٣,٠٣٥	٪٩,٧٠
صافي إيراد العمولات				١٧,٦٧٥	١٥,٢٩٦	٪١٥,٥٥
إجمالي الدخل				٨٦,٧٦٥	٧٤,٨٨٢	٪١٥,٨٧
الربح بعد الضرائب				٢٥,٥٤٩	٢٠,٢٩٥	٪٢٥,٨٩
حصة السهم من صافي الربح				٠/٢٩٠	٠/٢٣١	٪٢٥,٨٩
أهم بنود الميزانية العامة						
مجموع الموجودات				١,٧٤٦,٩١٤	١,٤٦٢,٢٤٤	٪١٩,٤٧
التسهيلات الائتمانية، بالصافي				٧٢٩,٨٠٠	٦٣٢,٨٥٤	٪١٥,٣٢
ودائع العملاء				١,٢٥٩,٩١٩	١,١٢٥,٣٤٨	٪١١,٩٦
إجمالي حقوق المساهمين				١٧٧,٠٥١	١٥١,٥٠١	٪١٦,٨٦
أهم النسب المالية						
العائد على معدل الموجودات				٪١,٥٩	٪١,٤٦	
العائد على معدل حقوق المساهمين				٪١٥,٥٥	٪١٣,٦٩	
كفاية رأس المال				٪١٤,٤٤	٪١٥,٥٦	
صافي التسهيلات إلى ودائع العملاء				٪٥٧,٩٢	٪٥٦,٢٤	
صافي التسهيلات غير العاملة إلى التسهيلات				٪٤,٥٣	٪٤,٩٤	
تغطية المخصص لصافي التسهيلات غير العاملة				٪١١٩,٠١	٪١١٦,٦٨	

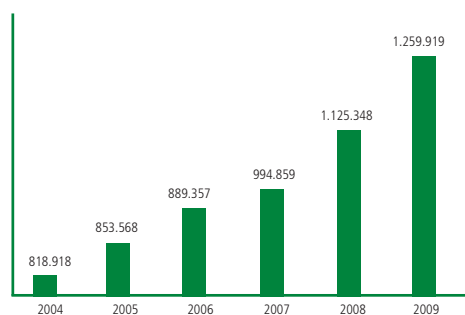
المؤشرات المالية للسنوات الخمس الأخيرة
(بالآلاف باستثناء سعر السهم)

السنة المالية	٢٠٠٤	٢٠٠٥	٢٠٠٦	٢٠٠٧	٢٠٠٨	٢٠٠٩
صافي الربح	١٢,٤٠٥	٣١,٤٩٦	١٩,٢٤٩	٢٠,٩١٠	٢٠,٢٩٥	٢٥,٥٤٩
الأرباح الموزعة	-	٤,٥٠٠	٦,٧٥٠	٧,٥٠٠	٤,٠٠٠	*٨,٨٠٠
الأسهم الموزعة	١٥,٠٠٠	٢٢,٥٠٠	٧,٥٠٠	٥,٠٠٠	٨,٠٠٠	*١٢,٠٠٠
حقوق المساهمين	٨٦,٦٢٩	١٦٣,٣٤١	١٣٨,٢٣٦	١٤٥,٠٤٤	١٥١,٥٠١	١٧٧,٠٥١
الأسهم المصدرة	٣٠,٠٠٠	٤٥,٠٠٠	٦٧,٥٠٠	٧٥,٠٠٠	٨٠,٠٠٠	٨٨,٠٠٠
سعر السهم في السوق المالي	٧,٠٠	١٠,٤١	٣,٣٧	٣,٢٠	٢,٥٢	٢,٤٧

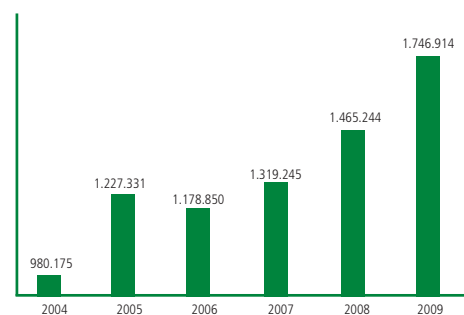
* توصية مجلس الإدارة للهيئة العامة عن عام ٢٠٠٩

تطور بعض البنود المالية الرئيسية
(بآلاف الدنانير)

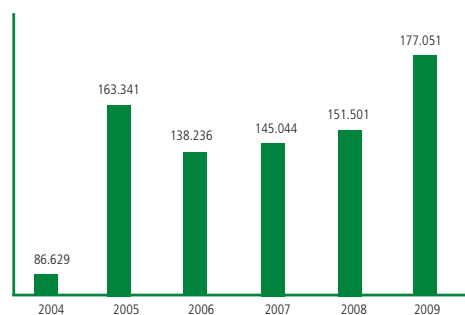
ودائع العملاء



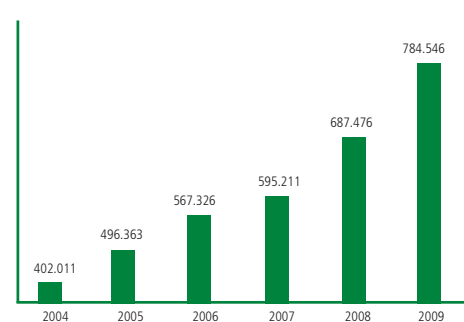
إجمالي الموجودات



حقوق الملكية



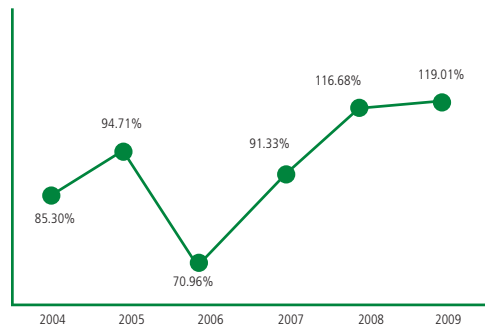
إجمالي التسهيلات الإئتمانية



تحليل المركز المالي للبنك

شهد عام ٢٠٠٩ استمرار البنك في تحقيق أداء متنامياً تمثل في معدلات نمو مرتفعة في مؤشرات التشغيلية وفي بنود مركزه المالي. فقد ارتفع إجمالي الموجودات إلى ١٧٤٦.٩ مليون دينار بارتفاع ٢٨٤.٧ مليون دينار عن نهاية العام السابق ومحققاً نمو بنسبة ١٩.٤٧٪. كما نما إجمالي محفظة التسهيلات الائتمانية إلى ٧٨٤.٥ مليون دينار مقابل ٦٨٧.٥ مليون دينار لعام ٢٠٠٨. محققة نسبة نمو مقدارها ١٤.١٪. وقد حقق هذا النمو في ظل سياسة البنك القائمة على توسيع قاعدة العملاء والتوجه نحو تسهيلات الأفراد والشركات المتميزة. ولقد كان لهذه السياسة الأثر الكبير في تحسين جودة محفظة التسهيلات الائتمانية حيث انخفضت نسبة صافي التسهيلات غير العاملة لتمثل ما نسبته ٤.٥٣٪ من إجمالي التسهيلات مقابل ما نسبته ٤.٩٤٪ لعام ٢٠٠٨. وبالنتيجة فقد بلغت صافي محفظة التسهيلات الائتمانية مبلغ ٧٢٩.٨ مليون دينار مقابل ٦٣٢.٩ مليون دينار للعام السابق أي بزيادة مقدارها ٩٦.٩ مليون دينار وبنسبة ١٥.٣٢٪. هذا ويحتفظ البنك بمخصصات كافية مقابل التسهيلات الائتمانية غير العاملة حيث تبلغ نسبة تغطية المخصصات للتسهيلات غير العاملة ١١٩٪.

نسبة تغطية المخصصات



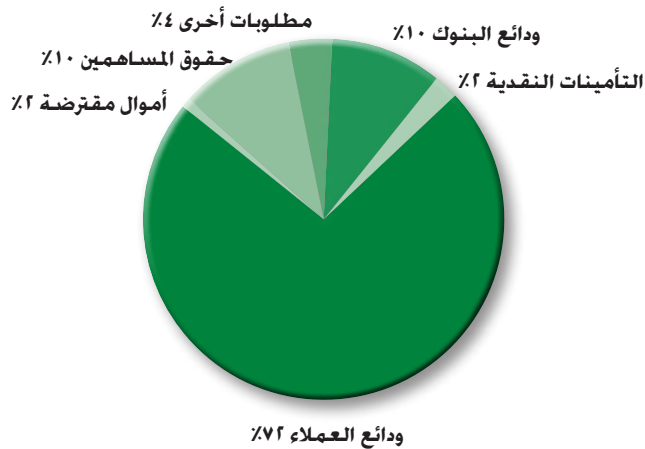
نسبة التسهيلات غير العاملة



بلغ رصيد استثمارات البنك في الأسهم والسندات مبلغ ٤٠٥.٤ مليون دينار مقابل ٣٥٥.٨ مليون دينار للعام السابق. وقد نتج هذا الارتفاع بشكل رئيسي بسبب زيادة الاستثمار في أدوات الخزينة والسندات الحكومية وأسناد قرض الشركات المحلية حيث ارتفع رصيدها بنسبة ١٧.٥٪ لتبلغ ٣١٧.٤ مليون دينار في نهاية العام. فيما انخفض رصيد الاستثمار في أسهم الشركات نتيجة قيام البنك ببيع عدد من استثماراته بالإضافة إلى الانخفاض في القيمة السوقية لعدد منها.

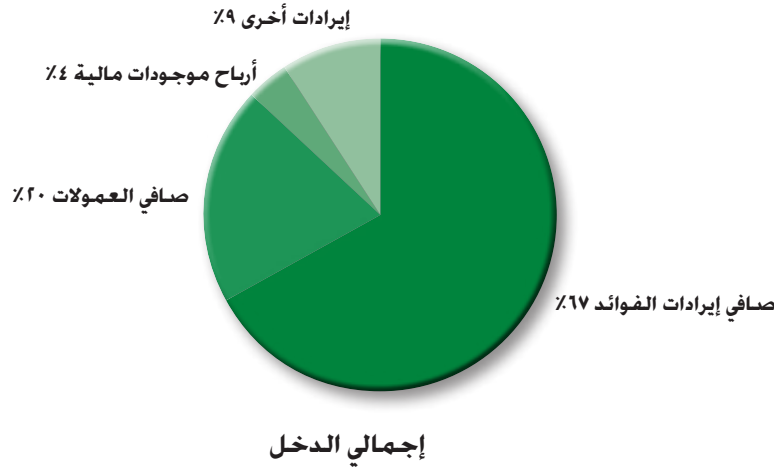
أما في مجال مصادر التمويل. فقد حافظ البنك على قدرته على استقطاب الودائع والعمل على توسيع قاعدة مودعيه حيث ارتفعت ودائع العملاء إلى ١٢٥٩.٩ مليون دينار مقابل ١١٢٥.٣ مليون دينار للعام السابق وبارتفاع ١٣٤.٦ مليون دينار وبنسبة ١١.٩٦٪. كما ارتفعت ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية لتبلغ ١٦٧.١ مليون دينار مقابل ٤٤.٤ مليون دينار للعام السابق. هذا ويتمتع البنك بنسبة سيولة عالية تنسجم مع المعايير العالية ومتطلبات الجهات الرقابية وتمثل مصدر اطمئنان لجميع الجهات التي تتعامل مع البنك حيث تشكل التسهيلات الائتمانية ما نسبته إجمالي مصادر التمويل ٥٧.٩٪ من ودائع العملاء. هذا وتشكل ودائع العملاء المصدر الأساسي من مصادر التمويل للبنك حيث تمثل ما نسبته ٧٢.١٪ من إجمالي مصادر الأموال.

بلغ إجمالي حقوق المساهمين ١٧٧.١ مليون دينار كما في نهاية عام ٢٠٠٩ مقابل ١٥١.٥ مليون دينار في نهاية العام السابق محققاً ارتفاعاً بنسبة ١٦.٩٪. هذا وقد قام البنك خلال عام ٢٠٠٩ بزيادة رأسماله إلى ٨٨ مليون دينار وذلك من خلال رسملة ٨ مليون دينار من الأرباح المدورة وتوزيعها كأسهم مجانية على المساهمين وبنسبة ١٠٪. مما ساهم في تعزيز كفاية رأس المال حيث بلغت وفقاً لمتطلبات بازل ١٤.٤٤٪ لعام ٢٠٠٩ وهي أعلى من الحد الأدنى المقرر من قبل البنك المركزي الأردني البالغ ١٢٪. كما بلغت نسبة رأس المال الأساسي للموجودات المرجحة بالمخاطر ١٢.٨٪. ونسبة حقوق المساهمين المرجحة إلى إجمالي الموجودات (Leverage Ratio) ٨.٧٪. الأمر الذي يضع البنك ضمن الفئة الأولى (رأسمال جيد) وفقاً لدرجة الملاءة.



إجمالي مصادر الأموال

تحليل نتائج أعمال البنك



لقد كان لنمو مركز البنك المالي الأثر الإيجابي على صافي أرباح البنك. حيث حقق البنك ربحاً صافياً بعد الضريبة بمبلغ ٢٥.٥ مليون دينار مقارنة مع ٢٠.٣ مليون دينار لعام ٢٠٠٨ محققاً نمو بنسبة ٢٥.٩٪. فيما بلغ الربح قبل ضريبة الدخل ٣٤.٣ مليون دينار بارتفاع نسبته ٢٦.٣٪ عن العام السابق.

هذا وقد صاحب هذه النتائج ارتفاع في كافة المؤشرات التشغيلية. فقد ارتفع صافي إيرادات الفوائد بنسبة ٩.٧٪ ليبلغ ٥٨.٢ مليون دينار مقارنة مع ٥٣ مليون دينار للعام السابق. كما ارتفع صافي الإيرادات من العمولات بنسبة ١٥.٦٪ ليبلغ ١٧.٧ مليون دينار. فيما حققت استثمارات البنك أرباح بمبلغ ٣ مليون دينار مقابل خسائر بمبلغ ٢.٩ دينار للعام السابق. وبالنتيجة فقد بلغ إجمالي الدخل ٨٦.٨ مليون دينار مقابل ٧٤.٩ مليون دينار للعام السابق وبنسبة نمو ١٥.٩٪. هذا وتعتبر إيرادات البنك من الفوائد والعمولات المصدر الرئيسي لأرباح البنك حيث شكلت ما نسبته ٨٧.٤٪ من إجمالي الدخل.

في المقابل. كانت نسبة الارتفاع في المصاريف التشغيلية أقل منها لإجمالي الدخل حيث ارتفعت بمبلغ ٤.٧ مليون دينار وبنسبة ١٠٪ لتبلغ ٥٢.٥ مليون دينار. منها ارتفاع بمبلغ ١.٥ مليون دينار وبنسبة ٥.٩٪ في نفقات الموظفين نتيجة الزيادات السنوية وإقرار الراتب السادس عشر لكافة موظفي البنك بالإضافة إلى الزيادة في أعداد الموظفين لتلبية متطلبات التفرع والتوسع في نشاطات البنك. كما ارتفعت مصاريف الاستهلاكات والإطفاءات بنسبة ٣١.٨٪ نتيجة رزمة عدد من مشاريع البنك في مجال تقنية المعلومات بالإضافة إلى استهلاك المصاريف الرأسمالية الناجمة عن تحديث عدد من فروع البنك وافتتاح عدد من الفروع الجديدة خلال العام. أما بالنسبة للمصاريف التشغيلية الأخرى فقد انخفضت بنسبة ٣.٩٪ وبخاصة مصاريف الدعاية والإعلان ومصاريف الأدوات الكتابية والمطبوعات وذلك ضمن سياسة البنك في ضبط النفقات وزيادة كفاءة الأداء. هذا وتتضمن المصاريف التشغيلية مخصص تدني التسهيلات الائتمانية بمبلغ ١.٣ مليون دينار والذي يمثل ما تم اقتطاعه خلال العام مقابل التسهيلات الائتمانية غير العاملة علماً بأن البنك لم يقيم بغير مخصص تدني للعام السابق.

وبالنتيجة. فقد بلغت حصة السهم الواحد من صافي الربح ٢٩٠. دينار مقابل ٢٣١. دينار للعام السابق محققاً نمو بنسبة ٢٥.٨٩٪.

توزيع الأرباح

قرر مجلس الإدارة التوصية للهيئة العامة للمساهمين بزيادة رأس المال إلى ١٠٠ مليون دينار وذلك من خلال رزمة ١٢ مليون دينار من الأرباح المدورة وتوزيعها على المساهمين كأرباح مجانية وبنسبة ١٣.٦٪ لكل سهم. كما قرر التوصية بتوزيع أرباح نقدية على المساهمين وبنسبة ١٠٪. وتأتي هذه التوصية ضمن إستراتيجية البنك لتدعيم رأس المال وتعزيز قدرة البنك على توسيع أعماله وزيادة حجم نشاطه وقدرته التنافسية.

نشاطات وإجازات البنك

تميّز عام ٢٠٠٩ بتحقيق البنك لعدد من الإجازات في سبيل تطوير أعماله ورفع مستوى الخدمات المقدمة لعملائه ولزيادة كفاءة الأداء وذلك من خلال الاستمرار في تطوير فروعهم وزيادة عددها. رفع مستوى الموارد البشرية والأنظمة المستخدمة والمراجعة المستمرة لمنتجاته لتتلاءم مع متطلبات العملاء.

خدمات الأفراد

واصل بنك القاهرة عمان القيام بدوره الريادي في مجال تقديم الخدمات المصرفية للأفراد. حيث يشكل ذلك المرتكز الأساسي لإستراتيجية البنك. وذلك من خلال التوسع في برامج قروض الأفراد وإتباع منهجية البيع المباشر وتقديم عروض مباشرة للفئات المستهدفة. كما قام البنك بإطلاق المرحلة الثانية من قروض الصراف الآلي وزيادة العملاء المشمولين بهذه الخدمة. هذا بالإضافة إلى التطوير المستمر لكافة الخدمات والمنتجات التي يقدمها البنك لقطاع الأفراد التي تلبي مختلف احتياجات العملاء. كما تابع البنك تطوير برامج القروض متناهية الصغر من خلال إنشاء وحدة خاصة بالمتابعة والتحصيل لهذه القروض مستفيداً من انتشار البنك وتواجده من خلال مكاتب شركة البريد الأردني. وقد أدت سياسات وبرامج البنك إلى نمو تسهيلات الأفراد بنسبة ١٧,٢٪ خلال العام ليصل رصيدها إلى ٣٥٠,٢ مليون دينار.

كما استمر البنك بتمويل المستفيدين من مشاريع المبادرة الملكية للإسكان "سكن كريم لعيش كريم" وذلك بمنح قروض إسكان للمستفيدين بفوائد مميزة ثابتة بفترة سداد تصل إلى ٣٠ عاماً.

تسهيلات الشركات الصغيرة والمتوسطة

واصل البنك دعمه واهتمامه بقطاع المؤسسات الصغيرة والمتوسطة لما لهذا القطاع من دور كبير في التنمية الاقتصادية وتوظيف الأيدي العاملة. حيث تتم إدارة العلاقة مع العملاء من خلال محاولة فهم احتياجاتهم وطبيعة نشاطهم ومن ثم تقديم حلول شاملة ومتكاملة كفيلة بتلبية هذه الاحتياجات.

وفي إطار السعي للارتقاء بمستوى تقديم الخدمات قام البنك بزيادة الحملات التسويقية والزيارات الميدانية والاستمرار في طرح المنتجات المختلفة. وذلك للمساهمة في تنشيط الأعمال التجارية المختلفة ودعم عمليات الاستيراد والتصدير مع مراعاة الحد من المخاطر بتطبيق معايير الائتمان وتعليمات البنك المركزي وتناغمها مع الوضع الاقتصادي السائد.

وبالرغم من التحديات والصعوبات الذي واجهته القطاعات الاقتصادية المختلفة خلال عام ٢٠٠٩ إلا أن البنك تمكن من تحقيق نمواً بنسبة ٨,٢٪ في تسهيلات هذه الفئة من الشركات مع المحافظة على جودة المحفظة الائتمانية.

تسهيلات الشركات

بالرغم من التحديات التي واجهت عدد من القطاعات الاقتصادية خلال العام. إلا أن البنك واصل نموه في مجال تمويل قطاع الشركات على اختلاف أنواعها ضمن المعايير المقررة من مجلس الإدارة والتي خافض على الحد المقبول من المخاطر الائتمانية وتحقيق عوائد مرضية للبنك من خلال استقطاب أفضل العملاء من الشركات الكبرى العاملة في المملكة وزيادة سقفوف التسهيلات الممنوحة للعملاء القائمين لدينا ذوي الملاءة العالية والسجل التاريخي الممتاز وحثهم على الاستغلال الأمثل للسقف الجديدة مع التركيز على التسهيلات غير المباشرة وعمليات التمويل التجاري. هذا وقد نمت تسهيلات الشركات والقطاع العام بمبلغ ٤٢,٥ مليون دينار وبنسبة ١٧,١٪ لتصل إلى ٢٩٠,٩ مليون دينار.

الخزينة وتنمية مصادر الأموال

في ظل الظروف الاستثنائية التي شهدها العالم وما ترافق معها من تراجع في معدلات السيولة وتذبذب في الأسواق المالية والنقدية المختلفة. تمكن البنك من المحافظة على ربحية البنك وودائع عملائه وذلك من خلال مجموعة متنوعة من الاستثمارات والتوظيفات النقدية مع مؤسسات مالية ذات ملاءة مالية مرتفعة. كما قام البنك بإدارة موجوداته ومطلوباته من خلال التوظيف الأمثل لمصادر الأموال والحفاظ على نسب السيولة بما يتوافق مع سياسة البنك المالية والتشريعات الرقابية المفروضة عليها من قبل البنوك المركزية.

وقد استطاع البنك ورغم الانخفاض المتواتر في أسعار الفوائد العالمية من تحقيق عوائد مجدية على مختلف استثماراته النقدية من خلال أحدث الاستراتيجيات المستخدمة في أسواق القطع الأجنبية والأسواق النقدية.

هذا وأطلق البنك خدمة التداول الإلكتروني CABFX والتي توفر للعملاء خدمة التداول بالعملات الأجنبية والمعادن الثمينة بأمان ومصادقية من خلال شبكة الإنترنت عبر منصة تداول إلكترونية وبأسعار سوق فورية عن طريق موقع البنك الإلكتروني. كما واصل البنك تقديم الخدمات المالية المختلفة لعملائه والتي تشمل المشتقات المالية من عقود الخيارات والعقود المستقبلية بالإضافة إلى مجموعة متكاملة من أساليب التحوط ضد تقلبات أسعار الفوائد وأسعار صرف العملات الأجنبية لتناسب كافة احتياجات العملاء.

الخدمات الاستثمارية

يقوم البنك ومن خلال أذرعه الاستثمارية، شركة أوراق للاستثمار في الأردن والشركة الوطنية للأوراق المالية في فلسطين، بتقديم خدمات الوساطة في الأسواق المحلية، الإقليمية والدولية. كما تقوم بتقديم خدمات إدارة الأصول كإدارة محافظ استثمارية للعملاء، تأسيس وإدارة صناديق الاستثمار ذات الأغايات المختلفة، وتقديم المشورة المالية والاستثمارية بالإضافة إلى إعداد الدراسات والأبحاث.

شبكة الفروع ومنافذ التوزيع

تطبيقاً لأهداف الهوية المؤسسية للبنك وخطط الانتشار الجغرافي، تم خلال العام الاستمرار بإعادة تأهيل فروع البنك بما يتوافق مع هذه الأهداف والتي تتميز بتصاميم عصرية تواكب الحدائق وتضمن شفافية التعامل وتحسين الخدمات المقدمة للعملاء والتواجد في مناطق حيوية. فقد قام البنك بافتتاح فرعين جديدين خلال العام أحدهما في لواء بني كنانة في شمال الأردن لخدمة المنطقة والقرى المجاورة والآخر داخل حرم جامعة النجاح في مدينة نابلس. كما قام البنك بتحديث ٩ فروع ضمن الهوية المؤسسية للبنك. وقد تضمن ذلك نقل عدد من هذه الفروع من مواقعها السابقة إلى مواقع أخرى ذات مساحات أكبر وبما يمكن من خدمة العملاء بأكبر قدر من السهولة واليسر.



صراف آلي زهران



فرع الشميساني

هذا وقد قام البنك بزيادة عدد الصرافات الآلية التابعة له بتركيب أحد عشر صرافاً جديداً، وبإعادة توزيع الصرافات الموجودة سابقاً لخدمة المناطق التي لا يتواجد بها البنك مثل الأغوار الشمالية والأغوار الوسطى وأسواق المؤسسة الاستهلاكية العسكرية وفي مناطق البادية والريف. كما يقوم البنك بتسويق خدماته من خلال ٩٦ مكتب من مكاتب شركة البريد الأردني موزعة في مختلف أرجاء المملكة مما يساهم في توفير الخدمات المصرفية في المناطق التي لا يتواجد بها تواجد مصرفي.

تقنية المعلومات

استمر البنك في تطوير وتحديث استخدام تكنولوجيا المعلومات حسب أفضل المعايير والمواصفات العالمية حيث تركز الاستثمار بهذا الجانب على البنية التحتية واستمرارية العمل وكذلك الأنظمة والأجهزة المتعلقة بالخدمات الإلكترونية حيث انتقل البنك من المرتبة السادسة بعدد أجهزة الصراف الآلي إلى المرتبة الأولى داخل الأردن. بالإضافة إلى تفعيل الخدمات البنكية عبر الإنترنت والرسائل القصيرة. وتطبيق خدمة السحب والإيداع لدى بعض الفروع وأجهزة الصراف الآلي عن طريق بصمة العين كأول بنك في العالم يستخدم هذه التقنية. كما اشتملت خطة البنك على مشروع استبدال النظام البنكي الرئيسي (Core Banking System) بالإضافة إلى أنظمة أخرى مثل كفاية رأس المال وإدارة علاقات العملاء (CRM) ونظام المعلومات الإدارية (MIS) حيث تم التعاقد مع شركة Temenos العالمية والتي لديها واحد من أفضل الأنظمة عالمياً وبما يتيح دعم خطة البنك في التوسع وطرح المنتجات والخدمات بمرونة كبيرة وتحقيق أفضل شروط الأمن والحماية حسب المقاييس العالمية وتوفير المعلومات والتقارير الآنية لمتخذي القرارات.

كما تم إدخال تحسينات على نظام القنوات الإلكترونية من خلال إضافة عدد من الخدمات الجديدة بما يسهل على عملاء البنك مع زيادة وسائل الأمن والحماية على استخدام البطاقات الإلكترونية. بالإضافة إلى ذلك تم تطبيق نظام تحويل الرواتب والذي يتيح للجهات التي تقوم بتحويل رواتب موظفيها إلى البنك باستخدام نظام أمن لإتمام عملية إنزال الراتب بأقل وقت وجهد وبحمائية أمنية عالية وأقل تكلفة.

ومن أهم إنجازات عام ٢٠٠٩ تطبيق مشروع مركز عمليات أمن المعلومات "SOC" Security Operations Center. وتهيئ موقع الطوارئ البديل (DRC) في مدينة اربد وتهيئ خطة استمرارية العمل للبنك (Business Continuity Plan). وتحديث كافة الأجهزة والأنظمة المستخدمة لدى كافة فروع البنك بما انعكس إيجابياً على سير العمل وتحسين خدمة العملاء وتخفيض النفقات بين الفروع والإدارة وسرعة تلبية طلبات العملاء وتوفير الوقت والجهد.

الموارد البشرية والتدريب

يلتزم البنك بتعيين كادر مؤهل من ناحية التعليم والخبرة والمهارات وبهدف وضع الشخص المناسب في الوظيفة المناسبة. وتتضمن سياسة الاستقطاب والتوظيف مجموعة من الإجراءات المتكاملة التي تهدف إلى جذب المرشحين المؤهلين للوظائف الشاغرة. ومن ثم فرز هؤلاء المرشحين للتوصل إلى أفضلهم عن طريق إتباع معايير الاختيار وسياسات التوظيف المعتمدة. وذلك لدعم احتياجات إدارات البنك المختلفة من خلال توظيف الكفاءات المطلوبة بأسلوب منهجي منظم وبأعلى مستوى من الكفاءة والفعالية. ويتم حفظ جميع البيانات والمعلومات الخاصة بالمرشحين ونتائج تقييمهم كمرجعية لضمان الشفافية.

تهدف السياسة العامة للاستقطاب والتوظيف إلى تحديد الأسس والمعايير والإجراءات التي تحكم عملية استقطاب وتعيين وترقية ونقل وانتداب موظفي البنك، بما يضمن تحقيق مبدأ الموضوعية واستخدام أفضل الممارسات العالمية.

يبلغ عدد موظفي البنك والشركات التابعة ٢٠٥٠ موظفاً وفقاً للمؤهلات التالية:-

البنك	أوراق للاستثمار	الوطنية للأوراق المالية	المجموع
دكتوراه	-	١	١
ماجستير	٨٤	٥	٩٢
بكالوريوس	١١٤٤	٢٢	١١٧٩
دبلوم	٣٨٩	١	٣٩٢
توجيهي	١٩٩	-	٢٠٤
دون التوجيهي	١٧٩	٣	١٨٢
المجموع	١٩٩٥	٣٢	٢٠٥٠

يسعى البنك إلى تطوير مهارات وقدرات موظفيه، بما يمكنهم من القيام بأعمالهم بكفاءة وفعالية ويساهم في الارتقاء بمستوى أداء وإنتاجية البنك وتقديم أفضل مستوى من الخدمات. كما يحرص البنك على التقدم والنمو الوظيفي لجميع الموظفين وتوفير الفرص التدريبية لجميع الموظفين لتطوير الكفاءات ذات العلاقة بالعمل وذلك من خلال وضع خطة سنوية للتدريب. هذا ولزيادة الكفاءة والفاعلية في العملية التدريبية، قام البنك خلال العام بافتتاح مركز تدريب متكامل داخل البنك بهدف توفير البنية التحتية الملائمة للعملية التدريبية وتنفيذ البرامج التدريبية المصرفية وغير المصرفية للموظفين الحاليين والمستجدين. وتتضمن خطط التدريب كافة الجوانب المصرفية وغير المصرفية سواء في الجوانب الفنية والجوانب الإدارية والسلوكية واستخدام الأنظمة ومعدات العمل. كما عقد البنك دورتي دفاع مدني شامل بالتنسيق مع مديرية الدفاع المدني شارك خلالها ٤٣ موظفاً وموظفة.

تم خلال العام تنفيذ والمشاركة بـ ٢٢٢ دورة تدريبية، شارك بها ٢١٩١ متدرب ومتدربة من موظفي البنك. يبين الجدول التالي مجالات التدريب وأعداد البرامج والمتدربين بحسب كل مجال:

مجال التدريب	عدد الدورات	عدد المشاركين
تقنية المعلومات	١٦	٧٧
التمويل التجاري والعمليات الأجنبية	٢٨	٢٠٣
السلوك والإدارة	٣٣	٣٣٤
المالية والمحاسبة	١٢	٣٤
التسهيلات الائتمانية	٣٦	٥٠١
التدقيق	٨	٤٠
المخاطر ومكافحة غسل الأموال	٢٣	٢١١
الخزينة والاستثمار	٢٧	٣١٢
القانونية	١٩	٢٣١
التسويق والمبيعات	١٢	١٣٩
اللغة الإنجليزية	٥	١٠١
أخرى	٣	٨

دور البنك في خدمة المجتمع المحلي



مبادرة مدرستي



مئوية العاصمة عمان

التزاماً من البنك بالمساهمة في دعم المجتمع المحلي كجزء من مسؤوليته الاجتماعية. يحرص البنك وباستمرار على تقديم الدعم اللازم للجهات والمؤسسات المختلفة انسجاماً ورؤيته المتمثلة في أهمية التواصل مع أطياف المجتمع المتعددة في مختلف الأنشطة والمجالات التي يتواجد بها. فقد واصل البنك رعايته السنوية للمخيم الصيفي السنوي لمرضى مركز الحسين للسرطان من الأطفال المقيمين وغير المقيمين في المركز الذي يهدف إلى دعم مساعي المؤسسة في محاربة مرض السرطان في الأردن والشرق الأوسط. كما شارك البنك بالاحتفالات بمئوية العاصمة عمان من خلال رعاية مسيرة المئوية التي نظمتها أمانة عمان الكبرى احتفالاً بالذكرى المئوية لتأسيس أول مجلس بلدي لها. واحتفاءً بالعيد العاشر لتولي جلالة الملك عبد الله الثاني سلطاته الدستورية.

وفي إطار خدمة المجتمع المحلي قام البنك بالاتفاق مع مبادرة "حكمت السلامة المرورية" بإدخال تحسينات مرورية على شارع وادي صفرة بالتعاون مع أمانة عمان الكبرى تتضمن إقامة حواجز وسطية بهدف تخفيض عدد الحوادث والإصابات الناجمة عنها. كما قام البنك بإطلاق مبادرة "هل تعلم" بهدف الارتقاء بثقافة المواطن وإثراء معرفته من خلال تسليط الضوء على مواضيع هامة تنوعت بين البيئة والمياه، والتدخين والزراعة، وغيرها من المواضيع الأخرى من خلال زاوية البنك الإعلانية الخاصة في الصحف اليومية المحلية.

كما قام البنك وبالتنسيق والتعاون مع ديوان الخدمة المدنية، باستضافة مجموعة من موظفي الدوائر الحكومية العاملين في مجال إدارة الموارد البشرية، حيث تم عرض تجربة البنك في مجال "إدارة الموارد البشرية" بهدف تعزيز التعاون وتبادل التجارب والخبرات العملية ما بين البنك والقطاع الحكومي.

هذا وقد احتضن غاليري بنك القاهرة عمان والذي يعتبر الغاليري الوحيد المقام في مؤسسة مصرفية في المملكة عدة معارض لفنانين وتشكيليين أردنيين وعرب إيماناً منه بأهمية دعم الحركة الثقافية في الأردن.

بالإضافة إلى ما سبق، فقد قام البنك خلال العام برعاية عدد من الفعاليات كمعرض الشرق الأوسط لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات، بطولة المدرسة الأثوثوكسية لكرة القدم وكرة السلة، ودوري كرة القدم لفئة الصغار في المدرسة المعمدانية، البازار الخيري للجمعية الخيرية الشركسية، حفل "وصول فصل الصيف"، وفعاليات صندوق الأمان لرعاية الأيتام الذي أقيم بمناسبة عيد الأم، ومشاركة أطفال مبرة أم الحسين أجواء الشهر الفضيل. كما شارك البنك في معرض الوظائف في جامعتي فيلادلفيا والبلقاء التطبيقية وفي حفل تكريم متفوقي كلية تدريب عمان.

أما في فلسطين، فقد واصل البنك رعايته للفعاليات والمناسبات القومية والوطنية، وتقديم الدعم للعديد من مبادرات التربية والتعليم بهدف تحسين مستوى بيئة التعليم في فلسطين. كما شارك البنك بصفته أحد الداعمين الأساسيين لمشروع إنجاز فلسطين الرامي إلى بناء الجيل الشاب وإعداده لعالم الأعمال بتدريب وإعداد طلاب في تأسيس شركة ضمن مسابقة "دورة الشركة" التي تقيمها مؤسسة إنجاز، والتي تكللت بفوز الشركة في المركز الأول على مستوى مسابقة الشركات في فلسطين والمركز الثاني على المستوى الإقليمي.

هذا ويبلغ إجمالي التبرعات التي قدمها البنك خلال العام مبلغ ٣٥٦.٦ ألف دينار مقدمة إلى الجهات التالية:

(ألف دينار)	
١٥٥,٦	جامعات ومستشفيات ومراكز البحث العلمي
١٠٩,٤	بلديات وجهات أخرى
٦١,٨	جمعيات ومراكز خيرية
٢٩,٨	أندية، نشاطات اجتماعية

الوضع التنافسي للبنك

استطاع البنك تعزيز موقعه ضمن البنوك الأردنية من خلال ما حققه من إنجازات خلال العام الحالي والأعوام السابقة والتي تكللت بقيام مؤسستي التصنيف الدولية موديز (Moody's) وكابيتال إنتلجنس (Capital Intelligence) بتعديل النظرة المستقبلية للبنك من مستقرة إلى إيجابية، علماً بأن البنك يتمتع بتصنيف BB+. هذا ويعتبر بنك القاهرة عمان رائداً في مجال تقديم خدمات قروض الأفراد في الأردن، وتتوفر لديه برامج خاصة بمنح القروض لذوي الدخل المتدني ولتمويل المشاريع الصغيرة. كما يتميز البنك بانتشار شبكة فروع ومكاتبه البالغة ٨٠ فرع/مكتب في كل من الأردن وفلسطين، وارتباطها بشبكة اتصالات متطورة تمكن عملائه من القيام بجميع عملياتهم المصرفية من أي فرع أو مكتب. هذا بالإضافة إلى شبكة تتألف من ٢٠٥ جهاز صراف آلي.

تبلغ حصة بنك القاهرة عمان من إجمالي الودائع والتسهيلات في الأردن ٤.٠١٪ و ٤.٣٦٪ على التوالي، فيما تبلغ ١٠.٠٤٪ و ٨.٩٨٪ في فلسطين. هذا وقد قام البنك خلال العام بعدة نشاطات كالقيام بعدة حملات تحفيزية للعملاء كحملة حسابات التوفير والتي تقدم أكبر وأكثر جوائز حسابات توفير عينية في المملكة بالإضافة إلى غرفة "الربع مليون"، حملة تحويل الرواتب والتي تميزت بمنح عملائنا فرصة ربح أضعاف رواتبهم المحولة للبنك شهرياً. الحملة التحفيزية لبطاقات فيزا إلكترون. وحملة عيد الأم، كما قام البنك بإطلاق المسابقة الرمضانية التي قدمت ضمن برنامج "مصباح علاء الدين" في شهر رمضان المبارك.

الشركات التابعة للبنك

فيما يلي نبذة عن الشركات التابعة للبنك:

■ الوطنية للخدمات المالية "أوراق للاستثمار"

تأسست الشركة الوطنية للخدمات المالية "أوراق للاستثمار"، كشركة محدودة المسؤولية في المملكة الأردنية الهاشمية خلال عام ١٩٩٢، يملك البنك ما نسبته ١٠٠٪ من رأسمال الشركة المدفوع والبالغ ٥ مليون دينار. تقوم الشركة بتقديم خدمات الوساطة المحلية والإقليمية والدولية، بالإضافة إلى خدمات إدارة الأصول ومحافظ العملاء الاستثمارية، كما تقوم بتأسيس وإدارة صناديق الاستثمار وتقديم المشورة المالية والاستثمارية. هذا وقد أوكل البنك للشركة مهام إدارة محفظته الاستثمارية في مجال السندات بحيث تصبح الشركة الذراع الاستثماري للبنك.

■ الوطنية للأوراق المالية

تأسست الشركة الوطنية للأوراق المالية كشركة مساهمة خصوصية محدودة المسؤولية في رام الله في فلسطين في عام ١٩٩٥. تعمل الشركة كوسيط في سوق فلسطين للأوراق المالية. وقد باشرت الشركة عملها مع بداية عمل السوق. وافتتحت فروعاً لها في مدينتي غزة وبيت لحم. يملك البنك كامل رأسمال الشركة المدفوع البالغ ١,٥ مليون دينار.

■ شركة القاهرة عمان / مارشال

تأسست شركة القاهرة عمان/مارشال في جزر المارشال خلال عام ١٩٩٩. كشركة مساهمة محدودة المسؤولية، بهدف تملك محافظ استثمارية وتولي إدارتها والتصرف بها. يمتلك البنك كامل رأسمال الشركة. هذا وقد اتخذ مجلس إدارة البنك قراراً بتصفية الشركة.



رعاية دوري كرة القدم والسلة في المدرسة الوطنية الأوثودوكسية



فعاليات صندوق الأمان في يوم عيد الأم

الخطة المستقبلية

سيسعى البنك للمحافظة على الإنجازات التي حققها البنك خلال عام ٢٠٠٩ وخقيق معدلات نمو تراعي التوقعات باستمرار التباطؤ الاقتصادي في الأردن وذلك من خلال رفع كفاءة الخدمات المصرفية وتوسيع قاعدة عملاء البنك مع المحافظة على جودة محفظة التسهيلات الائتمانية. كما سيقوم البنك بتعزيز مركزه المالي وتقوية حقوق مساهميه وتحسين أدائه المالي عن طريق زيادة رأسمال البنك إلى ١٠٠ مليون دينار

فيما يلي أهم بنود خطة البنك لعام ٢٠١٠:

- الاستمرار في تطبيق متطلبات لجنة بازل II بما في ذلك التمهيد لتطبيق الدعامات الثانية من متطلبات لجنة بازل وبما يتوافق مع متطلبات البنك المركزي الأردني. وتعزيز مبادئ الحاكمية المؤسسية.
- الاستمرار في مساهمة البنك في دعم المجتمع المحلي كجزء من مسؤوليته الاجتماعية.
- المحافظة على نسب السيولة من خلال العمل على زيادة ودائع العملاء بمختلف أنواعها والاستمرار في تقديم برامج الجوائز النقدية والعينية لحسابات التوفير.
- تعزيز مكانة البنك ضمن البنوك الرائدة في تقديم الخدمات المصرفية للأفراد من خلال التوسع في البيع المتقاطع وتجهيز برامج محددة تلبي حاجات مختلف شرائح العملاء.
- التوسع المدروس في تسهيلات الشركات وعمليات التمويل التجاري.
- الاستمرار في تطبيق الخطة الإستراتيجية لتطوير أنظمة تقنية المعلومات بما يساهم في تطوير عمليات البنك. ويتضمن ذلك الاستمرار في تغيير النظام البنكي (Core Banking System) وقنوات الاتصال.
- العمل على زيادة كفاءة الأداء وضبط النفقات مع المحافظة على مستوى الخدمات للعملاء.
- زيادة شبكة المنافذ البيعية من خلال افتتاح ٨ فروع جديدة في عدد من المناطق المستهدفة في كل من الأردن وفلسطين.
- الاستمرار في تحديث فروع البنك ضمن متطلبات الهوية المؤسسية من خلال تحديث ٧ فروع في الأردن و ٢ في فلسطين.
- تنفيذ خطة التدريب السنوية لموظفي البنك بهدف تطوير الموارد البشرية ورفع مستوى الأداء.



مشاركة أطفال مبرة أم الحسين في شهر رمضان المبارك



حفل تكريم الشركة الطلابية في مقر الإدارة الإقليمية

إدارة المخاطر المصرفية

يقوم البنك بإدارة مخاطره المصرفية المختلفة من خلال إستراتيجية شاملة لتحديد وإدارة المخاطر يتم من خلالها تحديد الأدوار الخاصة بكل الأطراف المعنية التي تعنى بتطبيق هذه الإستراتيجية وهي مجلس الإدارة واللجان المنبثقة عنه مثل لجنة المخاطر. لجنة الاستثمار ولجنة التدقيق. بالإضافة إلى الإدارة التنفيذية واللجان المنبثقة عنها مثل لجنة الموجدات والمطلوبات. لجنة تطوير إجراءات العمل. لجان التسهيلات بالإضافة إلى دوائر أخرى متخصصة مثل إدارة المخاطر وإدارة التدقيق. هذا وتعتبر كافة دوائر وفروع البنك مسؤولة عن تحديد المخاطر المتعلقة بالعمليات المصرفية والالتزام بالضوابط الرقابية المناسبة ومراقبة استمرارية فعاليتها بما يتلاءم ونظام الرقابة الداخلية.

إن عملية إدارة المخاطر لدى البنك تشتمل على أنشطة التعرف على. قياس. تقييم وإدارة المخاطر سواء كانت المخاطر المالية أو غير المالية التي من الممكن أن تؤثر بشكل سلبي على أداء البنك وسمعته أو على أهدافه وبما يضمن تحقيق العائد الأمثل مقابل المخاطر المأخوذة. هذا وقد أقر مجلس إدارة البنك خلال عام ٢٠٠٩ سياسة إدارة المخاطر للبنك (Risk Management Policy) والتي تحدد أهداف وأسس إدارة المخاطر في البنك وكذلك المداخل والأساليب التي سيتم من خلالها تحقيق هذه الأهداف.

هذا ويتعرض بنك القاهرة عمان للمخاطر التالية:

مخاطر الائتمان

هي المخاطر التي قد تنجم عن عدم التزام أو عجز الطرف الآخر للأداة المالية عن الوفاء بالتزاماته تجاه البنك مما يؤدي إلى حدوث خسائر. يعمل البنك على إدارة مخاطر الائتمان من خلال وضع وتطوير السياسات المختلفة التي تحدد وتعالج كافة جوانب منح وصيانة الائتمان بالإضافة إلى تحديد سقف لمبالغ التسهيلات الائتمانية الممنوحة للعملاء ومجموع التسهيلات الائتمانية لكل قطاع وكل منطقة جغرافية. كذلك يعمل البنك باستمرار على تقييم الوضع الائتماني للعملاء. إضافة إلى الحصول على ضمانات مناسبة.

يقوم البنك بإدارة مخاطر الائتمان لديه من خلال ما يحدده مجلس الإدارة سنوياً في سياساته الائتمانية المختلفة من سقف وشروط مختلفة. حيث تتضمن هذه السياسات بشكل عام نسب واضحة للحدود القصوى للائتمان الممنوح لأي عميل و/أو مجموعة عملاء ذوي الصلة إضافة إلى توزيع الائتمان بحسب المناطق الجغرافية والقطاعات الاقتصادية المختلفة. وتراعي الموازنات التقديرية للمنح السقف المختلفة في السياسة الائتمانية. حيث قام البنك خلال عام ٢٠٠٩ بتحديث السياسات الائتمانية. إضافة إلى تحديث سياسة السقف الائتمانية للبنوك المراسلة.

يتبع البنك عدة أساليب لتخفيف المخاطر منها تحديد الضمانات المقبولة وشروطها. كما يتم مراعاة عدم وجود ارتباط بين قيمة الضمان ونشاط العميل. كذلك يقوم البنك باتباع سياسة التأمين على بعض المحافظ وبناء المخصصات الإضافية وذلك كأحد أساليب تخفيف المخاطر.

هذا وقد خصص البنك عدة دوائر رقابية تقوم بمراقبة ومتابعة الائتمان ورفع التقارير بأية مؤشرات إنذار مبكر بهدف المتابعة والتصويب.

مخاطر السوق

وهي المخاطر الناجمة عن تذبذب القيمة العادلة أو التدفقات النقدية للأدوات المالية نتيجة التغير في أسعار السوق مثل أسعار الفوائد وأسعار صرف العملات وأسعار الأسهم. وتنشأ مخاطر السوق نتيجة وجود مراكز مفتوحة في أسعار الفائدة والعملات والاستثمار في الأسهم. ويتم مراقبة هذه المخاطر وفقاً لسياسات وإجراءات محددة ومن خلال لجان متخصصة ومراكز العمل المعنية. وتتضمن مخاطر السوق مخاطر أسعار الفائدة. مخاطر أسعار الصرف ومخاطر التغير في أسعار الأسهم.

يتم قياس مخاطر السوق والرقابة عليها بعدة أساليب منها تحليل الحساسية إضافة إلى حدود وقف سقف الخسائر Stop loss Limits

وقد اعتمد مجلس الإدارة خلال عام ٢٠٠٩ منهجية لتقييم مخاطر السوق بصورة شهرية Market Risk Manual. والتي يتم فيها تحديد الفرضيات. السيناريوهات. اختبارات الضغط المتعلقة بمخاطر السوق.

مخاطر السيولة

تتمثل مخاطر السيولة في عدم قدرة البنك على توفير التمويل اللازم لتأدية التزاماته في تواريخ استحقاقها أو تمويل نشاطاته بدون تحمل تكاليف مرتفعة أو حدوث خسائر. وللوقاية من هذه المخاطر تقوم إدارة البنك ولجنة إدارة الموجودات والمطلوبات بإدارة مخاطر السيولة عن طريق تنويع مصادر التمويل وعدم حصول تركيز في مصادر التمويل. كما يتم وضع الخطط لتوفير سيولة في الحالات الطارئة Liquidity Contingency Plan

وقد اعتمد مجلس الإدارة خلال عام ٢٠٠٩ منهجية لتقييم مخاطر السوق بصورة شهرية Market Risk Manual. والتي يتم فيها تحديد الفرضيات. السيناريوهات. اختبارات الضغط المتعلقة بمخاطر السيولة.

مخاطر التشغيل

وهي مخاطر الخسارة الناجمة عن عدم كفاية أو إخفاق الإجراءات الداخلية، الموظفين، الأنظمة الداخلية أو تلك التي قد تنشأ نتيجة أحداث خارجية.

وحيث أن الرقابة الداخلية من أهم الأدوات المستخدمة في إدارة هذا النوع من المخاطر، فإن إدارة البنك أولت اهتماماً كبيراً في التطوير المستمر للبيئة الرقابية على كافة أنشطة وعمليات البنك وفروعه الخارجية وشركاته التابعة، ومن أبرز أنشطة إدارة المخاطر في هذا المجال:

- اعتماد سياسة مخاطر التشغيل لتغطي كافة دوائر البنك وفروعه الخارجية وشركاته التابعة بحيث تشمل المبادئ الأساسية وربط أهداف سياسة إدارة المخاطر بأهداف البنك الإستراتيجية بالإضافة إلى تحديد مستويات المخاطر المقبولة وبما يشمل السقوف والحدود العليا المقبولة للانحراف عن مستويات المخاطر المقبولة (Thresholds and Limits).

- تحديد الإطار العام لإدارة المخاطر بما يشمل توزيع الأدوار والمسؤوليات على كافة المعنيين في التطبيق: مجلس الإدارة، لجنة المخاطر، الإدارة العليا، مدراء الدوائر، إدارة المخاطر وإدارة التدقيق.

- التقييم المستمر لبيئة المخاطر والإجراءات الرقابية على مستوى البنك وفروعه الخارجية وشركاته التابعة، لضمان وصول المعلومات النوعية بهدف تطوير الرقابة الداخلية وتحجيم خسائر التشغيل للحد الأدنى.

- التقييم المستمر لبيئة المخاطر الناشئة عن استحداث منتجات، برامج، إجراءات عمل جديدة وتصميم الإجراءات الرقابية ذات العلاقة بإدارة وتحجيم تلك المخاطر.

- جمع ومراجعة وتحليل قاعدة بيانات الخسائر المتحققة والمحتملة الناشئة عن مخاطر التشغيل، بهدف تحسين وتطوير البيئة الرقابية.

هذا وقد تم خلال عام ٢٠٠٩ العمل على إعداد خطة استمرارية العمل وخطة الطوارئ والدفاع المدني للأمن والسلامة والتي تم اعتمادهما من قبل مجلس الإدارة. كما تم تحديث سياسة أمن تقنية المعلومات ضمن المعايير العالمية ذات العلاقة.

مخاطر الامتثال

هي المخاطر التي تتمثل في العقوبات القانونية أو الخسائر المادية أو مخاطر السمعة التي قد يتعرض لها البنك جراء عدم الامتثال للقوانين والأنظمة أو القوانين والتعليمات أو قواعد السلوك أو المعايير والممارسات المصرفية السليمة الصادرة عن الجهات الرقابية المحلية والدولية.

يدرك البنك أهمية الرقابة على الامتثال وماشياً مع التوجيهات والمستجدات العالمية لتعليمات بازل بهذا الخصوص فقد تم تأسيس دائرة الرقابة على الامتثال في أواخر عام ٢٠٠٥ لتعنى بمراقبة امتثال البنك للقوانين والأنظمة والتعليمات الصادرة عن الجهات الرقابية وأفضل الممارسات والمعايير المصرفية، ومن أهم أهدافها التأكد من امتثال البنك وسياساته الداخلية لجميع القوانين والأنظمة والتعليمات وقواعد السلوك والمعايير والممارسات المصرفية السليمة الصادرة عن الجهات الرقابية المحلية والدولية.

هذا ومن منطلق حرص البنك على تطبيق سياسة الامتثال ومكافحة غسل الأموال فقد تم إعداد قاعدة بيانات خاصة تشمل كافة القوانين التي لها علاقة بعمل البنك المصرفي والتعليمات الصادرة عن الجهات الرقابية الرسمية وتفسيرات وتشريعات القوانين ذات العلاقة والبرامج الرقابية الخاصة بها. كما تم وضع دليل تعليمات عمل مكافحة غسل الأموال وتمويل الإرهاب، وتم تصميم وإصدار تقارير رقابية تشمل كافة العمليات المالية وغير المالية والتي تتطلب عناية خاصة وتقارير رقابية استثنائية تعكس أية نواقص أو مخالفات لمتطلبات العناية الواجبة الصادرة عن الجهات الرقابية.

الحاكمية المؤسسية وبيانات الإفصاح

يعنى البنك بالعمل على تعزيز وتطوير الحاكمية المؤسسية المرتكزة على مبادئ العدالة، الشفافية، المساءلة والمسؤولية. بهدف تدعيم ثقة المودعين والمساهمين والجهات الأخرى ذات العلاقة بالبنك وبما يضمن مراقبة مستمرة لتقيد البنك بالسياسات وبالحدود المقررة وتوافقها مع أهدافه المرسومة بشكل عام. كما يلتزم البنك بتطبيق أعلى معايير الأداء المهنية على كافة نشاطاته والتي تتماشى مع تعليمات البنك المركزي الأردني والسلطات الرقابية في البلدان التي يتواجد فيها البنك وأفضل الممارسات الدولية. وعليه فقد قرر مجلس الإدارة تبني دليل للحاكمية المؤسسية.

إن وجود مجلس إدارة فعال، مهني ومستقل من أهم متطلبات الحاكمية المؤسسية الفعالة. تقع على مجلس الإدارة مسؤولية الإشراف ومراقبة كافة أعمال وأنشطة البنك وإدارته التنفيذية، والتأكد من مواعمة الأنشطة مع متطلبات البنك المركزي الأردني وكافة الجهات الرقابية الأخرى وذلك حرصاً على مصلحة المساهمين. المودعين وكافة الجهات ذات العلاقة.

يتألف مجلس إدارة البنك من ١٢ عضواً تم انتخابهم من قبل الهيئة العامة للبنك في اجتماعها المنعقد بتاريخ ٢٠١٦/٤/١٦ ولدة أربع سنوات. ويتمتع أعضاء المجلس بخبرات ومهارات مختلفة ومتنوعة تزيد من فعالية وكفاءة المجلس. إن جميع أعضاء مجلس الإدارة، باستثناء الرئيس هم أعضاء غير تنفيذيين. هذا وقد عقد مجلس الإدارة ٦ اجتماعات خلال عام ٢٠٠٩.

ينبثق عن مجلس الإدارة عدة لجان متخصصة، لكل منها أهدافها وصلاحياتها الخاصة والتي تعمل بشكل متكامل مع مجلس الإدارة لتحقيق أهداف البنك. وهذه اللجان هي:

لجنة الحاكمية المؤسسية

تتكون لجنة الحاكمية المؤسسية من رئيس المجلس واثنين من الأعضاء غير التنفيذيين هم:

السيد خالد صبيح طاهر المصري، رئيس اللجنة

السيد نشأت طاهر نشأت المصري، عضواً

السيد يزن محمود أحمد سمارة، عضواً (لغاية ٢٠٠٩/٣/١٥)

تتضمن مهام لجنة الحاكمية المؤسسية توجيه إعداد دليل الحاكمية المؤسسية في البنك ومتابعة تطبيقه. كما تقوم بالمراجعة المستمرة للدليل والتوصية لمجلس الإدارة بأية تعديلات أو إضافات مقترحة وكلما اقتضت الحاجة بهدف تطوير الدليل وزيادة فعالية مجلس الإدارة.

لجنة التدقيق

تتكون لجنة التدقيق من أربعة أعضاء غير تنفيذيين هم:

السيد غسان إبراهيم فارس عقيل، رئيس اللجنة

الدكتور عبد المالك أحمد عبد المالك جابر، عضواً

السيد نشأت طاهر نشأت المصري، عضواً

السيد بسام علي نايف الصبيحي، عضواً

تتضمن مسؤوليات لجنة التدقيق المهام الرئيسية التالية:

- مراجعة البيانات المالية قبل عرضها على مجلس الإدارة والاجتماع مع مدققي الحسابات الخارجيين لمناقشتها ورفع التوصيات حولها لمجلس الإدارة.
- دراسة وإقرار خطة التدقيق الداخلي السنوية للبنك ومراجعة تقارير التدقيق الداخلي ومتابعة الإجراءات المتخذة بشأنها.
- التوصية لمجلس الإدارة بالسياسات المحاسبية للبنك ومراجعة القضايا المحاسبية ذات الأثر الجوهرى على البيانات المالية.
- مراقبة أنظمة الضبط والرقابة الداخلية في البنك والتحقق من مدى كفايتها من واقع تقارير التدقيق الداخلي والخارجي.
- تقديم التوصيات للمجلس بخصوص تعيين، إنهاء عمل، مكافآت المدقق الخارجي، بالإضافة إلى تقييم موضوعية المدقق الخارجي مع الأخذ بعين الاعتبار أي أعمال أخرى قام بها خارج نطاق التدقيق.
- استلام ومتابعة تقارير الامتثال وتقارير الرقابة الداخلية التي تتعلق بإدارة الامتثال.

تجتمع اللجنة مرة كل ثلاثة أشهر على الأقل، ويدعى رئيس إدارة التدقيق الداخلي لحضور اجتماعاتها. وتقوم بالاجتماع مع المدقق الخارجي، المدقق الداخلي ومسؤولي الامتثال مرة واحدة على الأقل في السنة وبدون حضور الإدارة التنفيذية.

لجنة إدارة المخاطر

تتكون لجنة إدارة المخاطر من رئيس المجلس واثنين من الأعضاء غير التنفيذيين هم:

السيد خالد صبيح طاهر المصري، رئيس اللجنة

السيد يزيد عدنان مصطفى المفتي، عضواً

السيدة سهير سيد محمود إبراهيم، عضواً

تتضمن مسؤوليات لجنة إدارة المخاطر المهام الرئيسية التالية:

- مراجعة إستراتيجية إدارة المخاطر قبل اعتمادها من مجلس الإدارة وتقييم فاعليتها باستمرار للتأكد من انسجامها مع المتغيرات.
- التأكد من توفر السياسات وإطار عمل لإدارة المخاطر والبرامج والأدوات اللازمة لذلك، مع مراجعتها بشكل دوري للتأكد من فعاليتها وتعديلها إذا لزم الأمر.
- الإشراف على رئيس إدارة المخاطر والخطة السنوية لنشاطات الإدارة.
- التأكد من توفر الخبرات والموارد المناسبة لدى إدارة المخاطر بما يمكنها من إنجاز كل المسؤوليات.
- مراجعة الفرضيات المستخدمة في نماذج قياس المخاطر.
- الإشراف على تطوير قاعدة البيانات اللازمة للمخاطر.
- مراجعة اختبارات الضغط المستخدمة في تحليل مخاطر الائتمان والسوق والسيولة والمخاطر التشغيلية والموافقة على الخطط الخاصة بحالات الطوارئ.
- مناقشة تقارير إدارة المخاطر.
- مراقبة استعدادات البنك لتطبيق متطلبات بازل ٢ فيما يتعلق بإدارة وقياس المخاطر.
- استلام تقارير لجنة الموجودات والمطلوبات.
- التأكد من وجود خطة استمرارية العمل ومن فحصها بشكل دوري.

تجتمع اللجنة أربع مرات على الأقل في السنة، وترفع تقاريرها إلى مجلس الإدارة، ويحضر اجتماعاتها كل من المدير العام، نائب المدير العام للأعمال المصرفية، نائب المدير العام/ المدير الإقليمي لفروع فلسطين، رئيس الإدارة المالية ورئيس إدارة المخاطر.

لجنة الاستثمار

تتكون لجنة الاستثمار من رئيس المجلس واثنين من الأعضاء غير التنفيذيين هم:

السيد خالد صبيح طاهر المصري، رئيس اللجنة

الدكتور فاروق أحمد حسن زعيتر، عضواً

السيد يزيد عدنان مصطفى المفتي، عضواً

تقوم اللجنة بوضع ومراجعة السياسة الاستثمارية في البنك، كما تقوم بدراسة الفرص الاستثمارية الجديدة.

لجنة العقارات

تتكون لجنة العقارات من رئيس المجلس واثنين من الأعضاء غير التنفيذيين هم:

السيد خالد صبيح طاهر المصري، رئيس اللجنة

السيد مقداد حسن محمد عناب، عضواً

السيد إبراهيم حسين محمد أبو الراغب، عضواً

تقوم اللجنة بالدراسة والموافقة على توصيات بيع عقارات البنك المستملكة.

مجلس الإدارة كما في ٢٠٠٩/١٢/٣١

خالد صبيح طاهر المصري

رئيس مجلس الإدارة
تاريخ العضوية: ١٩٩٥
تاريخ الميلاد: ١٩٦٦
المؤهلات العلمية:
ماجستير إدارة أعمال
بكالوريوس هندسة الكمبيوتر
الخبرات العملية:

رئيس مجلس إدارة البنك منذ تموز ١٩٩٩
الرئيس التنفيذي للبنك من تشرين الأول ٢٠٠٤ وحتى ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧
رئيس مجلس إدارة شركة الحمة المعدنية الأردنية
عضو مجلس الإدارة لعدد من الشركات منها شركة زارة للاستثمارات السياحية، شركة الفنادق والسياحة الأردنية، وأكاديمية الطيران الملكية الأردنية.

محمد كمال الدين بركات

نائب رئيس مجلس الإدارة
تاريخ العضوية: ٢٠٠٦
تاريخ الميلاد: ١٩٥٢
المؤهلات العلمية:
ماجستير إدارة مالية وتسويق
بكالوريوس تجارة
الخبرات العملية:

خبرة تزيد عن ٢٨ سنة في العمل المصرفي من خلال عمله في بنك مصر، بنك الخليج المصري والبنك المصري الأمريكي.
رئيس مجلس إدارة بنك مصر، بنك مصر لبنان، وبنك مصر أوروبا
عضو مجلس إدارة البنك المركزي المصري، المعهد المصرفي المصري، الأكاديمية العربية للعلوم المالية والمصرفية، اتحاد المصارف العربية وشركة فيزا العالمية.

مقداد حسن محمد عناب

تاريخ العضوية: ١٩٩٩
تاريخ الميلاد: ١٩٣٢
المؤهلات العلمية:
بكالوريوس علوم عامة
الخبرات العملية:
خبرات إدارية متعددة
عضو مجلس الإدارة لعدد من الشركات منها شركة الشرق الأوسط للتأمين.

إبراهيم حسين محمد أبو الراغب

تاريخ العضوية: ١٩٩٢
تاريخ الميلاد: ١٩٤٥
المؤهلات العلمية:
بكالوريوس إدارة أعمال
الخبرات العملية:
رئيس مجلس إدارة ومدير عام الشركة العربية لصناعة الحديد والصلب.

ياسين خليل محمد ياسين التلهوني

تاريخ العضوية: ١٩٩٨
تاريخ الميلاد: ١٩٧٢
المؤهلات العلمية:
بكالوريوس اقتصاد
الخبرات العملية:
عضو مجلس الإدارة لعدد من الشركات منها شركة زارة للاستثمارات السياحية، شركة الفنادق والسياحة الأردنية، شركة الحمة المعدنية الأردنية، وشركة الكهرباء الأردنية.

د. فاروق أحمد حسن زعيتر

تاريخ العضوية: ٢٠٠٢
تاريخ الميلاد: ١٩٣٦
المؤهلات العلمية:
دكتوراه في المحاسبة والاقتصاد والإحصاء
ماجستير محاسبة
بكالوريوس محاسبة وتجارة
الخبرات العملية:
رئيس هيئة المديرين، مدير عام لشركة روان للاستثمارات الدولية
الرئيس التنفيذي شركة فلسطين للتنمية والاستثمار سابقاً
رئيس مجلس إدارة كلية هشام حجاوي التكنولوجية
عضو مجلس إدارة لشركة فلسطين للتنمية والاستثمار (باديكو) وشركة الاتصالات الفلسطينية
نائب رئيس مجلس الأمناء في جامعة النجاح / نابلس
خبرة مالية وإدارية من خلال عمله كنائب الرئيس التنفيذي في شركة الثقة ونائب المدير العام ومدير المشاريع في شركة الساحل للتنمية والاستثمارات/ الكويت
أستاذ مساعد في جامعة ديبول وجامعة شيكاغو/ الينوى – الولايات المتحدة سابقاً.

د. عبد المالك أحمد عبد المالك جابر

تاريخ العضوية: ٢٠٠٢
تاريخ الميلاد: ١٩٦٥
المؤهلات العلمية:
دكتوراه هندسة
ماجستير إدارة أعمال
بكالوريوس هندسة
الخبرات العملية:
الرئيس التنفيذي لزين ليفانت وزين الأردن
رئيس مجلس إدارة شركة المطاحن الذهبية وشركة واصل للخدمات اللوجستية
عضو مجلس الإدارة ومؤسس لعدد من مؤسسات الأعمال والمنتديات الدولية والإقليمية.
حاصل على جائزة الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم للإدارة العربية

نشأت طاهر نشأت المصري

تاريخ العضوية: ٢٠٠٢
تاريخ الميلاد: ١٩٧١
المؤهلات العلمية:
ماجستير سياسة عامة
بكالوريوس اقتصاد
الخبرات العملية:
شريك في مجموعة فرسان للاستثمارات
خبرة في إدارة الاستثمارات من خلال عمله مع J.P. Morgan
عضو مجلس إدارة في عدة شركات منها شركة الإسراء للتعليم والاستثمار، شركة إكسبرس للاتصالات، شركة تطوير العقبة، أكاديمية الطيران الملكية الأردنية وسوق فلسطين للأوراق المالية.

يزيد عدنان مصطفى المفتي

تاريخ العضوية: ١٩٩١
تاريخ الميلاد: ١٩٥٣
المؤهلات العلمية:
بكالوريوس إدارة أعمال
الخبرات العملية:
خبرة في العمل المصرفي حيث كان يشغل منصب مدير عام بنك القاهرة عمان ومن خلال عمله في سيتي بنك.
عضو مجلس إدارة في عدد من الشركات منها شركة زارة للاستثمارات السياحية، شركة فلسطين للتنمية والاستثمار (باديكو)، وشركة الشرق الأوسط للتأمين

غسان إبراهيم فارس عقيل

تاريخ العضوية: ٢٠٠٢

تاريخ الميلاد: ١٩٦٨

المؤهلات العلمية:

ماجستير إدارة

بكالوريوس محاسبة

حاصل على شهادة CPA المهنية

الخبرات العملية:

نائب المدير العام لمجموعة استرا – السعودية

خبرة في مجال تدقيق الحسابات من خلال عمله كمدير تدقيق في أحد شركات التدقيق الكبرى

بسام علي نايف الصبيحي

تاريخ العضوية: ٢٠٠٩

تاريخ الميلاد: ١٩٦٣

المؤهلات العلمية:

ماجستير إدارة أعمال

بكالوريوس إدارة أعمال

الخبرات العملية:

مدير دائرة إدارة المخاطر في المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي

محاضر سابق في كلية كوفنتري التقنية/ المملكة المتحدة

خبرة في مجال التدقيق والمالية من خلال عمله في المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي وأماكن أخرى.

سهير سيد محمود إبراهيم

تاريخ العضوية: ٢٠٠٧

تاريخ الميلاد: ١٩٢٨

المؤهلات العلمية:

ماجستير محاسبة ومراجعة

دبلوم تمويل

دبلوم دراسات مصرفية

دبلوم محاسبة ومراجعة

بكالوريوس تجارة "محاسبة"

الخبرات العملية:

مدير عام وعضو لجنة الإدارة في بنك القاهرة

خبرة تزيد عن ٤٨ عاما في العمل المصرفي من خلال شغلها العديد من المناصب في بنك القاهرة

الإدارة العليا كما في ٢٠٠٩/١٢/٣١

كمال غريب عبد الرحيم البكري

المدير العام

تاريخ التعيين: ٢٠٠٣

تاريخ الميلاد: ١٩٦٩

المؤهلات العلمية:

بكالوريوس حقوق

الخبرات العملية:

خبرة في المجال المصرفي حيث كان يشغل منصب نائب المدير العام وقبيلها منصب مدير الدائرة القانونية والمستشار القانوني لبنك القاهرة عمان ومستشارا قانونيا لعدد من الشركات قبل تسلمه منصب المدير العام في شهر كانون الثاني ٢٠٠٨.

عضو مجلس أبناء جامعة العلوم والتكنولوجيا وعضو جمعية البنوك الأردنية وعضو مجلس الإدارة لعدد من الشركات منها شركة التأمين الأردنية، شركة النقلات السياحية الأردنية (جت)، شركة زارة للاستثمارات السياحية.

جوزيف نسناس

نائب المدير العام / المدير الإقليمي لفروع فلسطين

تاريخ التعيين: ٢٠٠٥

تاريخ الميلاد: ١٩٦٢

المؤهلات العلمية:

ماجستير إدارة

بكالوريوس إدارة

الخبرات العملية:

خبرة مصرفية من خلال عمله في البنك العربي في الأردن وفلسطين آخرها منصب المدير الإقليمي لإدارة التجزئة وخدمات الأفراد.

نائب الرئيس لجمعية البنوك في فلسطين

عضو مجلس إدارة معهد فلسطين للدراسات المالية والمصرفية والاتحاد الدولي للمصرفيين العرب.

عضو مجلس الإدارة لعدد من الشركات منها الشركة العربية للخدمات الطبية، شركة المستثمرون العرب (فلسطين) والشركة الفلسطينية لنقل الأموال والمقتنيات الثمينة

خالد محمود عبد الله قاسم

نائب المدير العام للعمليات والخدمات المساندة

تاريخ التعيين: ٢٠٠٨

تاريخ الميلاد: ١٩٦٣

المؤهلات العلمية:

ماجستير إدارة أعمال – تجارة دولية

بكالوريوس تمويل

حاصل على شهادة CIB من المعهد البريطاني للمصرفيين

الخبرات العملية:

خبرة مصرفية تزيد عن ٢٥ عاماً من خلال عمله في بنك الجزيرة، البنك العربي، بنك القاهرة عمان، البنك الأهلي الأردني، بنك الأردن وبنك الكويت الوطني.

عضو مجلس إدارة شركة فيزا الأردن لخدمات البطاقات

رنا سامي جاد الله الصنّاع

نائب المدير العام للأعمال المصرفية

تاريخ التعيين: ١٩٩٥

تاريخ الميلاد: ١٩٦٦

المؤهلات العلمية:

ماجستير إدارة أعمال

بكالوريوس محاسبة

الخبرات العملية:

نائب المدير العام للأعمال المصرفية اعتباراً من ٢٠٠٩/١٢

خبرة مصرفية في مجال المخاطر من خلال العمل كمدير لدائرة المخاطر في بنك القاهرة عمان

منذ عام ١٩٩٨

رئيس لقسم التسهيلات المحلية في البنك المركزي الأردني سابقاً

عضو مجلس إدارة الشركة الأردنية لإعادة تمويل الرهن العقاري

أليدا أرشاك جورج أورفلي

رئيس إدارة تطوير الأعمال والإستراتيجية

تاريخ التعيين: ١٩٩٠

تاريخ الميلاد: ١٩٦٠

المؤهلات العلمية:

ماجستير إدارة أعمال

بكالوريوس تمويل وإدارة الموارد البشرية

الخبرات العملية:

خبرة مصرفية من خلال العمل كرئيس إدارة الخزينة والاستثمارات في البنك بالإضافة لمنصب

مساعد مدير دائرة الخزينة في سيتي بنك. مِسئول إدارة الخزينة في البنك الاستثماري. كما

شغلت منصب مستشار لوزير المالية سابقاً.

عضو مجلس إدارة الشركة الأردنية للفنادق والسياحة.

قاسم محمد توفيق الحاج احمد

رئيس إدارة التدقيق

تاريخ التعيين: ٢٠٠٢

تاريخ الميلاد: ١٩٥٤

المؤهلات العلمية:

بكالوريوس لغة عربية

حاصل على الشهادات المهنية ICFA, CERT.I.A, CAFC, CFE

الخبرات العملية:

خبرة مصرفية وفي مجال التدقيق الداخلي من خلال عمله كممدّق داخلي في البنك العربي

من العام ١٩٧٨ حتى العام ٢٠٠٢ في فروع البنك في العالم.

غادة محمد ناجي نزال

رئيس إدارة الموارد البشرية

تاريخ التعيين: ٢٠٠٣

تاريخ الميلاد: ١٩٥٩

المؤهلات العلمية:

ماجستير إدارة أعمال

بكالوريوس إدارة الموارد البشرية

الخبرات العملية:

خبرة في إدارة الموارد البشرية من خلال عملها كمدير دائرة الموارد البشرية في المؤسسة العربية

المصرفية وشركة الأردن لتطوير المشاريع السياحية ومدير دائرة التطوير الإداري لدى شركة

أرابنتك – جردانة

نزار تيسير صالح محمد

رئيس الإدارة المالية

تاريخ التعيين: ٢٠٠٤

تاريخ الميلاد: ١٩٧٢

المؤهلات العلمية:

بكالوريوس محاسبة

حاصل على شهادة CPA المهنية

الخبرات العملية:

خبرة في تدقيق الحسابات من خلال عمله كمدير تدقيق في شركة تدقيق كبرى

عضو الهيئة الإدارية للجمعية الأردنية للمحاسبين الإداريين

عضو مجلس إدارة شركة الضمان للاستثمار

حامد إبراهيم علي كريشان

رئيس إدارة الفروع والمبيعات

تاريخ التعيين: ٢٠٠٠

تاريخ الميلاد: ١٩٥٥

المؤهلات العلمية:

ماجستير إدارة أعمال

بكالوريوس هندسة طيران

الخبرات العملية:

خبرة في مجال المبيعات والتسويق من خلال عمله في شركة كوكاكولا والأهلية للمراكز

التجارية

عمر احمد موسى يعقوب

رئيس إدارة تقنية المعلومات

تاريخ التعيين: ٢٠٠٤

تاريخ الميلاد: ١٩٥٧

المؤهلات العلمية:

بكالوريوس إدارة أعمال

دبلوم تقنية معلومات

الخبرات العملية:

خبرة في مجال تقنية المعلومات في المصارف لأكثر من ٢٧ عاماً من خلال العمل كمدير دائرة

تقنية المعلومات في كل من بنك المؤسسة العربية المصرفية والبنك الأهلي. وكمساعد

مدير في بنك الاستثمار العربي الأردني.

عزمي محمد حسن عويضة

رئيس إدارة بنك الأفراد

تاريخ التعيين: ١٩٩٦

تاريخ الميلاد: ١٩٦٤

المؤهلات العلمية:

بكالوريوس محاسبة

الخبرات العملية:

خبرة مصرفية في مجال الائتمان من خلال عمله في بنك القاهرة عمان والبنك الأردني الكويتي

يزيد صيتان يوسف عماري

رئيس إدارة تسهيلات الشركات الكبرى

تاريخ التعيين: ٢٠٠٦

تاريخ الميلاد: ١٩٦٥

المؤهلات العلمية:

ماجستير علوم مالية ومصرفية

بكالوريوس إدارة أعمال

الخبرات العملية:

خبرة مصرفية في مجال الائتمان خلال عمله في البنك الأهلي الأردني. بنك عمان للاستثمار

والبنك العقاري العربي.

ناصر عبد الكريم يوسف القدسة

رئيس إدارة الشؤون الهندسية والإدارية

تاريخ التعيين: ٢٠٠٣

تاريخ الميلاد: ١٩٦١

المؤهلات العلمية:

بكالوريوس تسويق ومبيعات

الخبرات العملية:

خبرة إدارية خلال عمله في شركة استرا

فاروق محمد احمد العماوي

رئيس إدارة الامتثال

تاريخ التعيين: ٢٠٠٨

تاريخ الميلاد: ١٩٥١

المؤهلات العلمية:

دبلوم إدارة تقنية الأعمال

الخبرات العملية:

خبرة مصرفية لأكثر من ٢٥ عاماً من خلال عمله في البنك الأهلي. البنك العربي/ سوريا.

بنك الشرق الأوسط للاستثمار وبنك الاستثمار العربي الأردني.

محمد خليل مصطفى عبده

رئيس إدارة القروض المتوسطة والصغيرة وتسهيلات فلسطين

تاريخ التعيين: ١٩٨٧

تاريخ الميلاد: ١٩٦٢

المؤهلات العلمية:

بكالوريوس محاسبة

الخبرات العملية:

خبرة مصرفية في مجال الائتمان خلال عمله لأكثر من ٢٢ سنة في دوائر الائتمان في بنك القاهرة عمان

رم يونس محمد العسّس

رئيس إدارة الخزينة

تاريخ التعيين: ١٩٩٠

تاريخ الميلاد: ١٩٦٤

المؤهلات العلمية:

ماجستير اقتصاد

بكالوريوس اقتصاد

الخبرات العملية:

خبرة مصرفية في مجال الخزينة من خلال العمل كمدير لدائرة الخزينة في بنك القاهرة عمان منذ عام ١٩٩٠، وكباحثة اقتصادية في الجمعية العلمية الملكية منذ عام ١٩٩٧.

عز الدين رشدي عبد اللطيف أبو سلامة

رئيس إدارة العمليات

تاريخ التعيين: ٢٠٠٣

تاريخ الميلاد: ١٩٧١

المؤهلات العلمية:

ماجستير إدارة أعمال

بكالوريوس أدب إنجليزي

الخبرات العملية:

رئيس إدارة العمليات منذ ٢٠٠٩/١١

خبرة في العمليات المصرفية من خلال عمله كمساعد للمدير الإقليمي لفروع فلسطين للعمليات المصرفية وأنظمة المعلومات منذ عام ٢٠٠٣

مدير العمليات في بنك ستاندرد تشارترد / فلسطين منذ عام ١٩٩٥

جان شوكت محمود يدج زكريا

رئيس إدارة تطوير ودعم إجراءات العمل والعمليات

تاريخ التعيين: ١٩٩٠

تاريخ الميلاد: ١٩٦٨

المؤهلات العلمية:

بكالوريوس أدب إنجليزي

الخبرات العملية:

خبرة مصرفية منذ عام ١٩٩٠ في مجال العمليات. الفروع ودعم إجراءات العمل

عمر سرحان أحمد عقل

رئيس إدارة توثيق العقود والرقابة

تاريخ التعيين: ١٩٨٩

تاريخ الميلاد: ١٩٦٣

المؤهلات العلمية:

بكالوريوس محاسبة

الخبرات العملية:

خبرة مصرفية في مجال العمليات. التدقيق الداخلي والرقابة على الائتمان وتوثيق العقود في بنك القاهرة عمان.

ماري وديع حنا عواد

أمين سر مجلس الإدارة

تاريخ التعيين: ١٩٦٠

تاريخ الميلاد: ١٩٤٣

المؤهلات العلمية:

دبلوم إدارة

الخبرات العملية:

أمين سر مجلس الإدارة منذ عام ١٩٨٢. شغلت عدة مناصب في البنك منذ عام ١٩٦٠ في مجال شؤون الموظفين والشؤون الإدارية.

مساهمات أعضاء مجلس الإدارة وأقاربهم

٢٠٠٨	٢٠٠٩	الجنسية	
٤,٠٠٠	٤,٤٠٠	أردنية	السيد خالد صبيح طاهر المصري
-	-	-	مساهمة الأقارب
٨,٦٢٢,٠٦٥	٩,٤٨٤,٢٧١	مصرية	بنك مصر ش.م.م ويمثلها السيد محمد كمال الدين بركات
-	-	مصرية	مساهمة السيد محمد كمال الدين بركات
-	-	-	مساهمة الأقارب
٤,٠٠٠	٤,٤٠٠	أردنية	السيد مقداد حسن محمد عناب
-	-	-	مساهمة الأقارب
٧٠,٦١٠	٢٧,٦٧١	أردنية	شركة الإشراف للاستثمارات التجارية ويمثلها السيد إبراهيم حسين محمد أبو الراغب
٣٨٢,٧١٢	٢٤٧,٠٠٠	أردنية	مساهمة السيد إبراهيم حسين محمد أبو الراغب
١,١٩٨	١,٣١٧	أردنية	مساهمة مارثا لورين أكهارت براون (زوجة)
٤,٠٠٠	٤,٤٠٠	أردنية	شركة المشرق للاستثمارات ويمثلها السيد ياسين خليل محمد ياسين التلهوني
٤,٨٤٣,٢٧٧	٥,٣٢٧,٦٠٤	أردنية	مساهمة السيد ياسين خليل محمد التلهوني
-	-	-	مساهمة الأقارب
٣,٤١٥,٨٤٧	٣,٧٥٧,٤٣١	لبنانية	شركة فلسطين للتنمية والاستثمار ويمثلها الدكتور فاروق أحمد حسن زعيتر
٦١,٠٠٠	٣٥,٢٠٠	أردنية	مساهمة الدكتور فاروق أحمد حسن زعيتر
٦٣,٠٦٦	٦٩,٣٧٢	أردنية	مساهمة نهاد قمر الياس عكاوي (زوجة)
٩,١١٠,٢٤٣	١٠,٠٢١,٢٦٧	أردنية	شركة المسيرة للاستثمار ويمثلها الدكتور عبد المالك أحمد عبد الملك جابر
-	-	أردنية	مساهمة الدكتور عبد المالك أحمد عبد الملك جابر
-	-	-	مساهمة الأقارب
٢,٢٢١	٢,٤٤٣	أردنية	السيد نشأت طاهر نشأت المصري
-	-	-	مساهمة الأقارب
٤,٠٠٠	٤,٤٠٠	أردنية	شركة استرا للاستثمار ويمثلها السيد يزيد عدنان مصطفى المفتي
-	-	أردنية	مساهمة السيد يزيد عدنان مصطفى المفتي
-	٢٠	أردنية	مساهمة كرم يزيد عدنان المفتي (ابن)
١,٦٣١,٥٧٣	١,٧٩٤,٧٣٠	سعودية	الشركة العربية للتمويل والتجارة ويمثلها السيد غسان إبراهيم فارس عقيل
٣٢,٠٠٠	٣٥,٢٠٠	أردنية	مساهمة السيد غسان إبراهيم فارس عقيل
١٠,٦٦٦	١١,٧٣٢	أردنية	مساهمة ديمه جمال زهدي حميد (زوجة)
١٤,٩٣٣	١٦,٤٢٦	أردنية	مساهمة إبراهيم غسان إبراهيم عقيل (ابن)
١٤,٩٣٣	١٦,٤٢٦	أردنية	مساهمة عمر غسان إبراهيم عقيل (ابن)
٤,٧٦٤,٠٥٥	٥,١٦٧,٢١٣	أردنية	المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي ويمثلها السيد بسام علي نايف الصبيحي
-	-	أردنية	مساهمة السيد بسام علي نايف الصبيحي
-	-	-	مساهمة الأقارب
١,٠٦٦	١,١٧٢	مصرية	شركة مصر للاستثمار وتمثلها السيدة سهير سيد محمود إبراهيم
-	-	مصرية	مساهمة السيدة سهير سيد محمود إبراهيم
-	-	-	مساهمة الأقارب

لا توجد مساهمات للشركات المسيطر عليها من قبل أعضاء مجلس الإدارة.

مساهمات أعضاء الإدارة العليا والمطلعين وأقاربهم

الاسم	المسمى الوظيفي	الجنسية	٢٠٠٩	٢٠٠٨
السيد كمال غريب عبد الرحيم البكري	المدير العام	أردنية	-	-
السيد جوزيف نسناس	نائب المدير العام/المدير الإقليمي لفروع فلسطين	بريطانية	-	-
السيد خالد محمود عبد الله قاسم	نائب المدير العام للعمليات والخدمات المساندة	أردنية	-	-
السيدة رنا سامي جاد الله الصنّاع	نائب المدير العام للأعمال المصرفية	أردنية	٢,٦٤٠	٢,٤٠٠
الآنسة أليدا أرشاك جورج أورفلي	رئيس إدارة تطوير الأعمال والإستراتيجية	أردنية	٢,٠٠٠	-
السيد قاسم محمد توفيق الحاج أحمد	رئيس إدارة التدقيق الداخلي	أردنية	-	-
الآنسة غادة محمد ناجي نزال	رئيس إدارة الموارد البشرية	أردنية	-	-
السيد نزار تيسير صالح محمد	رئيس الإدارة المالية	أردنية	-	-
السيد حامد إبراهيم علي كريشان	رئيس إدارة الفروع والمبيعات	أردنية	-	-
السيد عمر محمد موسى يعقوب	رئيس إدارة تقنية المعلومات	أردنية	-	-
السيد عزمي محمد حسن عويضة	رئيس إدارة بنك الأفراد	أردنية	-	-
السيد يزيد صيتان يوسف عماري	رئيس إدارة تسهيلات الشركات الكبرى	أردنية	-	-
السيد ناصر عبد الكريم يوسف القدسة	رئيس إدارة الشؤون الهندسية والإدارية	أردنية	-	-
السيد فاروق محمد أحمد العمّاوي	رئيس إدارة الامتثال	أردنية	-	-
السيد محمد خليل مصطفى عبده	رئيس إدارة القروض المتوسطة والصغيرة وتسهيلات فلسطين	أردنية	-	-
السيدة رمّ يونس محمد العسعس	رئيس إدارة الخزينة	أردنية	-	-
السيد عز الدين رشدي عبد اللطيف أبو سلامة	رئيس إدارة العمليات	فلسطينية	-	-
الآنسة جان شوكت محمود يدج زكريا	رئيس إدارة تطوير ودعم إجراءات العمل والعمليات	أردنية	-	-
السيد عمر سرحان أحمد عقل	رئيس إدارة توثيق العقود والرقابة	أردنية	-	-
الآنسة ماري وديع حنا عواد	أمين سر مجلس الإدارة	أردنية	-	-

* لا يوجد أسهم مملوكة من قبل أقارب أعضاء الإدارة التنفيذية للبنك.

المساهمون الذين يملكون ٥% من رأسمال البنك

الاسم	٢٠٠٩		٢٠٠٨	
	عدد الأسهم	%	عدد الأسهم	%
شركة المسيرة للاستثمار	١٠.٠٢١,٢٦٧	١١,٣٩	٩,١١٠,٢٤٣	١١,٣٩
بنك مصر	٩,٤٨٤,٢٧١	١٠,٧٨	٨,٦٢٢,٠٦٥	١٠,٧٨
نجوى محمد عبد الرحمن ماضي	٩,١٩٦,٠٠٠	١٠,٤٥	٨,٣٦٠,٠٠٠	١٠,٤٥
ياسين خليل محمد ياسين التلهوني	٥,٣٢٧,٦٠٤	٦,٠٥	٤,٨٤٣,٢٧٧	٦,٠٥
المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي	٥,١٦٧,٢١٣	٥,٨٧	٤,٧٤٦,٠٥٥	٥,٩٦
حمزة خليل محمد ياسين التلهوني	٥,٢٢٦,٣٧٩	٥,٩٤	٤,٧٥١,٢٥٤	٥,٩٤
صبيح طاهر درويش المصري	٤,٥٨٤,٥٣٣	٥,٢١	٤,١٦٧,٧٥٨	٥,٢١

تبلغ مساهمة مجموعة السيد صبيح طاهر المصري ٢٩.٥% من رأسمال البنك
تبلغ مساهمة مجموعة السيد ياسين خليل التلهوني ١٧.٢% من رأسمال البنك

مزاياء ومكافآت أعضاء مجلس الإدارة خلال عام ٢٠٠٩

اسم العضو	رواتب	التنقلات	بدل سفر	مكافآت
السيد خالد صبيح طاهر المصري	٢٠٩.٠٤٧ *	٩.٠٠٠	-	٥.٠٠٠
السيد محمد كمال الدين بركات	-	-	١٧,١٩٧	٥.٠٠٠
السيد مقداد حسن محمد عناب	-	٩.٠٠٠	-	٥.٠٠٠
السيد إبراهيم حسين محمد أبو الراغب	-	٩.٠٠٠	-	٥.٠٠٠
السيد ياسين خليل محمد ياسين التلهوني	-	٩.٠٠٠	-	٥.٠٠٠
الدكتور فاروق أحمد حسن زعيتر	-	٩.٠٠٠	-	٥.٠٠٠
الدكتور عبد المالك أحمد عبد المالك جابر	-	-	٤,٥٠٠	٥.٠٠٠
السيد نشأت طاهر نشأت المصري	-	٩.٠٠٠	-	٥.٠٠٠
السيد يزيد عدنان مصطفى المفتي	-	٩.٠٠٠	-	٥.٠٠٠
السادة المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي	-	٩.٠٠٠	-	٥.٠٠٠
السيد غسان إبراهيم فارس عقيل	-	-	١٨,٨٦٠	٥.٠٠٠
السيدة سهر سيد محمود إبراهيم	-	-	١٧,١٩٧	٥.٠٠٠
المجموع	٢٠٩.٠٤٧	٧٢.٠٠٠	٥٧,٧٥٤	٦٠.٠٠٠

* لغاية ٢٠٠٩/٩/٣٠ حيث أصبح رئيس مجلس إدارة غير متفرغ بعد ذلك التاريخ.

مزايا ومكافآت أعضاء الإدارة العليا

بلغ إجمالي رواتب ومكافآت ومزايا أعضاء الإدارة التنفيذية العليا خلال عام ٢٠٠٩ مبلغ ١.٩٥٣.١٨٨ دينار .

- لم يتعامل البنك خلال عام ٢٠٠٩ مع موردين محددين و/أو عملاء رئيسيين (محلياً أو خارجياً) بما يشكل ١٠٪ فأكثر من إجمالي المشتريات و/أو الإيرادات.

- لا يوجد أي حماية حكومية أو امتيازات يتمتع بها البنك أو أي من منتجاته بموجب القوانين والأنظمة أو غيرها.

- لا يوجد أي براءات اختراع أو حقوق امتياز حصل البنك عليها.

- لا يوجد أي قرارات صادرة عن الحكومة أو المنظمات الدولية أو غيرها لها أثر مادي على عمل البنك أو منتجاته أو قدرته التنافسية.

- لا تنطبق معايير الجودة الدولية على البنك.

- لم يقيم البنك بعمليات ذات طبيعة غير متكررة ليست من ضمن نشاطه الرئيسي.

- بلغ الاستثمار الرأسمالي للبنك خلال عام ٢٠٠٩ مبلغ ٦.١٩١.٦٠١ دينار.

- بلغت أتعاب مدققي حسابات البنك والشركات التابعة لعام ٢٠٠٩ مبلغ ١٤٣.٩٦٣ دينار بالإضافة إلى ضريبة المبيعات موزعة على النحو التالي:

دينار	
١٣٢.٠٠٠	بنك القاهرة عمان
٧.٠٠٠	الشركة الوطنية للخدمات المالية "أوراق للاستثمار"
٤.٩٦٣	الشركة الوطنية للأوراق المالية
١٤٣.٩٦٣	

كما بلغت أتعاب الاستشارات الأخرى المدفوعة لمدققي الحسابات ٩.٢١٧ دينار بالإضافة إلى ضريبة المبيعات.

تقوم شركة أوراق للاستثمار، إحدى الشركات التابعة للبنك، بإدارة محفظة البنك الاستثمارية في السندات والأدوات الاستثمارية الأخرى مقابل أتعاب إدارة سنوية. ولا توجد أي عقود أخرى تم إبرامها مع الشركات التابعة أو رئيس مجلس الإدارة أو أعضاء المجلس أو المدير العام باستثناء المعاملات المصرفية الاعتيادية والتي تم الإفصاح عنها في الإيضاح (٣٨) حول البيانات المالية. وتخضع هذه المعاملات لتعليمات البنك المركزي الأردني ذات العلاقة.

إقرار مجلس الإدارة

يقر مجلس الإدارة بمسؤوليته عن إعداد البيانات المالية لعام ٢٠٠٩، وتوفير نظام رقابة فعال في البنك.

يقر مجلس الإدارة وحسب علمه واعتقاده بعدم وجود أي أمور جوهرية قد تؤثر على استمرارية البنك خلال العام ٢٠١٠.

رئيس مجلس الإدارة

خالد صبيح طاهر المصري

نائب رئيس مجلس الإدارة

محمد كمال الدين بركات

مقداد حسن محمد عناب

إبراهيم حسين محمد أبو الراغب

ياسين خليل محمد ياسين التلهوني

د. فاروق أحمد حسن زعيتر

د. عبد المالك أحمد عبد المالك جابر

نشأت طاهر نشأت المصري

يزيد عدنان مصطفى المفتي

غسان إبراهيم فارس عقيل

بسام علي نايف الصبيحي

سهير سيد محمود إبراهيم

كما يقر رئيس مجلس الإدارة، المدير العام ورئيس الإدارة المالية بصحة ودقة واكتمال المعلومات والبيانات الواردة في هذا التقرير.

رئيس مجلس الإدارة

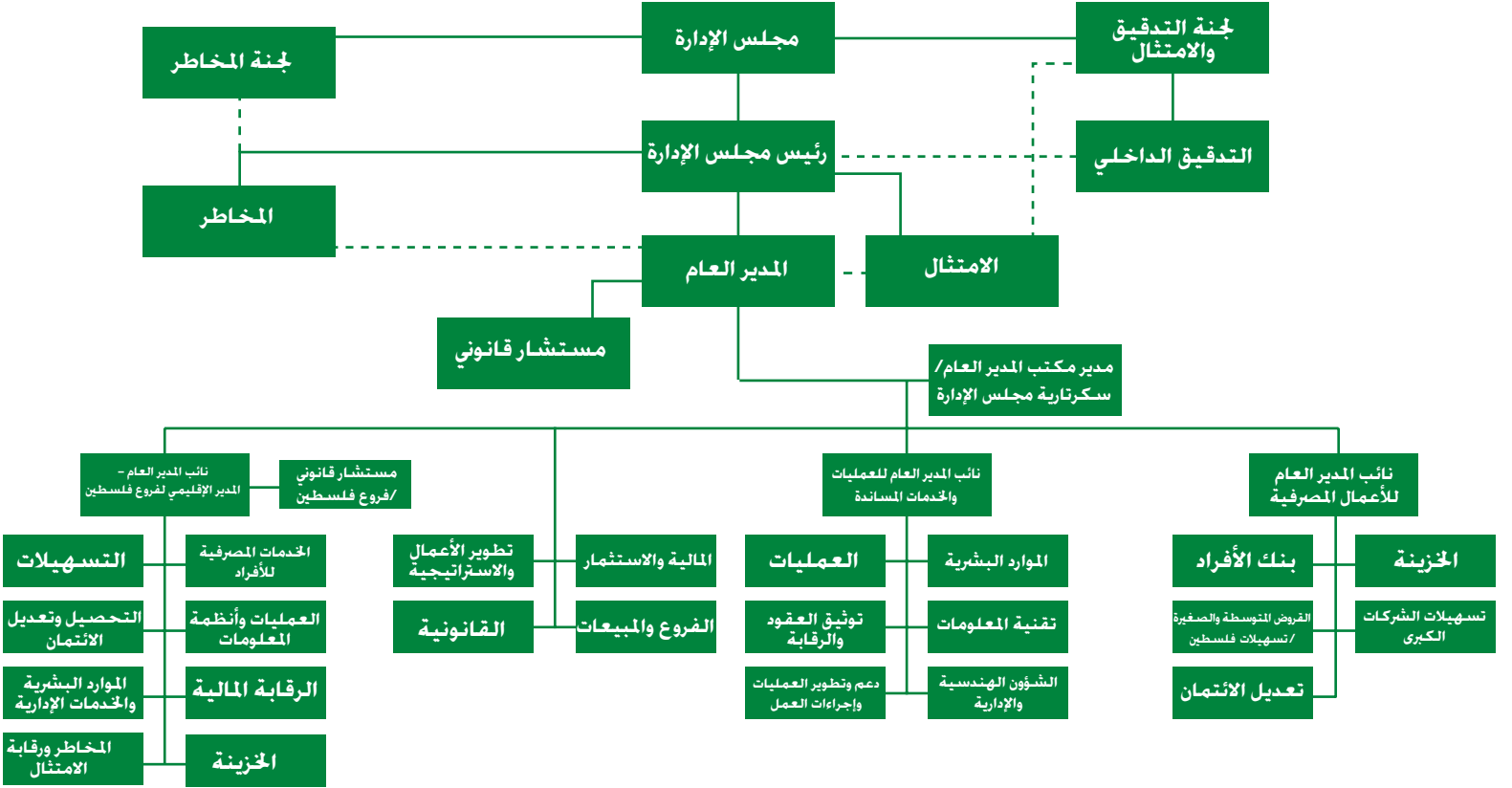
خالد صبيح طاهر المصري

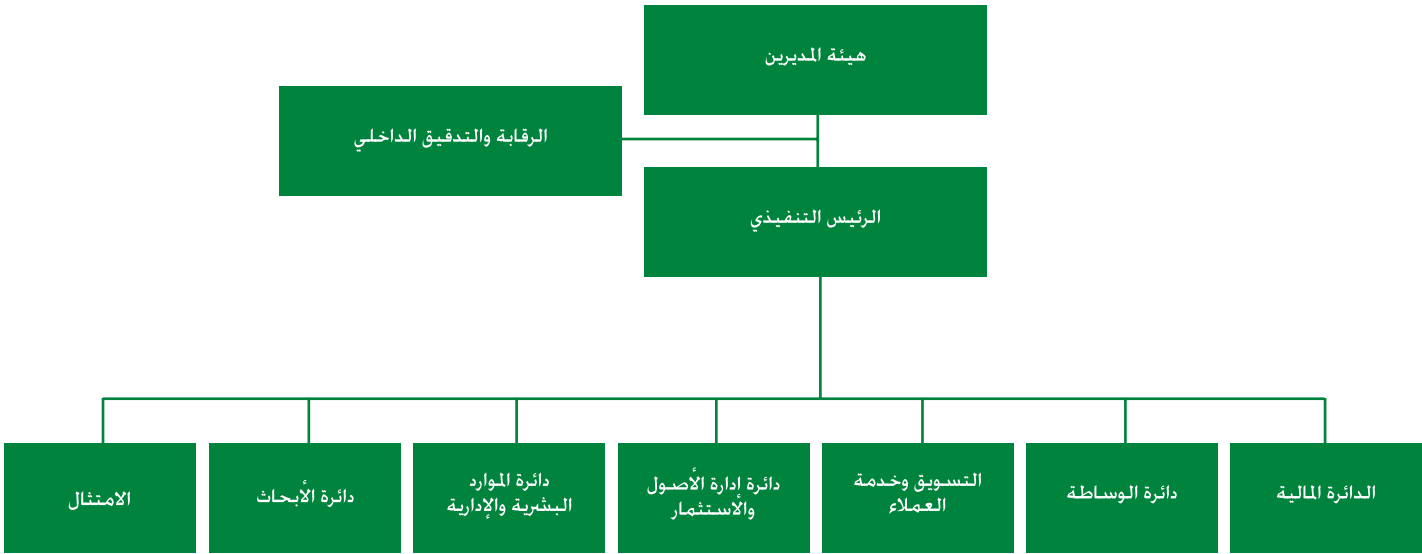
المدير العام

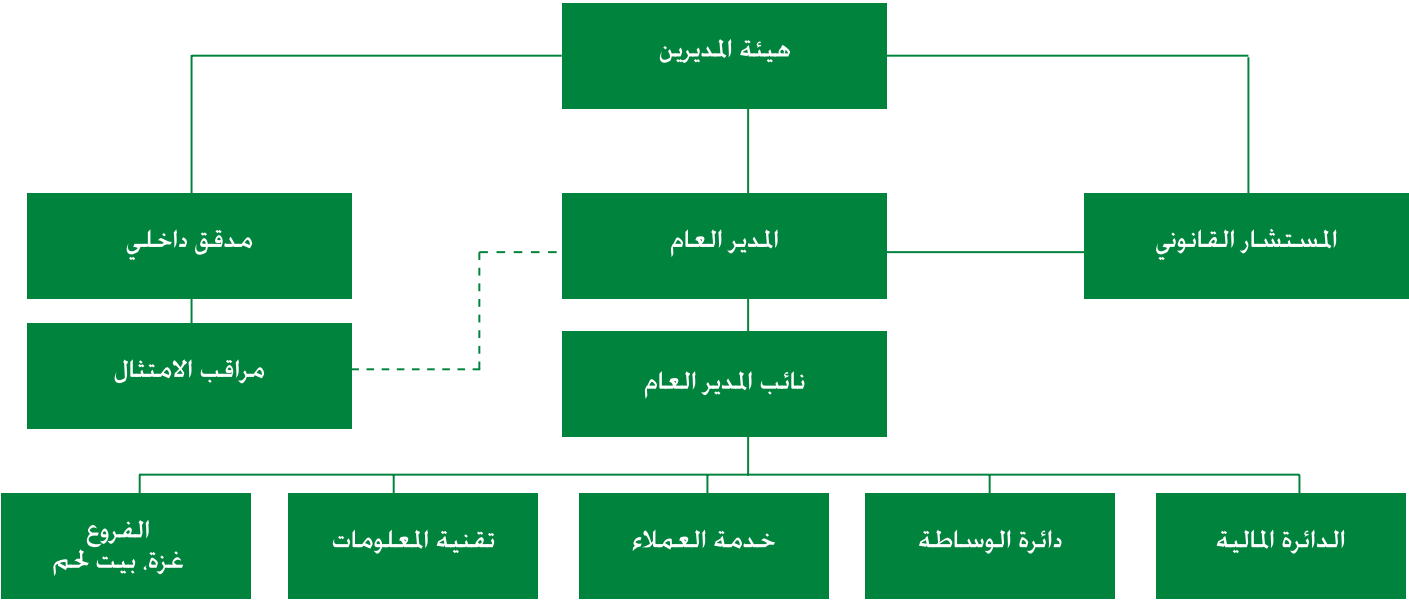
كمال غريب عبد الرحيم البكري

رئيس الإدارة المالية

نزار تيسير صالح محمد







دليل الحاكمية المؤسسية

مقدمة

يعنى بنك القاهرة عمان ("البنك") بالعمل على تعزيز وتطوير الحاكمية المؤسسية المرتكزة على مبادئ العدالة، الشفافية، المساءلة والمسؤولية. بهدف تدعيم ثقة المودعين والمساهمين والجهات الأخرى ذات العلاقة بالبنك وبما يضمن مراقبة مستمرة لتقيد البنك بالسياسات وبالأحدود المقررة وتوافقها مع أهدافه المرسومة بشكل عام. كما يلتزم البنك بتطبيق أعلى معايير الأداء المهنية على كافة نشاطاته والتي تتماشى مع تعليمات البنك المركزي الأردني والسلطات الرقابية في البلدان التي يتواجد فيها البنك وأفضل الممارسات الدولية، وعليه فقد قرر مجلس الإدارة (المجلس) تبني دليل الحاكمية المؤسسية المرفق.

مجلس الإدارة

مهام ومسؤوليات مجلس الإدارة

تقع على مجلس الإدارة مسؤولية الإشراف على ومراقبة كافة أعمال وأنشطة البنك وإدارته التنفيذية. والتأكد من مواءمة الأنشطة مع متطلبات البنك المركزي الأردني وكافة الجهات الرقابية الأخرى وذلك حرصاً على مصلحة المساهمين، المودعين وكافة الجهات ذات العلاقة.

وتشمل مهام المجلس على ما يلي:

- رسم الأهداف الإستراتيجية للبنك ومراقبة تنفيذها. وتوجيه الإدارة التنفيذية لوضع الخطط لتحقيق هذه الأهداف.
- المصادقة على أنظمة الضبط والرقابة الداخلية في البنك والتأكد من مدى فعاليتها.
- مراجعة المخاطر التي يتعرض لها البنك، والتأكد من قيام الإدارة التنفيذية بإدارة هذه المخاطر بشكل سليم.
- التأكد من التزام البنك بكافة القوانين والأنظمة والتعليمات ذات العلاقة.
- تعيين مدير عام للبنك يتمتع بالكفاءة الفنية والخبرة المصرفية وتقييم أدائه ومراقبة عملية اختياره. كما ويتم الحصول على موافقة المجلس عند تعيين بعض المدراء التنفيذيين والتأكد من توفر الخبرات المطلوبة لديهم.

تشكيلة المجلس

- أ. وفقاً لنظام البنك الأساسي. يتكون المجلس من ١٢ عضواً يتم انتخابهم من قبل الهيئة العامة للبنك لمدة أربع سنوات. ويتمتع أعضاء المجلس بخبرات ومهارات مختلفة ومتنوعة تزيد من فعالية وكفاءة المجلس.
- ب. يتضمن المجلس من بين أعضائه غير التنفيذيين على ثلاثة أعضاء مستقلين على الأقل. ويعتبر العضو مستقلاً في حال انطبقت عليه الشروط التالية:
 - أن لا يكون قد عمل كموظف في البنك خلال السنوات الثلاث السابقة لتاريخ ترشحه لعضوية المجلس.
 - أن لا تربطه بأي إداري في البنك قرابة حتى الدرجة الثانية.
 - أن لا يتقاضى أي راتب من البنك باستثناء لقاء عضويته في المجلس.
 - أن لا يكون عضو مجلس إدارة أو مالكاً لشركة يتعامل معها البنك باستثناء التعاملات الناتجة عن المعاملات الاعتيادية للبنك وبنفس الشروط التي تخضع لها التعاملات المماثلة وبدون أي معاملة تفضيلية.
 - أن لا يكون شريكاً للمدقق الخارجي أو موظفاً لديه خلال السنوات الثلاث السابقة لتاريخ ترشحه لعضوية المجلس.
 - أن لا تشكل مساهمته مصلحة مؤثرة في رأسمال البنك أو يكون حليفاً لمساهم آخر.
- ج. من الممكن أن يضم المجلس أعضاء تنفيذيين من يشغلون وظائف في البنك. وعلى أن لا يزيد عددهم عن ثلاثة أعضاء.

رئيس مجلس الإدارة

- من الممكن أن يتمتع رئيس مجلس إدارة البنك ("الرئيس") بصلاحيات تنفيذية.
- في حال كان للرئيس صلاحيات تنفيذية. يكون نائب رئيس المجلس من الأعضاء المستقلين في مجلس الإدارة.
- يوجد فصل بين مناصبي رئيس مجلس الإدارة والمدير العام من خلال تعليمات كتابية مقرة من مجلس الإدارة توضح مسؤوليات كل منهما. ويتم مراجعة هذه التعليمات كلما اقتضت الحاجة.
- يجب ألا تربط بين رئيس مجلس الإدارة والمدير العام أي قرابة حتى الدرجة الثالثة.
- يضطلع الرئيس بإقامة علاقات فعالة بين كل من المجلس والإدارة التنفيذية للبنك وبين الأعضاء التنفيذيين والأعضاء غير التنفيذيين.
- يقوم الرئيس بالتأكد من وصول المعلومات الكافية وذات العلاقة إلى أعضاء المجلس والمساهمين وفي الوقت المناسب.

أعمال المجلس

- يعقد مجلس الإدارة اجتماعات دورية لا تقل عن ستة اجتماعات في العام الواحد وأن لا ينقضي أكثر من شهرين دون عقد الاجتماع لمناقشة المواضيع التي تعرض عليه من الإدارة التنفيذية للبنك، وللمجلس مناقشة أية أمور أخرى يراها ضرورية.
- تقوم الإدارة التنفيذية بتزويد أعضاء المجلس بالمعلومات والوثائق الخاصة بالأموال المدرجة على جدول الأعمال قبل مدة كافية من انعقاد المجلس.
- يتم تزويد كل عضو من أعضاء مجلس الإدارة عند انتخابه بكتاب يوضح حقوق العضو ومسؤولياته وواجباته، بما في ذلك العمليات المصرفية التي تتطلب موافقة المجلس وفقاً لمستوى الصلاحيات المعتمد.
- يتم تدوين كافة مناقشات المجلس ونتائج التصويت من قبل أمين سر المجلس في محاضر الاجتماعات، وتقع على أمين السر مسؤولية التأكد من اتباع أعضاء المجلس للإجراءات المعتمدة، ومن نقل المعلومات بين أعضاء المجلس ولجانته والإدارة التنفيذية، وإبلاغ الأعضاء بمواعيد اجتماعات المجلس.
- يتخذ المجلس قراراته بالأغلبية المطلقة وفي حال تساوي الأصوات يرجح القرار الذي صوت له رئيس المجلس.
- يناقش أعضاء المجلس ولجانه الاتصال المباشر مع الإدارة التنفيذية، ويمكن بناءً على طلب من رئيس مجلس الإدارة، دعوة أي من أعضاء الإدارة التنفيذية لحضور اجتماع مجلس الإدارة وتقديم معلومات عن أعمال البنك.
- لمجلس الإدارة وأي من لجانه صلاحية الاستعانة بمصادر خارجية ومستشارين خارجيين لمساعدتهم في المهام الموكلة إليهم، إذا اقتضت الحاجة ذلك.

لجان المجلس

ينبثق عن مجلس الإدارة عدة لجان متخصصة، لكل منها أهدافها وصلاحياتها الخاصة والمحددة وفق ميثاق خاص بكل لجنة والتي تعمل بشكل متكامل مع مجلس الإدارة لتحقيق أهداف البنك وزيادة فاعلية الأداء، حيث يعتمد البنك مبدأ الشفافية عند تعيين أعضاء هذه اللجان:

لجنة الحاكمية المؤسسية

تتكون لجنة الحاكمية المؤسسية من رئيس المجلس واثنين من الأعضاء غير تنفيذيين. تتضمن مهام لجنة الحاكمية المؤسسية توجيه إعداد دليل الحاكمية المؤسسية في البنك ومتابعة تطبيقه. كما تقوم بالمراجعة المستمرة للدليل والتوصية لمجلس الإدارة بأية تعديلات أو إضافات مقترحة وكلما اقتضت الحاجة بهدف تطوير الدليل وزيادة فعالية مجلس الإدارة.

لجنة التدقيق

- تتكون لجنة التدقيق من ثلاثة أعضاء غير تنفيذيين على الأقل، منهم عضوين من أعضاء المجلس المستقلين، ويراعي مجلس الإدارة أن يكون على الأقل عضوين من أعضاء هذه اللجنة حاصلين على مؤهلات علمية و/أو خبرة عملية في مجالات الإدارة المالية.
- تتضمن مسؤوليات لجنة التدقيق المهام الرئيسية التالية:
- مراجعة البيانات المالية قبل عرضها على مجلس الإدارة والاجتماع مع مدققي الحسابات الخارجيين لمناقشتها ورفع التوصيات حولها لمجلس الإدارة.
 - دراسة وإقرار خطة التدقيق الداخلي السنوية للبنك ومراجعة تقارير التدقيق الداخلي ومتابعة الإجراءات المتخذة بشأنها.
 - التوصية لمجلس الإدارة بالسياسات المحاسبية للبنك ومراجعة القضايا المحاسبية ذات الأثر الجوهرية على البيانات المالية.
 - مراقبة أنظمة الضبط والرقابة الداخلية في البنك والتحقق من مدى كفاءتها من واقع تقارير التدقيق الداخلي والخارجي.
 - تقديم التوصيات للمجلس بخصوص تعيين، إنهاء عمل، مكافآت المدقق الخارجي، بالإضافة إلى تقييم موضوعية المدقق الخارجي مع الأخذ بعين الاعتبار أي أعمال أخرى قام بها خارج نطاق التدقيق.
 - استلام ومتابعة تقارير الامتثال وتقارير الرقابة الداخلية التي تتعلق بإدارة الامتثال.

تجتمع اللجنة مرة كل ثلاثة أشهر على الأقل، ويدعى رئيس إدارة التدقيق الداخلي لحضور اجتماعاتها. ويتضمن ميثاقها حقها في الحصول على أي معلومات من الإدارة التنفيذية بالإضافة إلى حقها في استدعاء أي موظف تنفيذي أو عضو مجلس إدارة لحضور اجتماعاتها.

تقوم لجنة التدقيق بالاجتماع مع المدقق الخارجي، المدقق الداخلي ومسؤولي الامتثال مرة واحدة على الأقل في السنة وبدون حضور الإدارة التنفيذية.

إن مسؤولية لجنة التدقيق لا تغني عن مسؤوليات المجلس أو الإدارة التنفيذية للبنك فيما يتعلق بالرقابة على كفاية أنظمة الضبط والرقابة الداخلية لديه.

لجنة الترشيحات والمكافآت

- تتكون لجنة الترشيحات والمكافآت من ثلاثة أعضاء غير تنفيذيين، ويكون أغلبية الأعضاء بما في ذلك رئيس اللجنة من أعضاء المجلس المستقلين.
- تتضمن مسؤوليات لجنة الترشيحات والمكافآت المهام التالية:
- تحديد الأسس التي سيتم استخدامها لتقييم فعالية مجلس الإدارة واللجان المنبثقة عنه.
 - تحديد الأعضاء المستقلين في مجلس الإدارة.

- التوصية للهيئة العامة للمساهمين بترشيح أعضاء مجلس الإدارة.
- توفير معلومات لأعضاء المجلس حول المواضيع الهامة ذات العلاقة بأعمال وأنشطة البنك.
- التوصية لمجلس الإدارة برواتب ومكافآت المدير العام. كما تقوم بمراجعة المكافآت الممنوحة لباقي الإدارة التنفيذية للبنك.
- التأكد من وجود سياسة مكافآت لدى البنك تتضمن أن تكون المكافآت / الرواتب كافية لاستقطاب أشخاص مؤهلين للعمل في البنك والاحتفاظ بهم وبشكل يتماشى مع المكافآت / الرواتب الممنوحة من قبل البنوك المماثلة في السوق.

يجتمع اللجنة بشكل دوري. ويدعى لحضور اجتماعاتها أي من أعضاء الإدارة التنفيذية للبنك كلما دعت الضرورة لذلك.

لجنة إدارة المخاطر

تتكون لجنة إدارة المخاطر من رئيس المجلس واثنين من الأعضاء غير التنفيذيين.

تتضمن مسئوليات لجنة إدارة المخاطر المهام التالية:

- مراجعة إستراتيجية إدارة المخاطر قبل اعتمادها من مجلس الإدارة وتقييم فاعليتها باستمرار للتأكد من انسجامها مع المتغيرات.
- التأكد من توفر السياسات وإطار عمل لإدارة المخاطر والبرامج والأدوات اللازمة لذلك. مع مراجعتها بشكل دوري للتأكد من فعاليتها وتعديلها إذا لزم الأمر.
- الإشراف على رئيس إدارة المخاطر والخطة السنوية لنشاطات الإدارة.
- التأكد من توفر الخبرات والموارد المناسبة لدى إدارة المخاطر بما يمكنها من إنجاز كل المسؤوليات.
- مراجعة الفرضيات المستخدمة في نماذج قياس المخاطر.
- الإشراف على تطوير قاعدة البيانات اللازمة للمخاطر.
- مراجعة اختبارات الضغط المستخدمة في تحليل مخاطر الائتمان والسوق والسيولة والمخاطر التشغيلية والموافقة على الخطط الخاصة بحالات الطوارئ.
- مناقشة تقارير إدارة المخاطر.
- مراقبة استعدادات البنك لتطبيق متطلبات بازل ٢ فيما يتعلق بإدارة وقياس المخاطر.
- استلام تقارير لجنة الموجودات والمطلوبات.
- التأكد من وجود خطة استمرارية العمل ومن فحصها بشكل دوري.

يجتمع اللجنة أربع مرات على الأقل في السنة. وترفع تقاريرها إلى مجلس الإدارة. ويحضر اجتماعاتها كل من المدير العام. نائب المدير العام للأعمال المصرفية. نائب المدير العام/ المدير الإقليمي لفروع فلسطين. رئيس الإدارة المالية ورئيس إدارة المخاطر.

لجنة الاستثمار

تتكون لجنة الاستثمار من رئيس المجلس واثنين من الأعضاء غير التنفيذيين.

تقوم اللجنة بوضع ومراجعة السياسة الاستثمارية في البنك. كما تقوم بدراسة الفرص الاستثمارية الجديدة.

يجتمع اللجنة بشكل دوري. ويدعى لحضور اجتماعاتها أي من أعضاء الإدارة التنفيذية للبنك كلما دعت الضرورة لذلك.

التقييم السنوي

- يقوم المجلس بعمل تقييم ذاتي لأدائه بشكل سنوي لتحديد مدى قيامه وقيام اللجان المنبثقة عنه بالمهام الموكلة إليها بشكل فعال. تكون لجنة الترشيحات والمكافآت مسؤولة عن استلام التقييمات من الأعضاء. مراجعتها والتقدم للمجلس بتقرير عن نتائج التقييم السنوي للمجلس. يقوم المجلس بمناقشة هذا التقرير للعمل على زيادة فعالية أداء المجلس ولجانه.
- تقوم لجنة الترشيحات والمكافآت. وبالتعاون مع الرئيس بتقييم أداء المدير العام بشكل سنوي ورفع تقرير بالتقييم للمجلس.
- يقوم المجلس بإقرار خطط الإحلال (Succession Plans) للمدراء التنفيذيين في البنك وبحيث تتضمن المؤهلات والمتطلبات الواجب توفرها لشاغلي هذه الوظائف.

المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة

- تنظم المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة والتي تشمل موظفي البنك. أعضاء مجلس إدارته أو شركاتهم أو الأطراف ذوي الصلة بهم. بما في ذلك عمليات الإقراض والمتاجرة المشتركة مع البنك من خلال قواعد وإجراءات متوافقة مع تعليمات البنك المركزي الأردني.
- يتم منح الائتمان لأعضاء مجلس الإدارة أو لشركاتهم وفقاً لسياسة وحدود ائتمان خاصة بالأطراف ذات العلاقة. على أن يتم عرض تفاصيل ذلك المنح على مجلس الإدارة للإطلاع عليه وإقراره.
- يتم منح الائتمان لأعضاء المجلس وشركاتهم وفقاً للأسعار السائدة وليس وفقاً لشروط تفضيلية.

- لا يشارك العضو في المناقشة والتصويت على قرار تعامل البنك معه أو أي من الشركات التابعة له.
- يتم الإفصاح عن جميع التعاملات مع الأطراف ذات العلاقة في التقرير السنوي للبنك. كما يتم الإفصاح عنها في البيانات المالية السنوية والدورية التي يصدرها البنك.
- يتم التأكد من أن المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة تتم وفقاً لسياسات وقواعد البنك من قبل دوائر البنك المعنية بأنظمة الضبط والرقابة الداخلية.

أعمال البنك وأنظمة الضبط والرقابة الداخلية

- يتأكد المجلس من أن البنك يتمتع بنزاهة عالية في ممارسة أعماله من خلال توفر ميثاق سلوكيات الموظفين معمم على جميع موظفي البنك. يوضح هذا الميثاق واجبات الموظف وأخلاقيات العمل. كما يحتوي على تعليمات واضحة لمنع تعارض المصالح واستغلال المعلومات الداخلية في البنك لمصلحتهم الشخصية.
- يتوفر لدى البنك سياسات مكتوبة تغطي كافة الأنشطة المصرفية. ويتم تعميمها على كافة المستويات الإدارية ومراجعتها بانتظام للتأكد من شمولها لكافة التغيرات في القوانين. الأنظمة. التعليمات والممارسات المصرفية.
- يقوم البنك وكجزء من عملية الموافقة على منح الائتمان بتقييم نوعية الحاکمية المؤسسية لعملائه من الشركات وخاصة الشركات المساهمة العامة. بحيث يتم تضمين تقييم المخاطر لعملاء بنقاط الضعف والقوة لممارساتهم في مجال الحاکمية.
- تقع على إدارة البنك التنفيذية مسؤولية تنفيذ استراتيجيات إدارة المخاطر بالإضافة إلى تطوير سياسات وإجراءات إدارة مختلف أنواع المخاطر.
- يتم اقتراح هيكل دائرة المخاطر وعملية تطويرها من قبل الإدارة التنفيذية للبنك وبحيث يتم مراجعته من قبل لجنة إدارة المخاطر واعتماده من مجلس الإدارة.
- يتوفر لدى البنك سياسة دق ناقوس الخطر (Whistle Blowing Policy) تمكن الموظفين من الإبلاغ بشكل سري وبحسن نية عن الأعمال والممارسات والأنشطة غير المشروعة أو التي تمثل خرقاً للقوانين أو الأنظمة أو التعليمات أو الممارسات المصرفية السليمة.
- إدارة البنك مسؤولة عن وضع أنظمة ضبط ورقابة داخلية على الإبلاغ المالي.
- تتم مراجعة هيكل أنظمة الضبط والرقابة الداخلية من قبل المدقق الداخلي والمدقق الخارجي. مرة واحدة على الأقل سنوياً.
- يطلب البنك الدوران المنتظم للتدقيق الخارجي بين مكاتب التدقيق. وفي حال صعوبة تطبيق ذلك من الناحية العملية. يطلب البنك الدوران المنتظم للشريك الرئيسي المسؤول عن التدقيق الخارجي للبنك. ويقوم المدقق الخارجي بتزويد لجنة التدقيق بنسخة من تقريره.

التدقيق الداخلي

- يوفر البنك لإدارة التدقيق الداخلي العدد الكافي من الكوادر البشرية المؤهلة وبحيث يتم تدريبها ومكافأتها بشكل مناسب.
- لإدارة التدقيق الداخلي الحق في الحصول على أي معلومة والاتصال بأي موظف داخل البنك. ولديها كافة الصلاحيات التي تمكنها من أداء المهام الموكلة إليها وعلى النحو المطلوب. وذلك من خلال ميثاق للتدقيق يوثق مهام. صلاحيات ومسؤوليات إدارة التدقيق معتمد من المجلس ومعمم داخل البنك.
- تقوم إدارة التدقيق الداخلي برفع تقاريرها إلى رئيس لجنة التدقيق.
- لا يكلف موظفي إدارة التدقيق الداخلي بأي مسؤوليات تنفيذية. وتكون إدارة التدقيق الداخلي مسؤولة عن اقتراح هيكل ونطاق التدقيق الداخلي كما تكون مسؤولة عن إعلام لجنة التدقيق عن أي إحصائية لوجود تعارض المصالح.
- تمارس إدارة التدقيق الداخلي مهامها وتعد تقاريرها كاملاً بدون أي تدخل خارجي. وبحق لها مناقشة تقاريرها مع الدوائر التي تم تدقيقها.
- تقوم إدارة التدقيق بمراجعة عمليات الإبلاغ المالي في البنك كما تقوم بمراجعة الامتثال لسياسات البنك الداخلية والمعايير والإجراءات الدولية والقوانين والتعليمات ذات العلاقة.

إدارة المخاطر

- إن كافة دوائر وفروع البنك مسؤولة عن تحديد المخاطر المتعلقة بالعمليات المصرفية والالتزام بالضوابط الرقابية المناسبة ومراقبة استمرارية فعاليتها بما يتلاءم ونظام رقابة المخاطر.
- ترفع دائرة إدارة المخاطر في البنك تقاريرها في البنك إلى لجنة إدارة المخاطر. ويكون ارتباطها مع المدير العام بالنسبة للعمليات اليومية.
- تقوم لجان البنك مثل لجنة الموجودات والمطلوبات. لجنة الاستثمار ولجان التسهيلات بمساعدة إدارة المخاطر في القيام بمهامها وفق الصلاحيات المحددة لهذه اللجان.
- تتضمن مسؤوليات دائرة إدارة المخاطر في البنك:
 - تحليل جميع المخاطر بما فيها مخاطر الائتمان. مخاطر السوق. مخاطر السيولة ومخاطر العمليات.
 - تطوير منهجيات القياس والضبط لكل نوع من أنواع المخاطر.
 - التوصية للجنة إدارة المخاطر بسقوف المخاطر. والموافقات. ورفع التقارير وتسجيل حالات الاستثناءات عن سياسة إدارة المخاطر.
 - تزويد المجلس والإدارة التنفيذية العليا بمعلومات عن قياس المخاطر ومنظومة المخاطر في البنك.
 - توفير معلومات حول المخاطر لدى البنك لاستخدامها لأغراض الإفصاح والنشر.

الامتثال

- تشكل لدى البنك إدارة مستقلة لمراقبة الامتثال. ويتم رفدها بكوادر مدربة.
- تقوم إدارة رقابة الامتثال بإعداد منهجية فعالة لضمان امتثال البنك بجميع القوانين والتشريعات النافذة وأي إرشادات وأدلة ذات علاقة. وتوثق مهام. صلاحيات ومسؤوليات إدارة رقابة الامتثال وتعمم داخل البنك.
- تقوم إدارة رقابة الامتثال بإعداد وتطوير والتأكد من تطبيق سياسة للامتثال معتمدة من مجلس الإدارة.
- ترفع إدارة رقابة الامتثال تقاريرها إلى لجنة التدقيق مع إرسال نسخة إلى الإدارة التنفيذية.

العلاقة مع المساهمين

- يقوم البنك باتخاذ خطوات لتشجيع المساهمين وخاصة صغارهم على حضور الاجتماع السنوي للهيئة العامة والتصويت إما بشكل شخصي أو توكيل شخص في حال غيابهم.
- يراعى حضور رؤساء لجان التدقيق والترشيحات والمكافآت وأي لجنة أخرى منبثقة عن مجلس الإدارة الاجتماع السنوي للهيئة العامة.
- يتم انتخاب المدقق الخارجي خلال الاجتماع السنوي للهيئة العامة. ويقوم ممثلون عن مدققي الحسابات الخارجيين بحضور اجتماع الهيئة العامة بهدف الإجابة عن أي أسئلة حول التدقيق وتقريرهم.
- يتم التصويت على حدا على كل قضية تثار خلال اجتماع الهيئة العامة.
- يتم إعداد تقرير لإطلاع المساهمين بعد انتهاء الاجتماع السنوي للهيئة العامة حول الملاحظات التي تمت خلال الاجتماع والنتائج بما في ذلك نتائج التصويت والأسئلة التي قام المساهمون بطرحها وردود الإدارة التنفيذية عليها.

الشفافية والإفصاح

- يقوم البنك بالإفصاح وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية (IFRS) وتعليمات البنك المركزي الأردني السارية والصادرة بموجب قانون البنوك والتشريعات ذات العلاقة.
- يقوم البنك بتوفير معلومات حول نشاطه لكل من البنك المركزي الأردني، المساهمين والمودعين والبنوك الأخرى والجمهور بشكل عام. كما يقوم البنك بالإفصاح عن أية أمور جوهرية وفقاً لتعليمات الإفصاح الصادرة عن مجلس مفوضي هيئة الأوراق المالية.
- يلتزم البنك بتعليمات الإفصاح الصادرة عن مجلس مفوضي هيئة الأوراق المالية وتعليمات البنك المركزي الأردني فيما يتعلق بالبيانات الواجب الإفصاح عنها في التقرير السنوي للبنك.
- يتضمن التقرير السنوي للبنك معلومات عن هيكل وطبيعة أعمال إدارة المخاطر. وعن المخاطر التي يتعرض لها البنك وأسلوب إدارتها.
- يتضمن التقرير السنوي للبنك إقرار من المجلس بمسؤوليته عن إعداد البيانات المالية للبنك بدقة وعن توفير نظام رقابة فعال. وتقييم لفعالية أنظمة الضبط والرقابة الداخلية. هذا ويتم الإفصاح عن مواطن الضعف في هذه الأنظمة ذات الأثر الجوهري. إن وجدت.
- يقوم البنك بإعداد ونشر بيانات مالية بشكل ربع سنوي. ويتم الإفصاح عن تحليل للنتائج المالية ووضع البنك المالي بما يمكن الجمهور من فهم أسباب النتائج والوضع المستقبلي للبنك.
- يقوم رئيس الإدارة المالية بإدارة العلاقات مع المستثمرين من خلال توفير المعلومات والبيانات المالية لهم والتحليل المالي عن نتائج أعمال البنك. بالإضافة إلى الإفصاح عن البيانات المالية الدورية وعن الأمور ذات الأثر الجوهري لجميع الجهات ذات العلاقة.
- يقوم البنك ضمن تقريره السنوي بإعداد تقرير عن مدى التزام إدارة البنك بتطبيق كل بند من بنود هذا الدليل مع ذكر أسباب عدم الالتزام بالبنود التي لم يتم تطبيقها.
- يقوم البنك ضمن تقريره السنوي بالإفصاح عن الهيكل التنظيمي للبنك والذي يبين المستويات الإدارية العليا فيه.
- يقوم البنك ضمن تقريره السنوي بالإفصاح عن ملخص عن مهام ومسؤوليات اللجان المنبثقة عن مجلس الإدارة متضمناً أسماء أعضاء هذه اللجان.
- يقوم البنك ضمن تقريره السنوي بالإفصاح عن ملخص لسياسة المكافآت لديه. بما في ذلك مكافآت أعضاء المجلس كل على حدة ورواتب أعضاء الإدارة العليا للبنك.

التزام البنك ببنود الدليل

- يلتزم البنك بكافة بنود دليل الحوكمة المؤسسية باستثناء ما يلي:
- أن لا يقل عدد الأعضاء المستقلين في لجنة التدقيق عن عضوين.
- عدم وجود لجنة الترشيحات والمكافآت.
- عمل تقييم ذاتي لأداء المجلس.
- إقرار خطة الإحلال للمدراء التنفيذيين في البنك.
- عدم وجود سياسة مكافآت معتمدة من مجلس الإدارة.

دليل قواعد حوكمة الشركات

أصدر مجلس مفوضي هيئة الأوراق المالية قراراً بإقرار دليل حوكمة الشركات المساهمة العامة المدرجة في بورصة عمان والذي أصبح واجب التطبيق اعتباراً من ٢٠٠٩/١/١. هذا ويتضمن الدليل قواعد إلزامية حكماً وهي القواعد التي استندت إلى نصوص قانونية ملزمة وردت في التشريعات النافذة. كما يتضمن قواعد إرشادية ينبغي الالتزام بها. ويتطلب الدليل في المرحلة الأولى من تطبيق القواعد الإرشادية أن يتم ذلك وفق أسلوب الالتزام أو تفسير عدم الالتزام.

يلتزم البنك بتطبيق كافة القواعد الإلزامية والإرشادية الواردة في الدليل باستثناء القواعد الإرشادية التالية:

- لا يتم انتخاب أعضاء مجلس الإدارة وفق أسلوب التصويت التراكمي من قبل الهيئة العامة. حيث أن ذلك حق للمساهمين وفق قانون الشركات.
- لم يتم الإعلان المسبق عن موعد الإفصاح عن البيانات المالية قبل موعد إعلانها بما لا يقل عن ثلاثة أيام عمل. حيث يقوم البنك بالإعلان عن البيانات المالية بمجرد صدور موافقة البنك المركزي الأردني عليها.
- لم يتم اعتماد أسس منح الحوافز والمكافآت لأعضاء الإدارة التنفيذية. حيث يتم ذلك سنوياً من خلال مجلس الإدارة وفق ما يراه مناسباً في ضوء نتائج البنك السنوية.
- لم يشكل مجلس الإدارة لجنة الترشيحات والمكافآت. حيث يتولى مجلس الإدارة المهام الخاصة بهذه اللجنة.
- تتضمن لجنة التدقيق عضواً واحداً من أعضاء المجلس المستقلين. وإن رئيس لجنة التدقيق ليس من أعضاء المجلس المستقلين.
- يلتزم البنك عند الإعلان من موعد ومكان عقد اجتماع الهيئة العامة بالمتطلبات الواردة في قانون الشركات.
- لا يلتزم البنك بعدم إدراج أية مواضيع جديدة في اجتماع الهيئة العامة غير مدرجة على جدول الأعمال المرسل للمساهمين. حيث أن ذلك حقاً للمساهمين وفقاً لقانون الشركات.
- لا يتم إرفاق النبذة التعريفية للمساهمين الراغبين بالترشح لعضوية مجلس الإدارة بالدعوة الموجهة للمساهمين لحضور اجتماع الهيئة العامة.
- يلتزم البنك بالهلة الواردة في قانون الشركات لتوزيع الأرباح السنوية على المساهمين.
- يلتزم البنك بالشروط الواردة في قانون الشركات لطلب اجتماع هيئة عامة غير عادي للمطالبة بإقالة مجلس الإدارة أو أي عضو فيه. ولطلب إجراء تدقيق على أعمال الشركة ودفاتها.
- من الممكن أن يقوم مدقق الحسابات الخارجي بأعمال إضافية لصالح البنك بحيث لا يشكل ذلك تعارض في المصالح ويتم الإفصاح عن ذلك ضمن التقرير السنوي.

تقرير مدققي الحسابات المستقلين
إلى مساهمي بنك القاهرة عمان
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

تقرير حول الفوائد المالية الموحدة

تتخذ نقضاً للتزام المالية الموحدة المرفقة بلك القاهرة صان (شركة مساهمة عامة محدودة) والتي تتكون من قائمة المركز المالي الموحدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ وقائمة الدخل الموحدة وقائمة الدخل الشامل الموحدة وقائمة التدفقات النقدية الموحدة والسنة المنتهية في ذلك التاريخ وملخص لأهم السياسات المحاسبية والإيضاحات الأخرى.

مسؤولية الإدارة عن القوائم المالية الموحدة

إن مجلس الإدارة مسؤول عن إعداد هذه القوائم المالية وعرضها بصورة علنية وفقاً للمعايير التقديرية المالية الدولية. تشمل هذه المسؤولية تصميم وتطبيق والمحافظة على نظام رقابة داخلي ذي صلة بإعداد وعرض القوائم المالية بصورة علنية خالية من الأخطاء الجوهرية سواء الناتجة عن احتيال أو عن خطأ، وكذلك احتياض وتطبيق السياسات المحاسبية الملائمة والقائم بتدويرات محاسبية معقولة حسب الظروف.

مسؤولية مدققي الحسابات

إن مسؤوليتنا في إيداء الرأي حول هذه القوائم المالية استندت إلى تنقيتها، لقد قمنا بتدقيقها وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وتطلب منا هذه المعايير الالتزام بقواعد السلوك المهني وتخطيط وتنفيذ أعمال التدقيق للحصول على تأكيد معقول بأن القوائم المالية خالية من الأخطاء الجوهرية.

يتضمن التدقيق القيام بإجراءات للحصول على أدلة مؤيدة للمبالغ والإيضاحات الواردة في القوائم المالية، إن إختلاف تلك الإجراءات يستند إلى أهداف تدقيق الحسابات بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في القوائم المالية. يتواءم الناتج عن الإحتياول أو الخطأ، عند تقييم مخاطر الحسابات، بأخذ في الإعتبار نظام الرقابة الداخلي للشركة في السلة بأحد و عرض القوائم المالية بصورة علنية وذلك لتصميم إجراءات تدقيق ملائمة للظروف ولين بهدف إبداء رأي حول مدى فعالية نظام الرقابة الداخلي للشركة. يتضمن التدقيق كذلك تقييم ملاءمة السياسات المحاسبية المطبقة ومعدلية التدابير المحاسبية التي قامت بها الإدارة، إضافة إلى تقييم العرض العام للقوائم المالية.

في اعتقادنا أن أدلة التحقيق التي حصلنا عليها كافية وملائمة وتوفر أساسا لإبداء الرأي.

قراي

في رأينا، إن التوائم المالية الموحدة تُظهر بوضوح، من كافة النواحي الجوهرية، المركز المالي الموحد لبنك القاهرة ضمن كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ ولواء المالي الموحد وتنشيطاته الفنية الموحدة للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقا لمعايير التقارير المالية الدولية.

تقرير حول المتطلبات القانونية

يحتفظ البنك ببيود وسجلات محاسبية منظمه بصورة اصولية، وإن القوائم المالية الموحدة الواردة في تقرير مجلس الإدارة متفقة معها ونوصى المصادقة عليها.

بشر إبراهيم بكر
الرخيص رقم ٥٩٢ فنة (١)

أرفست وَيُونغ
محاسبون قاثونيون
عمان - الأردن

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
٣١ كانون الثاني ٢٠١٠

بنك القاهرة عمان
قائمة المركز المالي الموحدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩

		إيضاحات	٢٠٠٩	٢٠٠٨
			دينار	دينار
الموجودات				
نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية		٤	٣١٠,٤٤٢,٨٦٠	٢٢٩,٥٣٢,٨٧٠
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية		٥	١٥٠,٧٧٨,٤٣٠	١٧١,٧٣٥,٧٠٧
إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية		٦	٨٠,٥٢٤,٦٥٠	-
موجودات مالية للمتاجرة		٧	٢٦١,٢٤٣	٦٩,٦٣٧
تسهيلات ائتمانية مباشرة		٨	٧٢٩,٨٠٠,٢٤٣	٦٣٢,٨٥٣,٨٠٢
موجودات مالية متوفرة للبيع		٩	٩٩,٦٣٦,٠٠٧	٣٥٥,٦٨٥,١٨١
موجودات مالية محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق		١٠	٣٠٥,٤٩١,١٠٣	-
ممتلكات ومعدات		١١	٣٣,٨٢٨,١٤٥	٣٤,٥٦٩,٩٢٤
موجودات غير ملموسة		١٢	٤,٢٢٧,٢٩٥	٣,٦٢٧,٥٠٨
موجودات أخرى		١٣	٣١,٩٢٣,٩٩٦	٣٤,١٦٩,٨٣٧
مجموع الموجودات			١,٧٤٦,٩١٣,٩٧٢	١,٤٦٢,٢٤٤,٤٦٦
المطلوبات وحقوق الملكية				
المطلوبات -				
ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية		١٤	١٦٧,٠٥٦,٩٥٣	٤٤,٤٤٨,٢٠٣
ودائع عملاء		١٥	١,٢٥٩,٩١٩,٤٤٠	١,١٢٥,٣٤٧,٨٦٢
تأمينات نقدية		١٦	٣٩,٤٤٥,١٣٩	٤٨,٧٨٢,٨٧٤
أموال مقترضة		١٧	٣٨,١٨٥,٥٦٨	٢٣,٧٩٠,١٢٩
مخصصات متنوعة		١٨	٩,٨٠٩,٥٠٩	٨,٥٧٢,٩٦٠
مخصص ضريبة الدخل		١٩	١٨,٤٤٢,٥٢٨	٢٢,٥١٣,٢٩٦
مطلوبات ضريبية مؤجلة		١٩	٧,٨٧٧,٨٣٨	٩,٢٤٩,١٣٩
مطلوبات أخرى		٢٠	٢٩,١٢٦,٤١٨	٢٨,٠٣٩,٠٧٩
مجموع المطلوبات			١,٥٦٩,٨٦٣,٣٩٣	١,٣١٠,٧٤٣,٥٤٢
حقوق الملكية -				
حقوق مساهمي البنك				
رأس المال المكتتب به والمدفوع		٢١	٨٨,٠٠٠,٠٠٠	٨٠,٠٠٠,٠٠٠
احتياطي قانوني		٢٢	٢٧,٥٣٢,٦٧١	٢٤,١٥٢,٢٧٩
احتياطي اختياري		٢٢	١,٣٢١,٦١٣	١,٣٢١,٦١٣
احتياطي مخاطر مصرفية عامة		٢٢	٧,٧٦٧,٩٣٢	٦,٣٣٧,٩٣٢
التغير المتراكم في القيمة العادلة		٢٣	٢١,٩٧٦,٣٠٥	١٧,٩٧٥,٦٨٨
أرباح مدورة		٢٤	٣٠,٤٥٢,٠٥٨	٢١,٧١٣,٤١٢
مجموع حقوق الملكية			١٧٧,٠٥٠,٥٧٩	١٥١,٥٠٠,٩٢٤
مجموع المطلوبات وحقوق الملكية			١,٧٤٦,٩١٣,٩٧٢	١,٤٦٢,٢٤٤,٤٦٦

إن الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٤٨ تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية وتقرأ معها

بنك القاهرة عمان
قائمة الدخل الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩

	٢٠٠٩		إيضاحات
	دينار	دينار	
الفوائد الدائنة	٨٧,٩٥٩,١٩٧	٩٥,١٨٩,٩٣٣	٢٦
الفوائد المدينة	٣٤,٩٢٤,١٦٩	٣٧,٠١١,٨٦٢	٢٧
صافي إيرادات الفوائد	٥٣,٠٣٥,٠٢٨	٥٨,١٧٨,٠٧١	
صافي إيرادات العمولات	١٥,٢٩٦,٣٩١	١٧,٦٧٥,٤٧٣	٢٨
صافي إيرادات الفوائد والعمولات	٦٨,٣٣١,٤١٩	٧٥,٨٥٣,٥٤٤	
أرباح عملات أجنبية	٢,٩٩٥,٧١٤	٢,٦٧٦,٨٨١	٢٩
(خسائر) موجودات مالية للمتاجرة	(٤٣,٩٨٣)	(٢٢,٦٦٥)	٣٠
أرباح (خسائر) موجودات مالية متوفرة للبيع	(٢,٩٢٧,٨٦٩)	٢,٩٦٣,١٨٣	٣١
إيرادات أخرى	٦,٥٢٦,٢٧٥	٥,٢٩٤,٣٣٧	٣٢
إجمالي الدخل	٧٤,٨٨١,٥٥٦	٨٦,٧٦٥,٢٨٠	
نفقات الموظفين	٢٦,٠٦٣,١٤٣	٢٧,٦٠٤,٣٤٢	٣٣
استهلاكات وإطفاءات	٤,٧٥٨,٣٨١	٦,٢٧٤,٣٠١	١١ و ١٢
مصاريف أخرى	١٦,٠٥٧,٩٩٦	١٥,٤٢٢,٧٤٧	٣٤
مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة	-	١,٣١٤,٢٨٧	٨
مخصصات متنوعة	٨٤٨,٢٦١	١,٨٦٦,٧١٤	١٨
إجمالي المصروفات	٤٧,٧٢٧,٧٨١	٥٢,٤٨٢,٣٩١	
الربح قبل الضرائب	٢٧,١٥٣,٧٧٥	٣٤,٢٨٢,٨٨٩	
ضريبة الدخل	٦,٨٥٨,٩٣٦	٨,٧٣٣,٨٥١	١٩
الربح للسنة	٢٠,٢٩٤,٨٣٩	٢٥,٥٤٩,٠٣٨	
فلس/دينار	فلس/دينار		
٠/٢٣١	٠/٢٩٠	٣٥	الحصة الأساسية والمخفضة للسهم من ربح السنة

إن الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٤٨ تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية وتقرأ معها

بنك القاهرة عمان
قائمة الدخل الشامل الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩

٢٠٠٨	٢٠٠٩	
دينار	دينار	
٢٠,٢٩٤,٨٣٩	٢٥,٥٤٩,٠٣٨	الربح للسنة
يضاف: بنود الدخل الشامل الأخرى بعد الضريبة		
(٦,٣٣٧,٥٨٧)	٤,٠٠٠,٦١٧	التغير في القيمة العادلة لموجودات مالية متوفرة للبيع. بالصافي
<u>١٣,٩٥٧,٢٥٢</u>	<u>٢٩,٥٤٩,٦٥٥</u>	مجموع الدخل الشامل للسنة

إن الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٤٨ تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية وتقرأ معها

بنك القاهرة عمان
قائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩

حقوق مساهمي البنك							
المجموع	أرباح مدورة	التغير المتراكم في القيمة العادلة	احتياطات			رأس المال المكتتب به والمدفوع	
			احتياطي مخاطر مصرفية عامة	اختياري	قانوني		
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
٢٠٠٩ -							
١٥١,٥٠٠,٩٢٤	٢١,٧١٣,٤١٢	١٧,٩٧٥,٦٨٨	٦,٣٣٧,٩٣٢	١,٣٢١,٦١٣	٢٤,١٥٢,٢٧٩	٨٠,٠٠٠,٠٠٠	الرصيد في بداية السنة
٢٥,٥٤٩,٠٣٨	٢٥,٥٤٩,٠٣٨	-	-	-	-	-	ربح السنة
٤,٠٠٠,٦١٧	-	٤,٠٠٠,٦١٧	-	-	-	-	التغير في القيمة العادلة
٢٩,٥٤٩,٦٥٥	٢٥,٥٤٩,٠٣٨	٤,٠٠٠,٦١٧	-	-	-	-	مجموع الدخل الشامل للسنة
-	(٨,٠٠٠,٠٠٠)	-	-	-	-	٨,٠٠٠,٠٠٠	الزيادة في رأس المال
-	(٤,٨١٠,٣٩٢)	-	١,٤٣٠,٠٠٠	-	٣,٣٨٠,٣٩٢	-	المحول إلى الاحتياطات
(٤,٠٠٠,٠٠٠)	(٤,٠٠٠,٠٠٠)	-	-	-	-	-	أرباح نقدية موزعة
١٧٧,٠٥٠,٥٧٩	٣٠,٤٥٢,٠٥٨	٢١,٩٧٦,٣٠٥	٧,٧٦٧,٩٣٢	١,٣٢١,٦١٣	٢٧,٥٣٢,٦٧١	٨٨,٠٠٠,٠٠٠	الرصيد في نهاية السنة
٢٠٠٨ -							
١٤٥,٠٤٣,٦٧٢	١٧,٣٣٧,٣١٥	٢٤,٣١٣,٢٧٥	٥,٣٨٧,٩٣٢	١,٣٢١,٦١٣	٢١,٦٨٣,٥٣٧	٧٥,٠٠٠,٠٠٠	الرصيد في بداية السنة
٢٠,٢٩٤,٨٣٩	٢٠,٢٩٤,٨٣٩	-	-	-	-	-	ربح السنة
(٦,٣٣٧,٥٨٧)	-	(٦,٣٣٧,٥٨٧)	-	-	-	-	التغير في القيمة العادلة
١٣,٩٥٧,٢٥٢	٢٠,٢٩٤,٨٣٩	(٦,٣٣٧,٥٨٧)	-	-	-	-	مجموع الدخل الشامل للسنة
-	(٥,٠٠٠,٠٠٠)	-	-	-	-	٥,٠٠٠,٠٠٠	الزيادة في رأس المال
-	(٣,٤١٨,٧٤٢)	-	٩٥٠,٠٠٠	-	٢,٤٦٨,٧٤٢	-	المحول إلى الاحتياطات
(٧,٥٠٠,٠٠٠)	(٧,٥٠٠,٠٠٠)	-	-	-	-	-	أرباح نقدية موزعة
١٥١,٥٠٠,٩٢٤	٢١,٧١٣,٤١٢	١٧,٩٧٥,٦٨٨	٦,٣٣٧,٩٣٢	١,٣٢١,٦١٣	٢٤,١٥٢,٢٧٩	٨٠,٠٠٠,٠٠٠	الرصيد في نهاية السنة

إن الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٤٨ تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية وتقرأ معها

بنك القاهرة عمان

قائمة التدفقات النقدية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩

		إيضاحات	
٢٠٠٨	٢٠٠٩		
دينار	دينار		
التدفق النقدي من عمليات التشغيل			
الربح قبل الضرائب	٣٤,٢٨٢,٨٨٩		٢٧,١٥٣,٧٧٥
تعديلات لبنود غير نقدية			
استهلاكات وإطفاءات	٦,٢٧٤,٣٠١		٤,٧٥٨,٣٨١
مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة	١,٣١٤,٢٨٧		-
مخصصات متنوعة	١,٨١٦,٧١٤		٨٤٨,٢٦١
خسائر غير متحققة للموجودات المالية للمتاجرة	٦١,٠١٢		٧٣,٠٦٤
(أرباح) بيع موجودات مالية متوفرة للبيع	(٨٠,٥٢١,٩٨٠)		(١٩٠,٩٤٢)
خسائر تدني موجودات مالية متوفرة للبيع	٦٥٣,٢٩٧		٥٥١,٠٤٩٩
(أرباح) بيع منلكات ومعدات	(٢,١٣٨)		(١٥٨,٠٨٩)
خسائر تدني موجودات آلت ملكيتها للبنك وفاءً لديون مستحقة	٥٣,٢٨٤		١٣,٥٤١
(أرباح) بيع موجودات آلت ملكيتها للبنك وفاءً لديون مستحقة	(١٢٤,٠٧٩)		(١٥٧,٦٢٤)
تأثير تغير أسعار الصرف على النقد وما في حكمه	(٢,١٨٥,٣٣٣)		(٢,٤٧٤,٩٨٩)
الربح قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات	٤١,٣٨٩,٠١٥		٣٥,٥٤٧,٨٧٧
التغير في الموجودات والمطلوبات -			
النقص في نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية	-		٣٧,٠٠٠,٠٠٠
(التي تزيد استحقاقاتها عن ثلاثة أشهر)			
(الزيادة) النقص في الإيداعات لدى البنوك والمؤسسات المصرفية			
(التي تزيد استحقاقاتها عن ثلاثة أشهر)	(٨٠,٥٢٤,٦٥٠)		١٧٧,٢٥٠
(الزيادة) النقص في موجودات مالية للمتاجرة	(٢٥٢,٦١٨)		١٨٦,٧٠٤
(الزيادة) في تسهيلات ائتمانية مباشرة	(٩٨,٢٦٠,٧٢٨)		(٩٣,٤٦٤,١٢٩)
النقص (الزيادة) في الموجودات الأخرى	٢,٣١٦,١٣٦		(٥,٩٩١,٣٩١)
الزيادة (النقص) في ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية			
(تستحق خلال مدة تزيد عن ثلاثة أشهر)	١٢,٤٥٩,٠٠٠		(٢,٠٠٠,٠٠٠)
الزيادة في ودائع العملاء	١٣,٥٧١,٥٧٨		١٣,٠٤٨,٨٧٤٣١
(النقص) الزيادة في تأمينات نقدية	(٩,٣٣٧,٧٣٥)		١١,٨١١,٨٧٤
مخصصات متنوعة مدفوعة	(٦٣,٠١٦٥)		(٤١٩,٢٩٩)
الزيادة في مطلوبات أخرى	١,٠٨٧,٣٣٩		٣,١٨٤,٠٦٠
صافي التدفق النقدي من عمليات التشغيل قبل الضرائب	٢,٨١٧,١٧٢		١١٦,٤٧١,٧٢٣
الضرائب المدفوعة	(١٢٨,٠٤٢,١١٩)		(٥,٣٧١,٦٠٩)
صافي التدفق النقدي (المستخدم في) من عمليات التشغيل	(٩,٩٨٦,٩٤٧)		١١١,٠٩٥,١١٤
التدفق النقدي من عمليات الاستثمار			
(شراء) موجودات مالية متوفرة للبيع	(٢٠,٣,٦٣٢,٥٢٣)		(٢٢,٢,٨١٨,٣١٢)
بيع موجودات مالية متوفرة للبيع	١٥,٦,٩٧٢,٨٢٢		٧٨,٧٤٣,٠٩٥
بيع منلكات ومعدات	٦١,٤٢٩		٢٧٣,٣٤٤
(شراء) منلكات ومعدات	(٤,٣١٧,٨٧٣)		(٧,٨٤٣,٤٤٣)
(شراء) موجودات غير ملموسة	(١,٨٧٣,٧٢٧)		(٨٢,٠١٣٩)
صافي التدفق النقدي المستخدم في عمليات الاستثمار	(٥٢,٧٩٠,٨٦٢)		(١٥,٢,٤٦٥,٤٥٥)
التدفق النقدي من عمليات التمويل			
أرباح نقدية موزعة على المساهمين	(٤,٠٠٠,٠٠٠)		(٧,٥٠٠,٠٠٠)
الزيادة في الأموال المقترضة	١٤,٣٥٤,٤٣٩		٣٤,٠٦٥٤
صافي التدفقات النقدية من (المستخدم في) عمليات التمويل	١٠,٣٩٤,٤٣٩		(٧,١٥٩,٣٤٦)
تأثير أسعار الصرف على النقد وما في حكمه	٢,١٨٥,٣٣٣		٢,٤٧٤,٩٨٩
صافي (النقص) في النقد وما في حكمه	(٥,٠١٩٧,٠٣٧)		(٤٦,٠٥٤,٦٩٨)
النقد وما في حكمه في بداية السنة	٣٤,٩,٧٣٠,٣٧٤	٣٦	٣٩,٥,٧٨٥,٠٧٢
النقد وما في حكمه في نهاية السنة	٢٩,٩,٥٣٣,٣٣٧	٣٦	٣٤,٩,٧٣٠,٣٧٤

إن الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٤٨ تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية وتقرأ معها

بنك القاهرة عمان إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩

(١) معلومات عامة

إن بنك القاهرة عمان شركة مساهمة عامة أردنية. تأسس خلال عام ١٩٦٠ وذلك بموجب القانون والأصول الصادرة عن وزارة العدلية وتم توفير أوضاعه مع قانون الشركات رقم (١٢) لسنة ١٩٦٤ ومركزه الرئيسي مدينة عمان.

يقوم البنك بتقديم جميع الأعمال المصرفية والمالية المتعلقة بنشاطه من خلال مركزه وفروعه داخل المملكة وعددها ٦٣ في المملكة الأردنية الهاشمية، وفلسطين وعددها ١٨ والشركات التابعة له.

إن أسهم البنك مدرجة في بورصة عمان.

تم إقرار القوائم المالية الموحدة من قبل مجلس إدارة البنك بتاريخ ٣١ كانون الثاني ٢٠١٠ وهي خاضعة لموافقة الهيئة العامة للمساهمين.

(٢) أهم السياسات المحاسبية

أسس إعداد القوائم المالية

تم إعداد القوائم المالية الموحدة للبنك وشركائه التابعة وفقاً للمعايير الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية والتفسيرات الصادرة عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية المنبثقة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية ووفقاً للقوانين المحلية النافذة وتعليمات البنك المركزي الأردني.

تم إعداد القوائم المالية الموحدة وفقاً لبدأ التكلفة التاريخية باستثناء الموجودات المالية للمتاجرة والموجودات المالية المتوفرة للبيع التي تظهر بالقيمة العادلة بتاريخ القوائم المالية. كما تظهر بالقيمة العادلة الموجودات والمطلوبات المالية التي تم التحوط لمخاطر التغير في قيمتها العادلة.

إن الدينار الأردني هو عملة إظهار القوائم المالية الموحدة والذي يمثل العملة الرئيسية للبنك.

السياسات المحاسبية

إن السياسات المحاسبية المتبعة للسنة متماثلة مع السياسات المحاسبية التي تم اتباعها في السنة السابقة باستثناء ما يلي:

معيار المحاسبة الدولي رقم ١ عرض القوائم المالية - معدل

يفصل هذا المعيار بين التغيرات في حقوق ملكية حملة الأسهم عن التغيرات الأخرى في حقوق الملكية. بحيث تشمل قائمة التغيرات في حقوق الملكية تفاصيل المعاملات مع حملة الأسهم. فيما يتم عرض جميع التغيرات الأخرى في حقوق الملكية في بند واحد منفصل. بالإضافة إلى ذلك، أضاف هذا المعيار قائمة الدخل الشامل التي تعرض كافة بنود الإيرادات والمصروفات التي تم الاعتراف بها إما في قائمة واحدة أو في قائمتين مترابطتين. قام البنك بإعداد قائمتين للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩.

معيار التقارير المالية الدولي رقم ٨ - القطاعات التشغيلية

حل هذا المعيار محل معيار المحاسبة الدولي رقم ١٤ "تقديم التقارير حول القطاعات". لا تختلف القطاعات التشغيلية حسب المعيار الجديد عن قطاعات الأعمال المعرفة سابقاً بموجب معيار المحاسبة الدولي رقم ١٤

أهم السياسات المحاسبية المتبعة:

أسس توحيد القوائم المالية-

تتضمن القوائم المالية الموحدة القوائم المالية للبنك والشركات التابعة له والخاضعة لسيطرته وتحقق السيطرة عندما يكون للبنك القدرة على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية للشركات التابعة وذلك للحصول على منافع من أنشطتها. ويتم استبعاد المعاملات والأرصدة والإيرادات والمصروفات فيما بين البنك والشركات التابعة التالية:

- الشركة الوطنية للخدمات المالية محدودة المسؤولية- الأردن. والتي تأسست عام ١٩٩٢ وتبلغ ملكية البنك ما نسبته ١٠٠٪ في رأسمالها المدفوع البالغ ٥٠٠٠٠٠٠ دينار أردني كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩. تقوم الشركة بأعمال الوساطة المالية وإدارة الاستثمارات.

- الشركة الوطنية للأوراق المالية المساهمة الخصوصية المحدودة - فلسطين. والتي تأسست عام ١٩٩٥. وتبلغ ملكية البنك ما نسبته ١٠٠٪ في رأسمالها المدفوع البالغ ١٥٠٠٠٠٠ دينار أردني كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩. تقوم الشركة بأعمال الوساطة المالية.

- شركة القاهرة- جزر مارشال. والتي تأسست عام ١٩٩٩. وتبلغ ملكية البنك ما نسبته ١٠٠٪ في رأسمالها المدفوع البالغ ٥٠٠٠ دينار أردني كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩. تقوم الشركة بأعمال الاستثمارات المالية. اتخذت إدارة البنك قراراً بتصفية شركة القاهرة جزر مارشال ويسعى البنك إلى استكمال الإجراءات القانونية لتصفية الشركة.

- لم يتم توحيد القوائم المالية لشركة القاهرة للاستثمارات العقارية محدودة المسؤولية وتبلغ ملكية البنك ما نسبته ١٠٠٪ من رأسمالها المدفوع البالغ ٥٠٠٠٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ وذلك بسبب أنه تم بتاريخ ٣١ تموز ٢٠٠٢ نقل موجودات ومطلوبات الشركة إلى البنك. ويسعى البنك إلى استكمال الإجراءات القانونية لتصفية الشركة.

يتم إعداد القوائم المالية للشركات التابعة لنفس السنة المالية للبنك وباستخدام نفس السياسات المحاسبية المتبعة في البنك. إذا كانت الشركة التابعة تتبع سياسات محاسبية تختلف عن تلك المتبعة في البنك فيتم إجراء التعديلات اللازمة على القوائم المالية للشركات التابعة لتتطابق مع السياسات المحاسبية المتبعة في البنك.

يتم توحيد نتائج عمليات الشركات التابعة في قائمة الدخل الموحد من تاريخ ملكها وهو التاريخ الذي يجري فيه فعلياً انتقال سيطرة البنك على الشركات التابعة. ويتم توحيد نتائج عمليات الشركات التابعة التي تم التخلص منها في قائمة الدخل الموحد حتى تاريخ التخلص وهو التاريخ الذي يفقد البنك فيه السيطرة على الشركات التابعة.

في حال إعداد قوائم مالية منفصلة للبنك كمنشأة مستقلة يتم إظهار الاستثمارات في الشركات التابعة بالتكلفة.

معلومات القطاعات-

قطاع الأعمال يمثل مجموعة من الموجودات والعمليات التي تشترك معاً في تقديم منتجات أو خدمات خاضعة لمخاطر وعوائد تختلف عن تلك المتعلقة بقطاعات أعمال أخرى.

القطاع الجغرافي يرتبط في تقديم منتجات أو خدمات في بيئة اقتصادية محددة خاضعة لمخاطر وعوائد تختلف عن تلك المتعلقة بقطاعات تعمل في بيئات اقتصادية أخرى.

موجودات مالية للمتاجرة-

هي موجودات مالية قام البنك بشرائها بغرض بيعها في المستقبل القريب وجني الأرباح قصيرة الأجل من خلال عمليات الشراء والبيع والتقلبات في الأسعار السوقية لهذه الاستثمارات.

يتم تسجيل الموجودات المالية للمتاجرة بالقيمة العادلة عند الشراء (تقيد مصاريف الاقتناء على قائمة الدخل عند الشراء). وبعاد تقييمها في تاريخ القوائم المالية بالقيمة العادلة ويتم تسجيل التغيرات اللاحقة في القيمة العادلة في قائمة الدخل في نفس فترة حدوث التغير بما فيها التغير في القيمة العادلة الناجمة عن فروقات تحويل بنود الموجودات غير النقدية بالعملات الأجنبية.

يتم تسجيل الأرباح الموزعة أو الفوائد المتحققة في قائمة الدخل.

تسهيلات ائتمانية مباشرة-

يتم تكوين مخصص تدني للتسهيلات الائتمانية المباشرة إذا تبين عدم إمكانية خصيل المبالغ المستحقة للبنك وعندما يتوفر دليل موضوعي على أن حدثاً ما قد أثر سلباً على التدفقات النقدية المستقبلية للتسهيلات الائتمانية المباشرة وعندما يمكن تقدير هذا التدني. وتسجل قيمة المخصص في قائمة الدخل. يتم تعليق الفوائد والعمولات على التسهيلات الائتمانية غير العاملة الممنوحة للعملاء وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني. يتم شطب التسهيلات الائتمانية المعد لها مخصصات في حال عدم جدوى الإجراءات المتخذة لتحصيلها بتنزيلها من المخصص ويتم تحويل أي فائض في المخصص الإجمالي - إن وجد - إلى قائمة الدخل. ويضاف المحصل من الديون السابق شطبها إلى الإيرادات.

موجودات مالية متوفرة للبيع-

هي موجودات مالية لا تنتج نية البنك إلى الاحتفاظ بها لغايات المتاجرة أو الاحتفاظ بها حتى تاريخ الاستحقاق.

يتم تسجيل الموجودات المالية المتوفرة للبيع بالقيمة العادلة مضافاً إليها مصاريف الاقتناء عند الشراء وبعاد تقييمها لاحقاً بالقيمة العادلة. ويظهر التغير في القيمة العادلة في بند مستقل ضمن حقوق الملكية. وفي حال بيع هذه الموجودات أو جزء منها أو حصول تدني في قيمتها يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر الناجمة عن ذلك في قائمة الدخل بما في ذلك المبالغ المقيدة سابقاً في حقوق الملكية والتي تخص هذه الموجودات. يمكن استرجاع خسارة التدني التي تم تسجيلها سابقاً في قائمة الدخل لأدوات الدين إذا ما تبين بموضوعية أن الزيادة في القيمة العادلة قد حدثت في فترة لاحقة لتسجيل خسائر التدني. حيث يتم استرجاع خسائر التدني لأدوات الدين من خلال قائمة الدخل. في حين يتم استرجاع خسائر التدني في أسهم الشركات من خلال التغير التراكم في القيمة العادلة.

يتم تسجيل الأرباح والخسائر الناجمة عن فروقات تحويل العملة الأجنبية لأدوات الدين (التي تحمل فوائد) ضمن الموجودات المالية المتوفرة للبيع في قائمة الدخل. في حين يتم تسجيل فروقات تحويل العملة الأجنبية لأدوات الملكية في بند التغير التراكم في القيمة العادلة ضمن حقوق الملكية.

يتم تسجيل الفوائد المكتسبة من الموجودات المالية المتوفرة للبيع في قائمة الدخل باستخدام طريقة الفائدة الفعلية كما يسجل التدني في قيمة الموجودات في قائمة الدخل عند حدوثه.

تظهر الموجودات المالية التي لا يمكن تحديد قيمتها العادلة بشكل يعتمد عليه بالتكلفة ويتم تسجيل أي تدني في قيمتها في قائمة الدخل.

موجودات مالية محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق-

- هي موجودات مالية ذات دفعات ثابتة أو محددة. وتتوفر لدى البنك النية والقدرة على الاحتفاظ بها حتى تاريخ الاستحقاق.

- يتم تسجيل الموجودات المالية عند الشراء بالكلفة (القيمة العادلة) مضافاً إليها مصاريف الاقتناء. وتطفأ العلاوة / الخصم باستخدام طريقة الفائدة الفعلية. قيداً على أو لحساب الفائدة. وينزل أية مخصصات ناجمة عن التدني في قيمتها يؤدي إلى عدم إمكانية استرداد الأصل أو جزء منه. ويتم تسجيل أي تدني في قيمتها في بيان الدخل.

القيمة العادلة-

إن أسعار الإغلاق (شراء موجودات / بيع مطلوبات) بتاريخ القوائم المالية في أسواق نشطة تمثل القيمة العادلة للأدوات والمشتقات المالية التي لها أسعار سوقية.

في حال عدم توفر أسعار معلنة أو عدم وجود تداول نشط لبعض الأدوات والمشتقات المالية أو عدم نشاط السوق يتم تقدير قيمتها العادلة بعدة طرق منها:

- مقارنة قيمتها بالقيمة السوقية الحالية لأداة مالية مشابهة لها إلى حد كبير.

- تحليل التدفقات النقدية المستقبلية وخصم التدفقات النقدية المتوقعة بنسبة مستخدمة في أداة مالية مشابهة لها.

- نماذج تسعير الخيارات.

تهدف طرق التقييم إلى الحصول على قيمة عادلة تعكس توقعات السوق وتأخذ بالاعتبار العوامل السوقية وأية مخاطر أو منافع متوقعة عند تقدير قيمة الأدوات المالية. وفي حال وجود أدوات مالية يتعذر قياس قيمتها العادلة بشكل يعتمد عليه يتم إظهارها بالتكلفة بعد تنزيل أي تدني في قيمتها.

التدني في قيمة الموجودات المالية-

يقوم البنك بمراجعة القيم المثبتة في السجلات للموجودات المالية في تاريخ الميزانية لتحديد فيما إذا كانت هنالك مؤشرات تدل على تدني في قيمتها إفرادياً أو على شكل مجموعة. وفي حالة وجود مثل هذه المؤشرات فإنه يتم تقدير القيمة القابلة للاسترداد من أجل تحديد خسارة التدني.

يتم تحديد مبلغ التدني كما يلي:

- تدني قيمة الموجودات المالية التي تظهر بالتكلفة المطفأة: يمثل الفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة مخصومة بسعر الفائدة الفعلي الأصلي.

- تدني الموجودات المالية المتوفرة للبيع التي تظهر بالقيمة العادلة: يمثل الفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة العادلة.

- تدني قيمة الموجودات المالية التي تظهر بالتكلفة: يمثل الفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة مخصومة بسعر السوق الحالي للعائد على موجودات مالية مشابهة.

يتم تسجيل التدني في القيمة في قائمة الدخل كما يتم تسجيل أي وفر في الفترة اللاحقة نتيجة التدني السابق في الموجودات المالية في قائمة الدخل باستثناء أسهم الشركات المتوفرة للبيع حيث يتم استرجاعه من خلال التغير التراكم في القيمة العادلة.

الممتلكات والمعدات-

تظهر الممتلكات والمعدات بالتكلفة بعد تنزيل الاستهلاك التراكم وأي تدني في قيمتها. ويتم استهلاك الممتلكات والمعدات (باستثناء الأراضي) عندما تكون جاهزة للاستخدام بطريقة القسط الثابت على مدى العمر الإنتاجي المتوقع لها باستخدام النسب السنوية التالية:

%

٢

٩ - ١٥

١٥

٢٠

مباني

معدات وأجهزة وأثاث

وسائط نقل

أجهزة الحاسب الآلي

- عندما يقل المبلغ الممكن استرداده من أي من الممتلكات والمعدات عن صافي قيمتها الدفترية فإنه يتم تخفيض قيمتها إلى القيمة الممكن استردادها وتسجل قيمة التدني في قائمة الدخل.

- يتم مراجعة العمر الإنتاجي للممتلكات والمعدات في نهاية كل عام. فإذا كانت توقعات العمر الإنتاجي تختلف عن التقديرات المعدة سابقاً يتم تسجيل التغير في التقدير للسنوات اللاحقة باعتباره تغير في التقديرات.

- يتم استبعاد الممتلكات والمعدات عند التخلص منها أو عندما لا يعود أي منافع مستقبلية متوقعة من استخدامها.

المخصصات-

يتم الاعتراف بالمخصصات عندما يكون على البنك التزامات في تاريخ الميزانية ناشئة عن أحداث سابقة وأن تسديد الالتزامات محتمل ويمكن قياس قيمتها بشكل يعتمد عليه.

مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين-

يتم تكوين مخصص لمواجهة الالتزامات القانونية والتعاقدية الخاصة بنهاية الخدمة للموظفين أو عن مدة الخدمة المتراكمة للموظفين بتاريخ الميزانية .

ضريبة الدخل-

- تمثل مصاريف الضرائب مبالغ الضرائب المستحقة والضرائب المؤجلة.

- تحسب مصاريف الضرائب المستحقة على أساس الأرباح الخاضعة للضريبة. وتختلف الأرباح الخاضعة للضريبة عن الأرباح المعلنة في القوائم المالية لأن الأرباح المعلنة تشمل إيرادات غير خاضعة للضريبة أو مصاريف غير قابلة للتنزيل في السنة المالية وإنما في سنوات لاحقة أو الخسائر المتراكمة المقبولة ضريبياً أو بنود ليست خاضعة أو مقبولة التنزيل لأغراض ضريبية.

- تحسب الضرائب بموجب النسب الضريبية المقررة بموجب القوانين والأنظمة والتعليمات في البلدان التي يعمل فيها البنك.

- إن الضرائب المؤجلة هي الضرائب المتوقع دفعها أو استردادها نتيجة الفروقات الزمنية المؤقتة بين قيمة الموجودات أو المطلوبات في القوائم المالية والقيمة التي يتم احتساب الربح الضريبي على أساسها. يتم احتساب الضرائب المؤجلة باستخدام طريقة الالتزام بالميزانية وتحسب الضرائب المؤجلة وفقاً للنسب الضريبية التي يتوقع تطبيقها عند تسوية الالتزام الضريبي أو تحقيق الموجودات الضريبية المؤجلة.

- يقوم البنك باحتساب الضريبة المؤجلة وفقاً لمتطلبات معيار المحاسبة الدولي رقم (١٢) هذا وترى إدارة البنك أنه من الأنسب عدم إظهار الأثر الضريبي كموجودات ضمن القوائم المالية.

حسابات مدارة لصالح العملاء-

تمثل الحسابات التي يديرها البنك نيابة عن العملاء وعلى مسؤوليتهم الخاصة ولا تعتبر من موجودات البنك. ويتم إعداد مخصص مقابل انخفاض قيمة المحافظ مضمونة رأس المال المدارة لصالح العملاء عن رأسمالها.

يتم إظهار رسوم وعمولات إدارة تلك الحسابات في قائمة الدخل.

التقاص-

يتم إجراء تقاص بين الموجودات المالية والمطلوبات المالية وإظهار المبلغ الصافي في الميزانية فقط عندما تتوفر الحقوق القانونية الملزمة وكذلك عندما يتم تسديدها على أساس التقاص أو يكون حقق الموجودات وتسديد المطلوبات في نفس الوقت.

المشتقات المالية ومحاسبة التحوط-

مشتقات مالية للتحوط: -

لأغراض محاسبة التحوط تظهر المشتقات المالية بالقيمة العادلة. ويتم تصنيف التحوط كما يلي:
- التحوط للقيمة العادلة: هو التحوط لمخاطر التغير في القيمة العادلة لموجودات ومطلوبات البنك.

في حال انطباق شروط خوط القيمة العادلة الفعال. يتم تسجيل الأرباح والخسائر الناتجة عن تقييم أداة التحوط بالقيمة العادلة وعن التغير في القيمة العادلة للموجودات أو المطلوبات المتحوط لها في قائمة الدخل.

في حال انطباق شروط خوط المحفظة الفعال يتم تسجيل أية أرباح أو خسائر ناتجة عن إعادة تقييم أداة التحوط بالقيمة العادلة وكذلك التغير في القيمة العادلة لمحفظة الموجودات أو المطلوبات في قائمة الدخل في نفس الفترة.

-التحوط للتدفقات النقدية: هو التحوط لمخاطر تغيرات التدفقات النقدية لموجودات ومطلوبات البنك الحالية والمتوقعة.

في حال انطباق شروط خُوط التدفقات النقدية الفعال. يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر لأداة التحوط ضمن حقوق الملكية ويتم تحويله لبيان الدخل في الفترة التي يؤثر بها إجراء التحوط على قائمة الدخل.

- التحوط لصافي الاستثمار في وحدات أجنبية:

في حال انطباق شروط التحوط لصافي الاستثمار في وحدات أجنبية. يتم قياس القيمة العادلة لأداة التحوط لصافي الموجودات المتحوط لها. وفي حال كون العلاقة فعالة يعترف بالجزء الفعال من الأرباح أو الخسائر لأداة التحوط ضمن حقوق الملكية ويعترف بالجزء غير الفعال ضمن بيان الدخل. ويتم تسجيل الجزء الفعال في قائمة الدخل عند بيع الاستثمار في الوحدة الأجنبية المستثمر بها.

- التحوطات التي لا ينطبق عليها شروط التحوط الفعال. يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر الناتجة عن التغير في القيمة العادلة لأداة التحوط في بيان الدخل في نفس الفترة.

مشتقات مالية للمتاجرة -

يتم إثبات القيمة العادلة لمشتقات الأدوات المالية المحتفظ بها لأغراض المتاجرة (مثل عقود العملات الأجنبية الآجلة. عقود الفائدة المستقبلية. عقود المقايضة. حقوق خيارات أسعار العملات الأجنبية) في الميزانية. وتُحدد القيمة العادلة وفقاً لأسعار السوق السائدة. وفي حال عدم توفرها تذكر طريقة التقييم. ويتم تسجيل مبلغ التغيرات في القيمة العادلة في قائمة الدخل.

عقود إعادة الشراء أو البيع-

- يستمر الاعتراف في البيانات المالية بالموجودات المباعة والتي تم التعهد المتزامن بإعادة شرائها في تاريخ مستقبلي. وذلك لاستمرار سيطرة البنك على تلك الموجودات ولأن أية مخاطر أو منافع تؤوّل للبنك حال حدوثها. ويستمر تقييمها وفقاً للسياسات المحاسبية المتبعة. تدرج المبالغ المقابلة للمبالغ المستلمة لهذه العقود ضمن المطلوبات في بند الأموال المقترضة. ويتم الاعتراف بالفرق بين سعر البيع وسعر إعادة الشراء كمصرف فوائد يستحق على مدى فترة العقد باستخدام طريقة الفائدة الفعلية.

- أما الموجودات المشتراة مع التعهد المتزامن بإعادة بيعها في تاريخ مستقبلي محدد فلا يتم الاعتراف بها في البيانات المالية. وذلك لعدم توفر السيطرة على تلك الموجودات ولأن أية مخاطر أو منافع لا تؤوّل للبنك حال حدوثها. وتدرج المبالغ المدفوعة المتعلقة بهذه العقود ضمن الودائع لدى البنوك والمؤسسات المصرفية الأخرى أو ضمن التسهيلات الائتمانية حسب الحال. ويتم معالجة الفرق بين سعر الشراء وسعر إعادة البيع كإيرادات فوائد تستحق على مدى فترة العقد باستخدام طريقة الفائدة الفعلية.

الموجودات المالية المرهونة-

وهي تلك الموجودات المالية المرهونة لصالح أطراف أخرى مع وجود حق للطرف الآخر بالتصرف فيها (بيع أو إعادة رهن). يستمر تقييم هذه الموجودات وفق السياسات المحاسبية المتبعة لتقييم كل منها حسب تصنيفه الأصلي.

تحقق الإيرادات والاعتراف بالمصاريف-

- يتم تحقق إيرادات الفوائد باستخدام طريقة الفائدة الفعلية باستثناء فوائد وعمولات التسهيلات الائتمانية غير العاملة التي لا يتم الاعتراف بها كإيرادات ويتم تسجيلها في حساب الفوائد والعمولات المعلقة.

- يتم الاعتراف بالمصاريف على أساس مبدأ الاستحقاق.

- يتم تسجيل العمولات كإيرادات عند تقديم الخدمات المتعلقة بها. ويتم الاعتراف بأرباح أسهم الشركات عند تحقيقها (إقرارها من الهيئة العامة للمساهمين).

تاريخ الاعتراف بالموجودات المالية-

يتم الاعتراف بشراء وبيع الموجودات المالية في تاريخ المتاجرة (تاريخ التزام البنك ببيع أو شراء الموجودات المالية).

الموجودات التي آلت ملكيتها للبنك وفاءً لديون مستحقة-

تظهر الموجودات التي آلت ملكيتها للبنك في الميزانية ضمن بند "موجودات أخرى" وذلك بالقيمة التي آلت بها للبنك أو القيمة العادلة أيهما أقل. ويعاد تقييمها في تاريخ القوائم المالية بالقيمة العادلة بشكل إفرادي. ويتم تسجيل أي تدني في قيمتها كخسارة في قائمة الدخل ولا يتم تسجيل الزيادة كإيراد. يتم تسجيل الزيادة اللاحقة في قائمة الدخل إلى الحد الذي لا يتجاوز قيمة التدني الذي تم تسجيله سابقاً.

الموجودات غير الملموسة-

- الموجودات غير الملموسة التي يتم الحصول عليها من خلال الاندماج تقيد بالقيمة العادلة في تاريخ الحصول عليها. أما الموجودات غير الملموسة التي يتم الحصول عليها من خلال طريقة أخرى غير الاندماج فيتم تسجيلها بالتكلفة.

- يتم تصنيف الموجودات غير الملموسة على أساس تقدير عمرها الزمني لفترة محددة أو لفترة غير محددة. ويتم إطفاء الموجودات غير الملموسة التي لها عمر زمني محدد خلال هذا العمر ويتم قيد الإطفاء في قائمة الدخل. أما الموجودات غير الملموسة التي عمرها الزمني غير محدد فيتم مراجعة التدني في قيمتها في تاريخ القوائم المالية ويتم تسجيل أي تدني في قيمتها في قائمة الدخل.

- لا يتم رسملة الموجودات غير الملموسة الناجمة عن أعمال البنك ويتم تسجيلها في قائمة الدخل في نفس الفترة.

- يتم مراجعة أية مؤشرات على تدني قيمة الموجودات غير الملموسة في تاريخ القوائم المالية. كذلك يتم مراجعة تقدير العمر الزمني لتلك الموجودات ويتم إجراء أية تعديلات على الفترات اللاحقة.

- تشمل الموجودات غير الملموسة أنظمة حاسوب وبرامج الحاسب الآلي وتقوم إدارة البنك بتقدير العمر الزمني لكل بند حيث يتم إطفاء تلك الموجودات بطريقة القسط الثابت بنسبة ٢٠٪.

العملات الأجنبية-

- يتم تسجيل المعاملات التي تتم بالعملات الأجنبية خلال السنة بأسعار الصرف السائدة في تاريخ إجراء المعاملات.

- يتم تحويل أرصدة الموجودات المالية والمطلوبات المالية بأسعار العملات الأجنبية الوسطية السائدة في تاريخ الميزانية والمعلنة من البنك المركزي الأردني.

- يتم تحويل الموجودات غير المالية والمطلوبات غير المالية بالعملات الأجنبية والظاهرة بالقيمة العادلة في تاريخ تحديد قيمتها العادلة.

- يتم تسجيل الأرباح والخسائر الناجمة عن تحويل العملات الأجنبية في قائمة الدخل.

- يتم تسجيل فروقات التحويل لبنود الموجودات والمطلوبات بالعملات الأجنبية غير النقدية (مثل الأسهم) كجزء من التغير في القيمة العادلة.

- عند توحيد القوائم المالية يتم ترجمة موجودات ومطلوبات الفروع والشركات التابعة في الخارج من العملة الرئيسية (الأساسية) إلى عملة التقرير وفقاً للأسعار الوسطية للعملات في تاريخ الميزانية والمعلنة من البنك المركزي الأردني. أما بنود الإيرادات والمصروفات فيتم ترجمتها على أساس معدل السعر خلال السنة وتظهر فروقات العملة الناجمة في بند مستقل ضمن حقوق الملكية. وفي حال بيع إحدى هذه الشركات أو الفروع فيتم قيد مبلغ فروقات ترجمة العملات الأجنبية المتعلق بها ضمن الإيرادات / المصاريف في قائمة الدخل.

النقد وما في حكمه-

هو النقد والأرصدة النقدية التي تستحق خلال مدة ثلاثة أشهر. وتتضمن: النقد والأرصدة لدى بنوك مركزية والأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية. وتنزل ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية التي تستحق خلال مدة ثلاثة أشهر والأرصدة المقيدة السحب.

(٣) استخدام التقديرات

إن إعداد القوائم المالية وتطبيق السياسات المحاسبية يتطلب من إدارة البنك القيام بتقديرات واجتهادات تؤثر في مبالغ الموجودات والمطلوبات المالية والإفصاح عن الالتزامات المحتملة. كما أن هذه التقديرات والاجتهادات تؤثر في الإيرادات والمصاريف والمخصصات وكذلك في التغيرات في القيمة العادلة التي تظهر ضمن حقوق الملكية. وبشكل خاص يتطلب من إدارة البنك إصدار أحكام واجتهادات هامة لتقدير مبالغ التدفقات النقدية المستقبلية وأوقاتها. إن التقديرات المذكورة المبينة بالضرورة على فرضيات وعوامل متعددة لها درجات متفاوتة من التقدير وعدم التيقن وأن النتائج الفعلية قد تختلف عن التقديرات وذلك نتيجة التغيرات الناجمة عن أوضاع وظروف تلك التقديرات في المستقبل.

في اعتقاد إدارة البنك بأن تقديراتها ضمن القوائم المالية معقولة ومفصلة على النحو التالي:

- مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة: يتم مراجعة مخصص التسهيلات ضمن الأسس الموضوعية من قبل البنك المركزي الأردني.
- يتم إثبات خسارة تدني قيمة العقارات المستملكة اعتماداً على تقييمات عقارية حديثة ومعتمدة من قبل مقدرين معتمدين لغايات إثبات خسارة التدني ويعاد النظر في ذلك التدني بشكل دوري.
- مخصص ضريبة الدخل: يتم تحميل السنة المالية بما يخصها من نفقة ضريبة الدخل وفقاً للأنظمة والقوانين والمعايير المحاسبية ويتم احتساب وإثبات الموجودات والمطلوبات الضريبية المؤجلة ومخصص الضريبة اللازم.
- تقوم الإدارة بإعادة تقدير الأعمار الانتاجية للموجودات الملموسة وغير الملموسة بشكل دوري لغايات احتساب الاستهلاكات والإطفاءات السنوية اعتماداً على الحالة العامة لتلك الموجودات وتقديرات الأعمار الانتاجية المتوقعة في المستقبل، ويتم أخذ خسارة التدني (إن وجدت) إلى قائمة الدخل.
- تقوم الإدارة بمراجعة دورية للموجودات المالية والتي تظهر بالكلفة لتقدير أي تدني في قيمتها ويتم أخذ التدني في قائمة الدخل للسنة.
- مخصصات قضائية: لمواجهة أية التزامات قضائية يتم أخذ مخصصات لهذه الالتزامات استناداً لرأي المستشار القانوني في البنك.

(٤) نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

	٢٠٠٩	٢٠٠٨
	دينار	دينار
نقد في الخزينة	٤٦,٢٤٦,١٩٥	٣٥,٨٧٦,٨٢٧
أرصدة لدى بنوك مركزية:		
- حسابات جارية وخت الطلب	٣٧,٧٩١,٣٨٣	١٣,٥١٧,٦٧٢
- ودائع لأجل وخاضعة لإشعار	١٥٠,٣٥٠,٤٨٣	٤٥,٧٩٤,٤٢٥
- متطلبات الاحتياطي النقدي	٧٦,٠٥٤,٧٩٩	٨٨,٩٤٤,٣٦٣
- شهادات إيداع	-	٤٥,٣٩٩,٥٨٣
المجموع	٣١٠,٤٤٢,٨٦٠	٢٢٩,٥٣٢,٨٧٠

- بلغت الأرصدة مقيدة السحب باستثناء الاحتياطي النقدي مبلغ ٧,٠٩٠,٠٠٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ و ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨.

(٥) أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

البيان	بنوك ومؤسسات مصرفية محلية		بنوك ومؤسسات مصرفية خارجية		المجموع	
	٢٠٠٩ دينار	٢٠٠٨ دينار	٢٠٠٩ دينار	٢٠٠٨ دينار	٢٠٠٩ دينار	٢٠٠٨ دينار
حسابات جارية وخت الطلب	٢,٦٣٧,٨٢١	٤٦٠,٩٦٧	٧,٢٥١,٠٧٧	٩,٧٠٦,١٣٣	٩,٨٨٨,٨٩٨	١٠,١٦٧,١٠٠
ودائع تستحق خلال فترة ٣ أشهر أو أقل	٤٧,٩٧١,٠٠٠	٥٠,٥٦٣,٣٠٨	٩٢,٩١٨,٥٣٢	١١١,٠٠٥,٢٩٩	١٤٠,٨٨٩,٥٣٢	١٦١,٥٦٨,٦٠٧
المجموع	٥٠,٦٠٨,٨٢١	٥١,٠٢٤,٢٧٥	١٠٠,١٦٩,٦٠٩	١٢٠,٧١١,٤٣٢	١٥٠,٧٧٨,٤٣٠	١٧١,٧٣٥,٧٠٧

- بلغت الأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية التي لا تتقاضى فوائد ٦,٥٤٦,٣٠٤ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ مقابل ٤,٥٤٢,٧٠٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨.

- لا يوجد أرصدة مقيدة السحب كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ و ٢٠٠٨.

(٦) إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

البيان		بنوك ومؤسسات مصرفية محلية		بنوك ومؤسسات مصرفية خارجية		المجموع	
		٢٠٠٩ دينار	٢٠٠٨ دينار	٢٠٠٩ دينار	٢٠٠٨ دينار	٢٠٠٩ دينار	٢٠٠٨ دينار
إيداعات تستحق خلال فترة							
أكثر من ٣ أشهر إلى ٦ أشهر	١٥,٠٠٠,٠٠٠	-	٤٨,٨١١,٩٠٠	-	٦٣,٨١١,٩٠٠	-	-
أكثر من ٦ اشهر إلى ٩ اشهر	٩,٨٠٠,٠٠٠	-	-	-	٩,٨٠٠,٠٠٠	-	-
أكثر من ٩ اشهر إلى ١٢ شهر	-	-	٦,٩١٢,٧٥٠	-	٦,٩١٢,٧٥٠	-	-
المجموع	٢٤,٨٠٠,٠٠٠	-	٥٥,٧٢٤,٦٥٠	-	٨٠,٥٢٤,٦٥٠	-	-

- لا يوجد إيداعات مقيدة السحب كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ و ٢٠٠٨.

(٧) موجودات مالية للمتاجرة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

	٢٠٠٩ دينار	٢٠٠٨ دينار
	٢٦١,٢٤٣	٦٩,٦٣٧
أسهم شركات مدرجة في الأسواق المالية		

(٨) تسهيلات ائتمانية مباشرة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٨		٢٠٠٩	
دينار		دينار	
الأفراد (التجزئة)			
١٢,٣٢٩,٤٦٩		٦,٩٥٩,٩٩٨	حسابات جارية مدينة
٢٧٢,١١٩,٤٤٤	٣٢٦,٠٠٢,٢٠٠		قروض وكمبيالات *
٧,٦٦٤,١٦٢		٩,٦٤٩,٦٧٠	بطاقات الائتمان
٦,٧٠٣,٩٦٧	٧,٥٤٦,٢٦١		أخرى
١٠٢,٤٣٤,٦٠٩		١٠٢,٥٥٨,٤٨٤	القروض العقارية
الشركات			
الشركات الكبرى:			
٣٧,٧٠٣,٧١٤		٥٣,٨٢٦,٨٤٧	حسابات جارية مدينة
٩٩,٥٩٩,٨٦٨		١٤٣,٢٠٨,١٩٦	قروض وكمبيالات *
منشآت صغيرة ومتوسطة:			
١٤,٠٧٠,٥١٤		١٦,١٣٩,٠٧٤	حسابات جارية مدينة
٢٣,٧٨٣,٧٦١	٢٤,٨٠١,٧٠٨		قروض وكمبيالات *
١١١,٠٦٦,٤٢٢		٩٣,٨٥٤,٠٣٧	الحكومة والقطاع العام
٦٨٧,٤٧٥,٩٣٠		٧٨٤,٥٤٦,٤٧٥	المجموع
(١٢,٩٢٦,٦٩١)		(١٢,٠٩٦,٨١٦)	ينزل: فوائد معلقة
(٤١,٦٩٥,٤٣٧)		(٤٢,٦٤٩,٤١٦)	ينزل: مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة
٦٣٢,٨٥٣,٨٠٢		٧٢٩,٨٠٠,٢٤٣	صافي التسهيلات الائتمانية المباشرة

* صافي بعد تنزيل الفوائد والعمولات المقبوضة مقدماً البالغة ١٢,٥٩٧,١٥٦ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ مقابل ١٢,٥٩١,٧٦٧ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة ٤٥,٨١٩,٧١٤ دينار أي ما نسبته ٥,٨٤٪ من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ مقابل ٤٤,١٣٤,٦٧٢ دينار أي ما نسبته ٦,٤٢٪ من الرصيد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨.

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة بعد تنزيل الفوائد المعلقة ٣٥,٠٨٨,٦٦٣ دينار أي ما نسبته ٤,٥٣٪ من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة بعد تنزيل الفوائد المعلقة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ مقابل ٣٣,٤٦٢,٤٢٢ دينار أي ما نسبته ٤,٩٤٪ من الرصيد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨.

- بلغت التسهيلات الائتمانية الممنوحة للحكومة الأردنية وبكفالتها ٣٤١٥٠ر٣٦٦ دينار أي ما نسبته ٤ر٣٥٪ من إجمالي التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ مقابل ٤٠١٨ر٦٢٠ دينار أي ما نسبته ٥ر٨٤٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨.

- بلغت التسهيلات الائتمانية الممنوحة للقطاع العام في فلسطين ٤٢ر٨٢ر٠١٤ دينار أي ما نسبته ٥ر٣٩٪ من إجمالي التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ مقابل ٤٢ر٦٤ر٧٣٧ دينار أي ما نسبته ٦ر٢٠٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨.

مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة:

فيما يلي الحركة على مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة:

٢٠٠٩ -					
الأفراد	القروض العقارية	الشركات الكبرى	المنشآت الصغيرة والمتوسطة	الإجمالي	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
٢٦,٥٩٠,١٨٤	٣٨٩,٥٧٨	١٢,٧٦٠,٢٤٦	١,٩٥٥,٤٢٩	٤١,٦٩٥,٤٣٧	الرصيد في بداية السنة
					(الفائض) المقتطع من الإيرادات
٢,٣٤٠,١٥٩	٦٤,٣٨٧	(١,٠١٧,٩٣٢)	(٧٢,٣٢٧)	١,٣١٤,٢٨٧	خلال السنة
					المستخدم من المخصص خلال السنة
(٦٠٣,١٠٩)	-	-	(٩٤,٦٨٩)	(٦٩٧,٧٩٨)	(الديون المشطوبة)
٣٣٧,٤٩٠	-	-	-	٣٣٧,٤٩٠	فرق التقييم
٢٨,٦٦٤,٧٢٤	٤٥٣,٩٦٥	١١,٧٤٢,٣١٤	١,٧٨٨,٤١٣	٤٢,٦٤٩,٤١٦	الرصيد في نهاية السنة
					المخصص على أساس العمل:
١٧,٣٤١,٦٧٠	٤٤٩,١٣٣	١١,٦٣٠,٢٣٣	١,٧٥٩,٣٠٦	٣١,١٨٠,٣٤٢	التسهيلات غير العاملة
٧٤٢,٨٦٩	٤,٨٣٢	١١٢,٠٨١	٢٩,١٠٧	٨٨٨,٨٨٩	التسهيلات تحت المراقبة
					المخصص على أساس الحفظ:
١٠,٥٨٠,١٨٥	-	-	-	١٠,٥٨٠,١٨٥	التسهيلات غير العاملة
٢٨,٦٦٤,٧٢٤	٤٥٣,٩٦٥	١١,٧٤٢,٣١٤	١,٧٨٨,٤١٣	٤٢,٦٤٩,٤١٦	الرصيد في نهاية السنة
٢٠٠٨ -					
٢٥,٦٣٤,٦٤٢	٣١٦,٩٤٩	١٣,٩٧٦,٢٨٣	٢,٥٠١,٤٧١	٤٢,٤٢٩,٣٤٥	الرصيد في بداية السنة
					(الفائض) المقتطع من الإيرادات
١,٤٩٨,٤٥٥	٧٢,٦٢٩	(١,٢١٦,٠٣٧)	(٣٥٥,٠٤٧)	-	خلال السنة
					المستخدم من المخصص خلال السنة
(٥٤٢,٩١٣)	-	-	(١٩٠,٩٩٥)	(٧٣٣,٩٠٨)	(الديون المشطوبة)
٢٦,٥٩٠,١٨٤	٣٨٩,٥٧٨	١٢,٧٦٠,٢٤٦	١,٩٥٥,٤٢٩	٤١,٦٩٥,٤٣٧	الرصيد في نهاية السنة
					المخصص على أساس العمل:
١٤,٠٧٠,٦٧٨	٣٧٥,١٢٣	١٢,٦٩٨,٤٩٠	١,٩٣٥,٥١٥	٢٩,٠٧٩,٨٠٦	التسهيلات غير العاملة
٢,٥٥٤,٨٦٥	١٤,٤٥٥	٦١,٧٥٦	١٩,٩١٤	٢,٦٥٠,٩٩٠	التسهيلات تحت المراقبة
					المخصص على أساس الحفظ:
٩,٩٦٤,٦٤١	-	-	-	٩,٩٦٤,٦٤١	التسهيلات غير العاملة
٢٦,٥٩٠,١٨٤	٣٨٩,٥٧٨	١٢,٧٦٠,٢٤٦	١,٩٥٥,٤٢٩	٤١,٦٩٥,٤٣٧	الرصيد في نهاية السنة

بلغت قيمة المخصصات التي انتفت الحاجة إليها نتيجة تسويات أو تسديد ديون وحولت إزاء ديون غير عاملة بمبلغ ٣ر١٠٧ر٨١٧ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ مقابل ٣ر٩٢ر٠١١ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨.

الفوائد المعلقة

فيما يلي الحركة على الفوائد المعلقة:

٢٠٠٩ -	الأفراد	القروض العقارية	الشركات الكبرى	المنشآت الصغيرة والمتوسطة	الإجمالي
	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
الرصيد في بداية السنة	٥٧٤٢,٥١٠	٤٩,٧٣٥	٥,٩٩٤,٧٥٨	١,١٣٩,٦٨٨	١٢,٩٢٦,٦٩١
يضاف: الفوائد المعلقة خلال السنة	٦٥٠,١٠٢	١,١١٣	٢١٥,٩٤٩	٢١٧,٠٥٨	١,٠٨٤,٢٢٢
ينزل: الفوائد المحولة للإيرادات	(٦٨١,٧٨٥)	-	(٥٦٨,٠٣١)	(١٢٤,٣٥٣)	(١,٣٧٤,١٦٩)
الفوائد المعلقة التي تم شطبها	(٣٧٣,٧٣٧)	-	(١٠٠,٦٢٠)	(٦٥,٥٧١)	(٥٣٩,٩٢٨)
الرصيد في نهاية السنة	٥,٣٣٧,٠٩٠	٥٠,٨٤٨	٥,٥٤٢,٠٥٦	١,١٦٦,٨٢٢	١٢,٠٩٦,٨١٦

٢٠٠٨ -					
الرصيد في بداية السنة	٥,٥٣٨,٨٨٥	٤٤,٥٦٠	٦,٧٥٧,٤٧٥	١,٠٥١,٠٥٢	١٣,٣٩١,٩٧٢
يضاف: الفوائد المعلقة خلال السنة	١,٠٩٩,٤٧٧	٥,١٧٥	٢٢١,١٢١	١٥٧,٠١٠	١,٤٨٢,٧٨٣
ينزل: الفوائد المحولة للإيرادات	(٦٧٤,٥٠١)	-	(٤٨٤,٧٧٧)	(٦٦,٩٣٨)	(١,٢٢٦,٢١٦)
الفوائد المعلقة التي تم شطبها	(٢٢١,٣٥١)	-	(٤٩٩,٠٦١)	(١,٤٣٦)	(٧٢١,٨٤٨)
الرصيد في نهاية السنة	٥,٧٤٢,٥١٠	٤٩,٧٣٥	٥,٩٩٤,٧٥٨	١,١٣٩,٦٨٨	١٢,٩٢٦,٦٩١

(٩) موجودات مالية متوفرة للبيع

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٨	٢٠٠٩	
دينار	دينار	
موجودات مالية متوفر لها أسعار سوقية:		
٢٢,٤٥٨,٤٣١	٣٠,٥٥١,٩٦١	سندات واسناد قروض شركات
٤,٦١٨,٦٣٩	٢,٧١٨,٧٣١	سندات مالية أخرى
١,٧٤٢,٧٢٦	١,٩١٥,٤٤٩	صناديق استثمارية
١,٠٧٠,٥٩٠	-	صناديق استثمارية ذات عائد ثابت
٥٤,٠٠٤,٣٤٦	٥١,٠٨٣,٢٩٥	أسهم شركات
٨٣,٨٩٤,٧٣٢	٨٦,٢٦٩,٤٣٦	مجموع موجودات مالية متوفر لها أسعار سوقية
موجودات مالية غير متوفر لها أسعار سوقية:		
٢٣٩,٨٠٠,٠٢٤	-	اذونات خزينة حكومية
٦,١٤٢,٦٩٢	١,٤١٨,٠٠٠	سندات مالية حكومية وبكفالتها
٢٤,٢٥٠,٨٠٠	١٠,٤٨١,٥٠٠	سندات واسناد قروض شركات
١٠٥,٦٤٤	١٠٠,٠٢٥	سندات مالية أخرى
١,٤٩١,٢٨٩	١,٣٦٧,٠٤٦	أسهم شركات
٢٧١,٧٩٠,٤٤٩	١٣,٣٦٦,٥٧١	مجموع موجودات مالية غير متوفر لها أسعار سوقية
٣٥٥,٦٨٥,١٨١	٩٩,٦٣٦,٠٠٧	مجموع الموجودات المالية المتوفرة للبيع
تحليل السندات وأذونات الخزينة والصناديق الاستثمارية:		
٢٦٨,٢٠٧,٦١٠	١٧,٥٩٨,٢٨٤	ذات عائد ثابت
٣٠,٢٣٩,٢١٠	٢٧,٦٧١,٩٣٣	ذات عائد متغير
٢٩٨,٤٤٦,٨٢٠	٤٥,٢٧٠,٢١٧	

يتضمن بند استثمارات في أسهم شركات مبلغ ٣٦٧,٠٤٦ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ مقابل ١٢٨٩,٤٩١ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ يتعذر قياس القيمة العادلة بموثوقية كافية وتظهر بالتكلفة.

بعد التعديلات التي أدخلت على المعايير "IAS 39" و "IFRS 7" (إعادة تصنيف الموجودات المالية) الصادر عن مجلس المعايير المحاسبية الدولية (IASB) بتاريخ ١٣ أكتوبر ٢٠٠٨. قام البنك في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ بإعادة تصنيف بعض الموجودات المالية من المتوفرة للبيع إلى محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق. حدد البنك هذه الموجودات والبالغ قيمتها ٣٠٥,٤٩١,١٠٣ دينار المؤهلة بموجب التعديلات حيث كان هنالك تغير واضح في نية إدارة البنك للاحتفاظ بهذه الموجودات في المستقبل المنظور أو لتاريخ الاستحقاق بدلاً من البيع أو المتاجرة في الأجل القصير.

بموجب معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٩) وتعديلاته. تمت إعادة التصنيف ولم ينتج عن إعادة التصنيف أي أثر على قائمة الدخل كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩.

(١٠) موجودات مالية محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

		٢٠٠٩	٢٠٠٨
		دينار	دينار
موجودات مالية غير متوفر لها أسعار سوقية:			
أذونات خزينة حكومية		٢٣٣,٠٣١,٤١٩	-
سندات مالية حكومية وبكفالتها		٥٢,٠٥٩,٨٨٣	-
سندات واسناد قروض شركات		٢٠,٣٩٩,٨٠١	-
المجموع		٣٠٥,٤٩١,١٠٣	-
تحليل السندات وأذونات الخزينة:			
ذات عائد ثابت		٣٠٥,٤٩١,١٠٣	-
ذات عائد متغير		-	-
المجموع		٣٠٥,٤٩١,١٠٣	-

(١١) ممتلكات ومعدات

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ -						
أراضي	مباني	معدات وأجهزة وأثاث	وسائط نقل	أجهزة الحاسب الآلي	مشاريع قيد التنفيذ	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
التكلفة:						
الرصيد في بداية السنة	١,٢٧٤,٨٨٠	١٣,٣٤٩,٧٩٦	٢٧,٠٦٧,٤٣٠	١,١٤٧,٨٠١	١٧,٢٧٣,٩٧٧	٦١,٦٢١,١٧٠
إضافات	-	-	٢,٤٧٠,٠٨١	١٥,٩٦٠	٨٣٧,٩٩٧	٤,٣١٧,٨٧٤
التحويلات	-	-	١٩٨,٣١٧	-	٨٢٥,٨١١	(١,٠٢٤,١٢٨)
استبعادات	-	-	(١,٦٩١,٥١٠)	(٥٠,٣١٣)	(٧١٩,٢٠٦)	(٢,٤٦١,٠٢٩)
الرصيد في نهاية السنة	١,٢٧٤,٨٨٠	١٣,٣٤٩,٧٩٦	٢٨,٠٤٤,٣١٨	١,١١٣,٤٤٨	١٨,٢١٨,٥٧٩	٦٣,٤٧٨,٠١٥
الاستهلاك المتراكم:						
استهلاك متراكم في بداية السنة	-	١,٧٤٩,٣٣٩	١٤,٦٢٩,٤٢٦	٧٦٢,٩٧٠	٩,٩٠٩,٥١١	٢٧,٠٥١,٢٤٦
استهلاك السنة	-	٢٦٦,٩٩٧	٢,٤٥٨,٠٣٩	٩١,٣٠٥	٢,١٨٤,٠٢٠	٥,٠٠٠,٣٦١
استبعادات	-	-	(١,٦٣٦,٩٦٦)	(٤٨,١٤٦)	(٧١٦,٦٢٥)	(٢,٤٠١,٧٣٧)
الاستهلاك المتراكم في نهاية السنة	-	٢,٠١٦,٣٣٦	١٥,٤٥٠,٤٩٩	٨٠٦,١٢٩	١١,٣٧٦,٩٠٦	٢٩,٦٤٩,٨٧٠
صافي الممتلكات والمعدات في نهاية السنة	١,٢٧٤,٨٨٠	١١,٣٣٣,٤٦٠	١٢,٥٩٣,٨١٩	٣٠٧,٣١٩	٦,٨٤١,٦٧٣	٣٣,٨٢٨,١٤٥
٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ -						
الرصيد في بداية السنة	١,٢٧٤,٨٨٠	١٣,٣٤٩,٧٩٦	٢١,٢٧٩,٣٧٤	١,٠٤٠,٢٢١	١٥,٠٢٧,٤٧٦	٥٥,٥٣٧,٤٩١
إضافات	-	-	٣,١٧٦,٦٢٦	١٧٤,٧٦٢	١,٨٩٦,٤٧٤	٧,٨٤٣,٤٤٣
التحويلات	-	-	٢,٩٢٣,٤١٣	-	١,٧٣٠,٦٢٦	(٤,٦٥٤,٠٣٩)
استبعادات	-	-	(٣١١,٩٨٣)	(٦٧,١٨٢)	(١,٣٨٠,٥٩٩)	(١,٧٥٩,٧٦٤)
الرصيد في نهاية السنة	١,٢٧٤,٨٨٠	١٣,٣٤٩,٧٩٦	٢٧,٠٦٧,٤٣٠	١,١٤٧,٨٠١	١٧,٢٧٣,٩٧٧	٦١,٦٢١,١٧٠
الاستهلاك المتراكم:						
استهلاك متراكم في بداية السنة	-	١,٤٨٢,٣٤٣	١٣,٢٥٤,٤٩٨	٦٩٩,٠٤٦	٩,١١٩,٨٦٥	٢٤,٥٥٥,٧٥٢
استهلاك السنة	-	٢٦٦,٩٩٦	١,٦٣٨,٢٦٩	١٠١,٩٦٦	٢,١٣٢,٧٧٢	٤,١٤٠,٠٠٣
استبعادات	-	-	(٢٦٣,٣٤١)	(٣٨,٠٤٢)	(١,٣٤٣,١٢٦)	(١,٦٤٤,٥٠٩)
الاستهلاك المتراكم في نهاية السنة	-	١,٧٤٩,٣٣٩	١٤,٦٢٩,٤٢٦	٧٦٢,٩٧٠	٩,٩٠٩,٥١١	٢٧,٠٥١,٢٤٦
صافي الممتلكات والمعدات في نهاية السنة	١,٢٧٤,٨٨٠	١١,٦٠٠,٤٥٧	١٢,٤٣٨,٠٠٤	٣٨٤,٨٣١	٧,٣٦٤,٤٦٦	٣٤,٥٦٩,٩٢٤

تتضمن الممتلكات والمعدات كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ و ٢٠٠٨ ممتلكات ومعدات مستهلكة بالكامل بمبلغ ١٦,١٤٣,٥٥٦ دينار ومبلغ ١٧,٠٦٨,٨٥٠ دينار على التوالي. وما زالت تستخدم من قبل البنك.

تقدر التكلفة المتبقية لاستكمال مشاريع تحت التنفيذ وشراء الموجودات على الحساب مبلغ ٣,٤٠٤,٤٣٨ دينار و ١١٢,٠٥٢ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ و ٢٠٠٨ على التوالي.

(١٢) موجودات غير ملموسة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

أنظمة حاسوب وبرامج		
٢٠٠٨	٢٠٠٩	
دينار	دينار	
٣,٤٢٥,٧٤٧	٣,٦٢٧,٥٠٨	رصيد بداية السنة
٨٢٠,١٣٩	١,٨٧٣,٧٢٧	إضافات
(١١٨,٣٧٨)	(١,٢٧٣,٩٤٠)	الإطفاء للسنة
٣,٦٢٧,٥٠٨	٤,٢٢٧,٢٩٥	رصيد نهاية السنة

(١٣) موجودات أخرى

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٨	٢٠٠٩	
دينار	دينار	
٤,١٥١,٨٠٨	٦,٥٠٨,٩١١	فوائد وإيرادات برسم القبض
٤,٨٢٩,٥١٢	٤,٧٨٤,٦١٨	مصرفات مدفوعة مقدماً
١٢,٧١٠,٢٩٣	١٢,٧٢١,٨٥٧	عقارات آلت ملكيتها للبنك وفاء لديون مستحقة
٧٥٨,٥٣٨	٦٨٣,٥٦٨	الذمم المدينة – بالصافي
٦٧,٨٣٠	-	أراضي وعقارات مباعه بالتقسيط
٨,٠٤٢,٧٧٢	٥,٢٨٨,٢٣٨	شيكات المقاصة
١,٠٧٨,٥٤٦	٢٥,٠٠٠	صندوق ضمان التسوية
٦٨٣,٩٦٥	١٧٩,٠١٥	تسويات التداول
٦٤,٤٨٩	٩٧,٥٩٦	تأمينات قابلة للاسترداد
٦١٣,٢٨٥	٦٦٢,٩١٥	تأمينات لدى الفيزا الدولية
٣١,٩٩٧	١٦,٠٦٦	مصرفات مؤقتة
١,١٣٦,٨٠٢	٩٥٦,٢١٢	أخرى
٣٤,١٦٩,٨٣٧	٣١,٩٢٣,٩٩٦	المجموع

فيما يلي ملخص الحركة على الموجودات التي آلت ملكيتها للبنك وفاء لديون مستحقة وموجودات مستملكة أخرى:

	٢٠٠٩	٢٠٠٨
	دينار	دينار
رصيد بداية السنة	١٢,٧١٠,٢٩٣	٨,٦٢٠,٣٧٤
إضافات	٢٣١,٠٤٦	٤,٩٢٢,٦٨٢
استبعادات	(١٦٦,١٩٥)	(٦٩٧,٢٢٢)
(خسارة) التدني	(٥٣,٢٨٧)	(١٣٥,٥٤١)
رصيد نهاية السنة	١٢,٧٢١,٨٥٧	١٢,٧١٠,٢٩٣

هذا وقد بلغت قيمة العقارات التي آلت ملكيتها للبنك بموجب وكالات عدلية بالصافي ٦١٨,٩٠٢ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩.

(١٤) ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

	٢٠٠٩			٢٠٠٨		
	داخل المملكة	خارج المملكة	المجموع	داخل المملكة	خارج المملكة	المجموع
	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
حسابات جارية وخت الطلب	١,٥٥٠,٠١٤	١٦,٧٣٦,٨٠٣	١٨,٢٨٦,٨١٧	١,١٧٧,١٧٢	١٣,٨٨٨,٩٤١	١٥,٠٦٦,١١٣
ودائع لأجل	٥٢,٣٦٥,٨٤٠	٩٦,٤٠٤,٢٩٦	١٤٨,٧٧٠,١٣٦	١٤,٨٦٦,٩٨٣	١٤,٥١٥,١٠٧	٢٩,٣٨٢,٠٩٠
المجموع	٥٣,٩١٥,٨٥٤	١١٣,١٤١,٠٩٩	١٦٧,٠٥٦,٩٥٣	١٦,٠٤٤,١٥٥	٢٨,٤٠٤,٠٤٨	٤٤,٤٤٨,٢٠٣

(١٥) ودائع عملاء

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

المجموع	الحكومة والقطاع العام	منشآت صغيرة ومتوسطة	شركات كبرى	أفراد	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
٢٠٠٩-					
٣٩٢,٠٣٨,٧٣١	٤١,٢٧٧,٢٧١	٣١,٣٨٣,١٧٠	٥٨,٦٠٣,٧٧٣	٢٦٠,٧٧٤,٥١٧	حسابات جارية وخت الطلب
٢٤٤,٨٩٠,٤٦٥	٧٨	٣,٠٥٣,٤٧٨	٥٦٦,٩٢٥	٢٤١,٢٦٩,٩٨٤	ودائع توفير
٦٢٢,٩٩٠,٢٤٤	١٦١,٤٨٢,٩٣٨	٢٠,٤٥٠,٠٣١	٢١٢,٠٣٨,٨٣٣	٢٢٩,٠١٨,٤٤٢	ودائع لأجل وخاضعة لإشعار
١,٢٥٩,٩١٩,٤٤٠	٢٠٢,٧٦٠,٢٨٧	٥٤,٨٨٦,٦٧٩	٢٧١,٢٠٩,٥٣١	٧٣١,٠٦٢,٩٤٣	المجموع
٢٠٠٨-					
٢٩٢,٣٠٢,٢٢٢	٢٥,٧٧٨,٣٢٦	٢٦,٤٠٧,١٣٠	٥٠,٣٠٨,٢٧٦	١٨٩,٨٠٨,٤٩٠	حسابات جارية وخت الطلب
٢١٢,١٥٩,٦٥٢	٥٧,٢١٧	٢,٨١٦,٦٤٧	٥٧٤,١٩٠	٢٠٨,٧١١,٥٩٨	ودائع توفير
٦٢٠,٨٨٥,٩٨٨	١٨٦,٧٠٨,٩٤١	٢٤,٤٧١,٢٤٤	١٨٠,٢٧٧,٦٣٣	٢٢٩,٤٢٨,١٧٠	ودائع لأجل وخاضعة لإشعار
١,١٢٥,٣٤٧,٨٦٢	٢١٢,٥٤٤,٤٨٤	٥٣,٦٩٥,٠٢١	٢٣١,١٦٠,٠٩٩	٦٢٧,٩٤٨,٢٥٨	المجموع

- بلغت قيمة ودائع الحكومة الأردنية والقطاع العام الأردني داخل المملكة ١٦٤,٨٩٥,٢٣٦ دينار أي ما نسبته ١٣,٠٩٪ من إجمالي الودائع كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ مقابل ١٧١,٨٧٥,٤٦٠ دينار أي ما نسبته ١٥,٢٧٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨.

- بلغت قيمة الودائع التي لا تحمل فوائد ٣٩٩,٩٧٤,١٥٠ دينار أي ما نسبته ٣١,٧٥٪ من إجمالي الودائع كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ مقابل ٢٧٤,٩٢٧,١١٨ دينار أي ما نسبته ٢٤,٤٣٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨.

- بلغت قيمة الودائع الجامدة مبلغ ٢٤,٥٤٦,١٧٨ دينار مقابل ٣٨,٥٥٥,٠٣١ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ و ٢٠٠٨ على التوالي.

(١٦) تأمينات نقدية

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

	٢٠٠٩	٢٠٠٨
	دينار	دينار
تأمينات مقابل تسهيلات ائتمانية مباشرة	٢٦٣٠٠٠٠٠٠٠	٢٣٠٥٩٩٧١٩
تأمينات مقابل تسهيلات ائتمانية غير مباشرة	١٠٠٢٢٥١٨٢	٢١٠٤٤٦٣٢٣
تأمينات التعامل بالهامش	٢٠٥٢٣٢٦١	١٠٩٧٧١٠٧
تأمينات أخرى	٣٩٦٠٤٢	١٠٧٥٩٧٢٥
المجموع	٣٩٦٠٤٤٥١٣٩	٤٨٠٧٨٢٨٧٤

(١٧) أموال مقترضة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

سعر فائدة الاقتراض	الضمانات	دورية استحقاق الأقساط	عدد الأقساط		المبلغ	
	دينار		المتبقية	الكلية	دينار	
٢٠٠٩						
٨٠٥%-٩٠٥٧%	تجبر سندات رهن عقاري	دفعه واحده	٣	٣	٢٣,٠٠٠,٠٠٠	اقتراض من مؤسسات محلية *
٤٠٥%-٤٠٨٤٥%	لا يوجد	دفعه واحده	١	١	١٤,١٨٠,٠٠٠	اقتراض من مؤسسات دولية **
٥٠٥%	لا يوجد	شهري			١,٠٠٥,٥٦٨	اقتراض من مؤسسات خارجية ***
					٣٨,١٨٥,٥٦٨	المجموع
٢٠٠٨						
٨٠٥%-٩٠٥٧%	تجبر سندات رهن عقاري	دفعه واحده	٣	٣	٢٣,٠٠٠,٠٠٠	اقتراض من مؤسسات محلية *
٥٠٥%	لا يوجد	شهري			٧٩٠,١٢٩	اقتراض من مؤسسات خارجية ***
					٢٣,٧٩٠,١٢٩	المجموع

* تمثل المبالغ المقرضة من مؤسسات محلية قروض من الشركة الأردنية لإعادة الرهن العقاري بأسعار فائدة ثابتة وتستحق دفعه واحده بتاريخ الاستحقاق لكل قرض والتي تتراوح بين عام ٢٠١٠ و ٢٠١٢.

** تمثل المبالغ المقرضة من مؤسسات دولية قرض من مؤسسة الاستثمارات الخاصة لـ وراء البحار (OPIC) بسعر فائدة ثابت ويستحق دفعه واحده بتاريخ الاستحقاق بتاريخ ٢٠٣٤/٥/١٠.

*** تستحق الأموال المقرضة من شركة الرهن العقاري في فلسطين بشكل شهري بسعر فائدة ثابت يبلغ ٥٠٥%.

(١٨) مخصصات متنوعة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

	رصيد بداية السنة	المكون خلال الفترة	المستخدم خلال السنة	ما تم رده للإيرادات	رصيد نهاية السنة
	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٢٠٠٩ -					
مخصص القضايا المقامة ضد البنك	٢,٩٠٥,١٩٣	٤٠,٠٠٠	(١١٥,٠٠٥)	-	٢,٨٣٠,١٨٨
مخصص تعويض نهاية الخدمة	٥,٦٠٤,٧٢٤	١,٨٢٦,٧١٤	(٥١٥,١٦٠)	-	٦,٩١٦,٢٧٨
مخصص التزامات أخرى	٦٣,٠٤٣	-	-	-	٦٣,٠٤٣
المجموع	٨,٥٧٢,٩٦٠	١,٨٦٦,٧١٤	(٦٣٠,١٦٥)	-	٩,٨٠٩,٥٠٩
٢٠٠٨ -					
مخصص القضايا المقامة ضد البنك	٢,٩٣٤,٢١٢	-	(٢٩,٠١٩)	-	٢,٩٠٥,١٩٣
مخصص تعويض نهاية الخدمة	٥,١٩٦,٧٤٣	٨٤٨,٢٦١	(٤٤٠,٢٨٠)	-	٥,٦٠٤,٧٢٤
مخصص التزامات أخرى	٦٣,٠٤٣	-	-	-	٦٣,٠٤٣
المجموع	٨,١٩٣,٩٩٨	٨٤٨,٢٦١	(٤٦٩,٢٩٩)	-	٨,٥٧٢,٩٦٠

(١٩) ضريبة الدخل

أ- مخصص ضريبة الدخل

إن الحركة على مخصص ضريبة الدخل هي كما يلي:

	٢٠٠٩	٢٠٠٨
	دينار	دينار
رصيد بداية السنة	٢٢,٥١٣,٢٩٦	٢١,٠٣٠,٩٦٩
ضريبة الدخل المدفوعة	(١٢,٨٠٤,٦١٩)	(٥,٣٧٦,٦٠٩)
ضريبة الدخل المستحقة	٨,٧٣٣,٨٥١	٦,٨٥٨,٩٣٦
رصيد نهاية السنة	١٨,٤٤٢,٥٢٨	٢٢,٥١٣,٢٩٦

تمثل ضريبة الدخل الظاهرة في قائمة الدخل ما يلي:

	٢٠٠٩	٢٠٠٨
	دينار	دينار
ضريبة الدخل المستحقة عن أرباح السنة	٨,٧٣٣,٨٥١	٦,٨٥٨,٩٣٦

- تم إجراء تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل والمبيعات حتى نهاية العام ٢٠٠٨ لفروع البنك في الأردن.
- تم إجراء تسوية نهائية لفروع البنك في فلسطين حتى نهاية عام ٢٠٠٧. ولم يتم مراجعة حسابات عام ٢٠٠٨ لغاية تاريخ إعداد القوائم المالية.
- تم إجراء تسوية نهائية للشركة الوطنية للخدمات المالية حتى نهاية العام ٢٠٠٨ باستثناء عام ١٩٩٦ حيث تم تمييز القرار.
- تم إجراء تسوية نهائية للشركة الوطنية للأوراق المالية (فلسطين) حتى نهاية العام ٢٠٠٨.
- لم تقم دائرة ضريبة الدخل بمراجعة حسابات شركة القاهرة العقارية للأعوام ١٩٩٧ – ٢٠٠٩.
- لا يوجد أية ضرائب مستحقة على شركة القاهرة عمان – مارشال كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩.
- في رأي إدارة البنك أن مخصصات الضريبة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ كافية لمواجهة أية التزامات ضريبية مستقبلية.

ب- مطلوبات ضريبية مؤجلة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٩						الحسابات المشمولة
			المبالغ		رصيد بداية السنة	
٢٠٠٨	الضريبة المؤجلة	الرصيد في نهاية السنة	المضافة	المحرة		
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار		

مطلوبات ضريبية مؤجلة

٩,٢٤٩,١٣٩	٧,٨٧٧,٨٣٨	٢٩,٨٥٤,١٤٣	٧,٦٠٨,١٥٤	٤,٩٧٨,٨٣٨	٢٧,٢٢٤,٨٢٧	أرباح غير متحققة – محفظة الأوراق المالية المتوفرة للبيع
-----------	-----------	------------	-----------	-----------	------------	---

تتضمن المطلوبات الضريبة المؤجلة مبلغ ٧,٨٧٧,٨٣٨ دينار (مقابل ٩,٢٤٩,١٣٩ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨) ناتجة عن أرباح تقييم الموجودات المالية المتوفرة للبيع التي تظهر ضمن التغير المتراكم في القيمة العادلة في حقوق الملكية.

إن الحركة على حساب المطلوبات الضريبية المؤجلة هي كما يلي:

		٢٠٠٩	٢٠٠٨
		دينار	دينار
رصيد بداية السنة	٩,٢٤٩,١٣٩	١٢,٣٧٣,٣٦٠	
المضاف	٨٠٧,٩٤٢	٧٣٤,٥٣٧	
المستبعد	(٢,١٧٩,٢٤٣)	(٣,٨٥٨,٧٥٨)	
رصيد نهاية السنة	٧,٨٧٧,٨٣٨	٩,٢٤٩,١٣٩	

ج- ملخص تسوية الربح المحاسبي مع الربح الضريبي:

	٢٠٠٩	٢٠٠٨
	دينار	دينار
الربح المحاسبي	٣٤,٢٨٢,٨٨٩	٢٧,١٥٣,٧٧٥
أرباح غير خاضعة للضريبة	(١٢,٢١٥,٨٩١)	(١١,٣٤١,٠٦٢)
مصروفات غير مقبولة ضريبياً	٣,٥٢٣,١٧٤	٤,٩٩٧,١٣٢
الربح الضريبي	٢٥,٥٩٠,١٧٢	٢٠,٨٠٩,٨٤٥
نسبة ضريبة الدخل الفعلية	٢٥,٤٨%	٢٥,٢٦%

- نسبة ضريبة الدخل القانونية على أرباح البنوك في الأردن تبلغ ٣٥% وتتراوح نسبة ضريبة الدخل القانونية في البلدان التي يوجد للبنك استثمارات وفروع فيها بين ١٥% - ٣١%.

(٢٠) مطلوبات أخرى

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

	٢٠٠٩	٢٠٠٨
	دينار	دينار
فوائد مستحقة غير مدفوعة	٢,٥٢٢,٩٩٣	٢,٧٠٨,٦١٥
إيرادات مقبوضة مقدماً	٧٠,٨٢٦	١٦١,٦٥٠
ذمم دائنة	٥,١٧٥,٢٠٥	٤,١٠٣,٢١٦
مصروفات مستحقة وغير مدفوعة	٤,١٦٥,٥٠١	٤,١٢٥,٠٤٦
أمانات مؤقتة	٧,٠٦٣,٩٧٠	٨,٢١٩,٠٤٠
شيكات وسحوبات برسم الدفع	٣,٩١٧,٧٢٧	٣,٥٤٠,٠٦٢
صندوق ادخار الموظفين	٤,١٧٧,١٩٢	٣,٥٦١,١٤٨
تقييم العقود الآجلة	٢٨٧,٣٣٧	١٩٥,٠٠٦
أخرى	١,٧٤٥,٦٦٧	١,٤٢٥,٢٩٦
المجموع	٢٩,١٢٦,٤١٨	٢٨,٠٣٩,٠٧٩

(٢١) رأس المال

يبلغ رأس المال المكتتب به ٨٨ر٠٠٠ر٠٠٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ موزعاً على ٨٨ر٠٠٠ر٠٠٠ سهم قيمة السهم الواحد الاسمية دينار مقابل ٨٠ر٠٠٠ر٠٠٠ سهماً قيمة السهم الواحد الاسمية دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨.

(٢٢) الاحتياطات

- الاحتياطي القانوني -

تمثل المبالغ المتجمعة في هذا الحساب ما تم تحويله من الأرباح السنوية قبل الضرائب بنسبة ١٠٪ خلال السنة والسنوات السابقة وفقاً لقانون البنوك وهو غير قابل للتوزيع على المساهمين.

- الاحتياطي الاختياري-

تمثل المبالغ المتجمعة في هذا الحساب ما تم تحويله من الأرباح السنوية قبل الضرائب بنسبة لا تزيد عن ٢٠٪ خلال السنوات السابقة. يستخدم الاحتياطي الاختياري في الأغراض التي يقررها مجلس الإدارة ويحق للهيئة العامة توزيعه بالكامل أو أي جزء منه كأرباح على المساهمين.

- احتياطي مخاطر مصرفية عامة -

يمثل هذا البند احتياطي مخاطر مصرفية عامة وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني.

إن الاحتياطات المقيد التصرف بها هي كما يلي:

اسم الاحتياطي	المبلغ	طبيعة التقييد
	دينار	
احتياطي قانوني	٢٧,٥٣٢,٦٧١	قانون البنوك وقانون الشركات
مخاطر مصرفية عامة	٧,٧٦٧,٩٣٢	تعليمات البنك المركزي الأردني

(٢٣) التغير المتراكم في القيمة العادلة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٨				٢٠٠٩				
موجودات مالية متوفرة للبيع				موجودات مالية متوفرة للبيع				
المجموع	سندات	صناديق	أسهم	المجموع	سندات	صناديق	أسهم	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
٢٤,٣١٣,٢٧٥	(٣,٢٠٣,٧٩٥)	(٤,٤٣١)	٢٧,٥٢١,٥٠١	١٧,٩٧٥,٦٨٨	(٥,٥٨٥,٦٠٢)	(٤,٤٣١)	٢٣,٥٦٥,٧٢١	الرصيد في بداية السنة
(١٤,٨٣١,٣٦٥)	(١٤,١٨٦,٦٥٦)	(١,٨٠٢,٢٧٤)	١,١٥٧,٥٦٥	٢,٧٨١,٢٣٨	٣,١٨٢,١٨٩	١٧٢,٧٢٣	(٥٧٣,٦٧٤)	(خسائر) أرباح غير متحققة
٣,١٢٤,٢٢١	-	-	٣,١٢٤,٢٢١	١,٣٧١,٣٠١	-	-	١,٣٧١,٣٠١	مطلوبات ضريبية مؤجلة
(١٩٠,٩٤٢)	٨,٢٩٥,٢٩٩	-	(٨,٤٨٦,٢٤١)	(٨٠٥,٢١٩)	١,٨٦٦,٧٩٩	٤,٤٣١	(٢,٦٧٦,٤٤٩)	(أرباح) خسائر متحققة
٥,٥٦٠,٤٩٩	٣,٥٠٩,٥٥٠	١,٨٠٢,٢٧٤	٢٤٨,٦٧٥	٦٥٣,٢٩٧	٤٢٣,٦٨٤	-	٢٢٩,٦١٣	ما تم قيده في بيان الدخل بسبب تدني القيمة
١٧,٩٧٥,٦٨٨	(٥,٥٨٥,٦٠٢)	(٤,٤٣١)	٢٣,٥٦٥,٧٢١	٢١,٩٧٦,٣٠٥	(١١٢,٩٣٠)	١٧٢,٧٢٣	٢١,٩١٦,٥١٢	الرصيد في نهاية السنة*

يظهر التغير المتراكم في القيمة العادلة بالصافي بعد تنزيل المطلوبات الضريبية المؤجلة بمبلغ ٧,٨٧٧,٨٣٨ دينار (مقابل ٩,٢٤٩,١٣٩ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨).

(٢٤) الأرباح المدورة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٨	٢٠٠٩	
دينار	دينار	
١٧,٣٣٧,٣١٥	٢١,٧١٣,٤١٢	الرصيد في بداية السنة
٢٠,٢٩٤,٨٣٩	٢٥,٥٤٩,٠٣٨	أرباح السنة
(٢,٤٦٨,٧٤٢)	(٣,٣٨٠,٣٩٢)	المحول إلى الاحتياطي القانوني
(٩٥٠,٠٠٠)	(١,٤٣٠,٠٠٠)	المحول إلى احتياطي مخاطر مصرفية عامة
(٥,٠٠٠,٠٠٠)	(٨,٠٠٠,٠٠٠)	ما تم استخدامه بزيادة رأس المال
(٧,٥٠٠,٠٠٠)	(٤,٠٠٠,٠٠٠)	أرباح نقدية موزعة على المساهمين
٢١,٧١٣,٤١٢	٣٠,٤٥٢,٠٥٨	الرصيد في نهاية السنة

(٢٥) أرباح مقترح توزيعها

بلغت نسبة الأرباح المقترح توزيعها على المساهمين للعام الحالي ١٠٪ أو ما يعادل ٨٠٠٠٠٠ر دينار. وهذه النسبة خاضعة لموافقة الهيئة العامة للمساهمين. في حين بلغت نسبة الأرباح الموزعة على المساهمين في العام السابق ٥٪ أو ما يعادل ٢٠٠٠٠٠٠ر دينار.

بلغ عدد الأسهم المقترح توزيعها على المساهمين ١٢٠٠٠٠٠٠ر سهم ونسبة ١٤ر٣٪ في حين بلغت الموزعة على المساهمين للعام السابق ٨٠٠٠٠٠٠ر سهم أي ما نسبته (١٠٪).

(٢٦) الفوائد الدائنة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٨		٢٠٠٩		
دينار		دينار		
تسهيلات ائتمانية مباشرة:				
للأفراد (التجزئة)				
٧٢٩,٦١١		٦٣٨,٢٣١		حسابات جارية مدينة
٢٦,٩٢٩,٢٩٥		٣٣,٨٥٥,٩٢٨		قروض وكمبيالات
١,٦٨٨,٥١١		١,٨٦٤,٨٤١		بطاقات ائتمان
٥٥٥,٩٩٢		٤٦١,٣٠٦		أخرى
٧,٩٣٨,٢٩٥		٨,٠٨٧,٨٥٥		القروض العقارية
الشركات				
الشركات الكبرى				
٢,٥٨٧,١٢٨		٣,٨٨١,٤٤٣		حسابات جارية مدينة
٥,٤٥٠,٣٧٣		٧,٦٣٣,٢٤٣		قروض وكمبيالات
المنشآت الصغيرة والمتوسطة				
١,٣٠١,٠٠٥		١,١٨٧,٢٨٣		حسابات جارية مدينة
١,٦٧٤,٧٣٨		١,٧٤٨,٩١٢		قروض وكمبيالات
١٠,٣٤٢,٢٨٦		٦,٥١٣,١٣٨		الحكومة والقطاع العام
٨,٥٥٧,٥٦٥		٤,١٦٨,٦٥٢		أرصدة لدى بنوك مركزية
٥,٧١٠,٢٠٢		٦,٨٦٦,٢٤٠		أرصدة وإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
١٤,٤٩٤,١٩٦		١٨,٢٨٢,٨٦١		موجودات مالية متوفرة للبيع
٨٧,٩٥٩,١٩٧		٩٥,١٨٩,٩٣٣		المجموع

(٢٧) الفوائد المدينة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٨	٢٠٠٩	
دينار	دينار	
١,٦٦٩,١٨٩	٤,٠١١,٩٦٥	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
		ودائع عملاء:
٧٣٥,٥٤٧	١,٧٣٩,٨٣١	حسابات جارية وحت الطلب
٢,٢٢١,٧٤٨	٢,٠١٨,٥٢٣	ودائع توفير
٢٥,٨٠٠,٨٨٢	٢٤,٤١١,٤١٩	ودائع لأجل وخاضعة لإشعار
١,٢٣٢,٦١٦	١,٠٤٥,٤٦٣	تأمينات نقدية
٢,٢٠٤,٦٦٥	٢,٤٤٣,٩٤٧	أموال مقترضة
١,٠٥٩,٥٢٢	١,٣٤٠,٧١٤	رسوم ضمان الودائع
٣٤,٩٢٤,١٦٩	٣٧,٠١١,٨٦٢	المجموع

(٢٨) صافي إيرادات العمولات

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٨	٢٠٠٩	
دينار	دينار	
		عمولات دائنة:
٦,١٧٥,١٥٤	٧,٣٣٧,٢٩٨	عمولات تسهيلات مباشرة
١,٩٥٤,٧٩٦	١,٧٢٩,٢٨١	عمولات تسهيلات غير مباشرة
٧,١٩٠,٤٤٦	٨,٦٣٢,٠٥٤	عمولات أخرى
(٢٤,٠٠٥)	(٢٣,١٦٠)	ينزل: عمولات مدينة
١٥,٢٩٦,٣٩١	١٧,٦٧٥,٤٧٣	صافي إيرادات العمولات

(٢٩) أرباح عملات أجنبية

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

	٢٠٠٩	٢٠٠٨
	دينار	دينار
ناجّة عن التداول / التعامل	٤٩١,٥٤٨	٥٢٠,٧٢٥
ناجّة عن التقييم	٢,١٨٥,٣٣٣	٢,٤٧٤,٩٨٩
المجموع	٢,٦٧٦,٨٨١	٢,٩٩٥,٧١٤

(٣٠) (خسائر) موجودات مالية للمتاجرة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

	أرباح متحققة	(خسائر) غير متحققة	عوائد توزيعات	مجموع
	دينار	دينار	دينار	دينار
٢٠٠٩ -				
أسهم شركات	٣٢,٣٩٦	(٦١,٠١٢)	٥,٩٥١	(٢٢,٦٦٥)
المجموع	٣٢,٣٩٦	(٦١,٠١٢)	٥,٩٥١	(٢٢,٦٦٥)
٢٠٠٨ -				
أسهم شركات	١٩,٩٧٦	(٧٣,٠٦٤)	٩,١٠٥	(٤٣,٩٨٣)
المجموع	١٩,٩٧٦	(٧٣,٠٦٤)	٩,١٠٥	(٤٣,٩٨٣)

(٣١) أرباح (خسائر) موجودات مالية متوفرة للبيع

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

	٢٠٠٩	٢٠٠٨
	دينار	دينار
عوائد توزيعات أسهم شركات	٢,٨١١,٢٦١	٢,٤٤١,٦٨٨
أرباح بيع موجودات مالية متوفرة للبيع	٨٠٥,٢١٩	١٩٠,٩٤٢
ينزل: خسائر تدني موجودات مالية متوفرة للبيع	(٦٥٣,٢٩٧)	(٥,٥٦٠,٤٩٩)
المجموع	٢,٩٦٣,١٨٣	(٢,٩٢٧,٨٦٩)

(٣٢) إيرادات أخرى

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

	٢٠٠٩	٢٠٠٨
	دينار	دينار
فوائد معلقة حولت للإيرادات	١,٣٧٤,١٦٩	١,٢٢٦,٢١٦
ايجارات الصناديق الحديدية	٤٩,٠٤٩	٤٧,٣٢٠
دفاتر الشبكات المباعة	٧٠,٤٩٤	١٤,٧٦٣
ديون معدومة مستردة	٤٥٩,٤٨١	٤٦٠,٠٩٥
إيرادات الفيزا	١,٤٠١,٥٦٥	٩٩٧,٥٦٥
أرباح بيع منملكات ومعدات	٢,١٣٨	١٥٨,٠٨٩
أرباح بيع موجودات مستملكة	١٢٤,٠٧٩	١٥٧,٦٢٤
إيراد إيجارات الأبنية	٢١,٧٦٨	٩,٤٠٣
عمولات الوساطة	١,٥٢٥,٩٥١	٣,٢١٣,٢٣٨
عمولات توزيع منتجات استثمارية	٧٠,٨٢٤	٧٠,٨٢٤
أخرى	١٩٤,٨١٩	١٧١,١٣٨
المجموع	٥,٢٩٤,٣٣٧	٦,٥٢٦,٢٧٥

(٣٣) نفقات الموظفين

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

	٢٠٠٩	٢٠٠٨
	دينار	دينار
رواتب ومنافع وعلاوات الموظفين	٢٢,٨١٥,٢٩٣	٢١,٨٠٣,٤٩٤
مساهمة البنك في الضمان الاجتماعي	١,٤٨٨,٠٣٢	١,٣٧٧,٨٦٧
مساهمة البنك في صندوق الادخار	٢٣٠,٦٥٠	٢٢٧,٧١٢
تعويض نهاية الخدمة للموظفين	٢٧٧,٢٤٧	١٧١,٧٥٢
نفقات طبية	١,٣٩١,٨٥٤	١,٠٦٠,٣١٥
تدريب الموظفين	٢٦٧,٠٨٧	٢٦٦,٣١٩
ملابس موظفين	١٦٣,٢٤٦	٢٠٨,٣٥٧
ضريبة القيمة المضافة	٩٦٢,١٦٤	٩٣١,٧٤٩
نفقات موظفين أخرى	٨,٧٦٩	١٥,٥٧٨
المجموع	٢٧,٦٠٤,٣٤٢	٢٦,٠٦٣,١٤٣

(٣٤) مصاريف أخرى

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

	٢٠٠٩	٢٠٠٨
	دينار	دينار
الإيجارات المدفوعة	٢١٣١,١٣٦	١,٩٦١,٩٣٥
الصيانة والتنظيف	٨٨٣,٦٣٠	٨٥١,٠٤٥
إنارة ومياه وتدفئة	٩٥٥,٢٥٨	٩٨٢,٢٨٧
رسوم وضرائب حكومية	٦٩٧,٦٤٧	٧٥٠,١٥١
الأدوات الكتابية والمطبوعات	٣٩٦,٧٤٠	٦٢٣,٣٢٢
التبرعات والإعانات	٣٥٦,٦٢١	٣٣٩,٥١٣
مصاريف التأمين	٤٧٠,١٠٠	٤٤٦,٥٧٠
الاشتراكات	٤٤٦,٠٥٢	٥٣٣,٢١٧
الاتصالات	٦٦٣,١٠٠	٦٢٩,٩٤٢
رسوم ومصاريف قضايا	١٩٠,٥٥٢	١٦٨,٢٢٧
أتعاب مهنية واستشارية	٨٤٥,١٢٢	٧٨٢,٤٣٤
أجور نقل النقود والبريد	٣٠٩,٤٩٠	٣٦٧,٧٧٤
مصاريف الدعاية والإعلان	١,٦٨٠,٤٥٤	٢,٣٧٤,١١٨
مصاريف خدمات البطاقات	٢٦٥,٢٢٦	١٣١,٣٦٧
مصاريف ومكافآت أعضاء مجلس الإدارة	١٨٩,٧٦٦	١٣٣,٣٧٠
مصاريف أجهزة الحاسوب والأنظمة الآلية	٢,٨٩٧,١٨٣	٢,٩٧٩,٥٨٢
مصاريف سفر وانتقال	٦٤٢,٥٣٦	٦٩٧,٩١٧
رسوم الجامعات الأردنية	٢٧٤,٦٤٤	١٤٤,٩٩٨
بحث علمي وتدريب مهني	٢٧٤,٦٤٤	٦٥,٣٢٨
صندوق دعم التدريب المهني والتقني	١٨٦,٩٠٢	١١١,٥٦٤
المصاريف الأخرى	٦٦٥,٩٤٤	٩٨٣,٣٣٥
المجموع	١٥,٤٢٢,٧٤٧	١٦,٠٥٧,٩٩٦

(٣٥) حصة السهم من ربح السنة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٨	٢٠٠٩	
٢٠,٢٩٤,٨٣٩	٢٥,٥٤٩,٠٣٨	ربح السنة (دينار)
٨٨,٠٠٠,٠٠٠	٨٨,٠٠٠,٠٠٠	المتوسط المرجح لعدد الأسهم (سهم)
فلس / دينار	فلس / دينار	
٠/٢٣١	٠/٢٩٠	حصة السهم من ربح السنة

(٣٦) النقد وما في حكمه

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٨	٢٠٠٩	
دينار	دينار	
٢٢٩,٥٣٢,٨٧٠	٣١٠,٤٤٢,٨٦٠	نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية
١٧١,٧٣٥,٧٠٧	١٥٠,٧٧٨,٤٣٠	يضاف: أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية تستحق خلال ثلاثة أشهر
٤٤,٤٤٨,٢٠٣	١٥٤,٥٩٧,٩٥٣	ينزل: ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية التي تستحق خلال ثلاثة أشهر
٧,٠٩٠,٠٠٠	٧,٠٩٠,٠٠٠	أرصدة مقيدة السحب
٣٤٩,٧٣٠,٣٧٤	٢٩٩,٥٣٣,٢٣٧	المجموع

(٣٧) مشتقات أدوات مالية

إن تفاصيل المشتقات المالية القائمة في نهاية العام هي كما يلي:

آجال القيمة الاعتبارية (الاسمية) حسب الاستحقاق				مجموع المبالغ الاعتبارية (الاسمية)	قيمة عادلة سالبة	قيمة عادلة موجبة	٢٠٠٩
أكثر من ثلاث سنوات	من سنة إلى ٣ سنوات	من ٣ - ١٢ شهر	خلال ٣ أشهر				
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
مشتقات خطوط للقيمة العادلة							
٧٠٩,٠٠٠	١,٤١٨,٠٠٠	-	-	٢,١٢٧,٠٠٠	١١٧,٩٨٩	-	- عقود مقايضة أسعار الفائدة
٢٠٠٨							
مشتقات خطوط للقيمة العادلة							
١,٤١٨,٠٠٠	-	-	-	١,٤١٨,٠٠٠	١٥٢,١٠٥	-	- عقود مقايضة أسعار الفائدة

تدل القيمة الاعتبارية (الاسمية) على قيمة المعاملات القائمة في نهاية السنة وهي لا تدل على مخاطر السوق أو مخاطر الائتمان

تمثل مشتقات التحوط عقود مقايضة أسعار فوائد وذلك للتحوط لتقلبات أسعار الفائدة وأثرها على تسهيلات ائتمانية منوحة بسعر فائدة ثابت.

(٣٨) المعاملات مع أطراف ذات علاقة

تشمل القوائم المالية الموحدة القوائم المالية للبنك والشركات التابعة التالية:

اسم الشركة	نسبة الملكية	رأسمال الشركة	
		٢٠٠٩	٢٠٠٨
		دينار	دينار
الشركة الوطنية للخدمات المالية محدودة المسؤولية	١٠٠٪	٥٠٠.٠٠٠ر	٥٠٠.٠٠٠ر
الشركة الوطنية للأوراق المالية مساهمة خصوصية محدودة	١٠٠٪	١٥٠.٠٠٠ر	١٥٠.٠٠٠ر
شركة القاهرة عمان – جزر المارشال	١٠٠٪	٥.٠٠٠ر	٥.٠٠٠ر

قام البنك بالدخول في معاملات مع الشركات التابعة ومع كبار المساهمين وأعضاء مجلس الإدارة والإدارة العليا ضمن النشاطات الاعتيادية للبنك وباستخدام أسعار الفوائد والعمولات التجارية. إن جميع التسهيلات الائتمانية للأطراف ذات العلاقة تعتبر عاملة ولم يؤخذ لها أي مخصصات.

فيما يلي ملخص المعاملات مع جهات ذات علاقة خلال السنة:

	الجهة ذات العلاقة		المجموع	
	الشركات التابعة *	أعضاء مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية	٢٠٠٩	٢٠٠٨
			دينار	دينار

بنود داخل الميزانية:

تسهيلات مباشرة	-	٨,٦١٦,٧٥٢	٨,٦١٦,٧٥٢	١١,٣٥٢,٤٧٥
ودائع لدى البنك	٩,٥٤٢,٦٧٩	١٠,٣٠٣,٠٩٦	١٩,٨٤٥,٧٧٥	١٥,٧٩٢,٤١٣
التأمينات النقدية	-	١,٧٦١,٠٧٩	١,٧٦١,٠٧٩	٢,٩٠٥,٩٢٨

بنود خارج الميزانية:

تسهيلات غير مباشرة	٢٨,٠٠٠	٢,١٢٤,٣٣٣	٢,١٥٢,٣٣٣	٥,٦٧٢,٦٤٤
--------------------	--------	-----------	-----------	-----------

عناصر قائمة الدخل:

فوائد وعمولات دائنة	١٠١٥ر	٥٦٢,٨٠٩	٥٦٣,٨٢٤	٤٠٢,٧١٧
فوائد وعمولات مدينة	١٥٣,٢٥٢	٢٧٣,٦٩٩	٤٢٦,٩٥١	٤٠٨,٦٠١
عمولات إدارة محافظ	٥٥٢,٢٢٦	-	٥٥٢,٢٢٦	٣٨٢,٢٢٨

* يتم استبعاد تلك الأرصدة والمعاملات في هذه القوائم المالية الموحدة.

- تتراوح أسعار الفائدة الدائنة على التسهيلات بالدينار الأردني بين ٤٪ إلى ١١٪.
- تتراوح أسعار الفائدة الدائنة على التسهيلات بالعملة الأجنبية بين ٤٪ إلى ١٢٪.
- تتراوح أسعار الفائدة المدينة على الودائع بالدينار الأردني بين صفر٪ إلى ٦٪.
- تتراوح أسعار الفائدة المدينة على الودائع بالعملة الأجنبية بين صفر ٪ إلى ٤٠٪.

بلغت الرواتب والمكافآت والمنافع الأخرى للإدارة التنفيذية العليا ما مجموعه ٢٣٥ر١٦٢ر٢ دينار لعام ٢٠٠٩. مقابل ٢١٨ر٨٢٧ر٢ دينار لعام ٢٠٠٨.

(٣٩) القيمة العادلة للأدوات المالية

تشمل هذه الأدوات المالية الأرصدة النقدية والودائع لدى البنوك والبنوك المركزية. التسهيلات الائتمانية المباشرة. الموجودات المالية الأخرى وودائع العملاء. ودائع البنوك والمطلوبات المالية الأخرى.

كما هو مبين في إيضاح رقم (٩) تشمل الموجودات المالية المتوفرة للبيع استثمارات في أسهم شركات غير مدرجة في الأسواق المالية بمبلغ ١٣٦٧,٠٤٦ دينار ١٢٨٩ر٤٩١ر١ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ و٢٠٠٨ على التوالي. تظهر بالتكلفة لعدم تمكن البنك من تقدير قيمتها.

لا يوجد فروقات جوهرية بين القيمة الدفترية والقيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية كما في ٢٠٠٩ و ٢٠٠٨.

يستخدم البنك الترتيب التالي لأساليب وبدائل التقييم وذلك في تحديد وعرض القيمة العادلة للأدوات المالية: المستوى الأول: الأسعار السوقية المعلنة في الأسواق الفعالة لنفس الموجودات والمطلوبات. المستوى الثاني: تقنيات أخرى حيث تكون كل المدخلات التي لها تأثير مهم على القيمة العادلة يمكن ملاحظتها بشكل مباشر أو غير مباشر من معلومات السوق. المستوى الثالث: تقنيات أخرى حيث تستخدم مدخلات لها تأثير مهم على القيمة العادلة ولكنها ليست مبنية على معلومات من السوق يمكن ملاحظتها.

الجدول التالي يبين تحليل الأدوات المالية المسجلة بالقيمة العادلة وحسب الترتيب الهرمي المذكور أعلاه:

٣١ كانون الأول ٢٠٠٩	المستوى الأول	المستوى الثاني	المستوى الثالث	المجموع
موجودات مالية	بالدينار	بالدينار	بالدينار	بالدينار
أدوات مالية للمتناجرة	٢٦١,٢٤٣	-	-	٢٦١,٢٤٣
موجودات مالية متوفرة للبيع	٧٢,٠٣٧,٨١٥	١٤,٢٣١,٦٢١	-	٨٦,٢٦٩,٤٣٦
٣١ كانون الأول ٢٠٠٨	المستوى الأول	المستوى الثاني	المستوى الثالث	المجموع
موجودات مالية	بالدينار	بالدينار	بالدينار	بالدينار
أدوات مالية للمتناجرة	٦٩,٦٣٧	-	-	٦٩,٦٣٧
موجودات مالية متوفرة للبيع	٦٩,٧٤٨,٥٠٧	١٤,١٤٦,٢٢٥	-	٨٣,٨٩٤,٧٣٢

(٤٠) إدارة المخاطر

يقوم البنك بإدارة مخاطر المصرفية المختلفة من خلال إستراتيجية شاملة لتحديد وإدارة المخاطر يتم من خلالها تحديد الأدوار الخاصة بكل الأطراف المعنية التي تعنى بتطبيق هذه الإستراتيجية وهي مجلس الإدارة واللجان المنتهقة عنه مثل لجنة المخاطر. لجنة الاستثمار ولجنة التدقيق. بالإضافة إلى الإدارة التنفيذية واللجان المنتهقة عنها مثل لجنة الموجودات والمطلوبات. لجنة تطوير إجراءات العمل. لجان التسهيلات بالإضافة إلى دوائر أخرى متخصصة مثل إدارة المخاطر وإدارة التدقيق. هذا وتعتبر كافة دوائر وفروع البنك مسؤولة عن تحديد المخاطر المتعلقة بالعمليات المصرفية والالتزام بالضوابط الرقابية المناسبة ومراقبة استمرارية فعاليتها بما يتلائم ونظام الرقابة الداخلية.

إن عملية إدارة المخاطر لدى البنك تشتمل على أنشطة التعرف على. قياس. تقييم وإدارة المخاطر سواء كانت المخاطر المالية أو غير المالية التي يمكن أن تؤثر بشكل سلبي على أداء البنك وسمعته أو على أهدافه وبما يضمن تحقيق العائد الأمثل مقابل المخاطر المأخوذة.

هذا ويتعرض البنك لمجموعة من المخاطر نورد منها المخاطر الرئيسية التالية:

- مخاطر الائتمان
- مخاطر السوق
- مخاطر السيولة
- مخاطر التشغيل
- مخاطر الامتثال

إن الإطار العام لإدارة المخاطر لدى البنك يسير وفق منهجية وأسس رئيسية منسجمة مع حجم نشاطاته وتركزها وطبيعة عملياته وتعليمات السلطات الرقابية بالإضافة إلى مراعاة أفضل الممارسات الدولية بهذا الخصوص. وتتمثل مجموعة المبادئ بما يلي: -

- مسؤولية مجلس الإدارة عن إدارة المخاطر. حيث تقوم لجنة المخاطر المنتهقة عن مجلس الإدارة وبشكل دوري بمراجعة سياسات واستراتيجيات وإجراءات إدارة المخاطر لدى البنك ومن ضمنها حدود درجة المخاطر المقبولة.
- مسؤولية مجلس الإدارة في المصادقة على سياسات البنك المعدة من قبل إدارة البنك التنفيذية.
- تقوم إدارة المخاطر وهي دائرة مستقلة عن أنشطة العمل لدى البنك- برفع تقاريرها إلى لجنة المخاطر. أما بالنسبة للعمليات اليومية فيكون ارتباطها مع المدير العام وتقوم بتحليل جميع المخاطر بما فيها مخاطر الائتمان. مخاطر السوق. مخاطر السيولة ومخاطر العمليات بالإضافة إلى تطوير منهجيات القياس والضبط لكل نوع من أنواع المخاطر ورفع التقارير بالمخاطر ومنظومة المخاطر في البنك.
- دائرة التدقيق الداخلي والتي تقدم تأكيداً مستقلاً عن التزام وحدات العمل بسياسات وإجراءات إدارة المخاطر وفاعلية إطار عمل إدارة المخاطر لدى البنك.
- تعتبر عملية إدارة المخاطر مسؤولية كل وحدة وكل موظف في البنك بحسب المخاطر القائمة ضمن مهامها.

٤٠/أ مخاطر الائتمان-

مخاطر الائتمان هي المخاطر التي قد تنجم عن عدم التزام أو عجز الطرف الآخر للأداة المالية عن الوفاء بالتزاماته تجاه البنك ما يؤدي إلى حدوث خسائر. يعمل البنك على إدارة مخاطر الائتمان من خلال وضع وتطوير السياسات المختلفة التي تحدد وتعالج كافة جوانب منح وصيانة الائتمان بالإضافة إلى تحديد سقف لمبالغ التسهيلات الائتمانية الممنوحة للعملاء ومجموع التسهيلات الائتمانية لكل قطاع وكل منطقة جغرافية. كذلك يعمل البنك باستمرار على تقييم الوضع الائتماني للعملاء. إضافة إلى الحصول على ضمانات مناسبة .

إن الإطار العام لإدارة مخاطر الائتمان في البنك يتمثل بالمحاور الآتية:

السياسات الائتمانية:

يقوم البنك بإدارة مخاطر الائتمان من خلال ما يحدده مجلس الإدارة سنوياً في سياساته الائتمانية المختلفة من سقف وشروط مختلفة والتي يتم تجديدها سنوياً تبعاً للمتغيرات ونتائج التحليل والدراسات وبموافقة مجلس الإدارة. حيث تتضمن هذه السياسات بشكل عام على نسب واضحة للحدود القصوى للائتمان الممنوح لأي عميل و/أو مجموعة عملاء ذوي الصلة إضافة إلى توزيع الائتمان بحسب المناطق الجغرافية والقطاعات الاقتصادية المختلفة. هذا ويعتبر البنك أن تنوع المحافظ هو من الأركان الأساسية للتخفيف من المخاطر الائتمانية.

التصنيف الائتماني للعملاء:

تطورياً لإدارة مخاطر الائتمان لدى البنك يتم تصنيف المخاطر الائتمانية داخلياً وبحيث يشمل على تصنيف مخاطر العملاء بحسب ملائمتهم المالية وقدرتهم على السداد. بالإضافة إلى تقييم نوعية وجودة التسهيلات الممنوحة للعملاء بحسب حركة نشاط الحساب وانتظام السداد لأصل المبلغ والفوائد. كما يتم تصنيف الضمانات بحسب نوعها ونسب تغطيتها لمخاطر التسهيلات الممنوحة و/أو القائمة. هذا ويتم دورياً مراقبة محفظة البنك وتوزيعاتها بحسب التصنيفات.

أساليب تخفيف المخاطر:

يتبع البنك عدة أساليب لتخفيف المخاطر منها تحديد الضمانات المقبولة وشروطها. بحيث يتم قبول الضمانات الجيدة والقابلة للتسييل بالقيمة والوقت المناسب في حال حاجة البنك لذلك. مع مراعاة عدم وجود ارتباط بين قيمة الضمان ونشاط العميل. كذلك يقوم البنك بإتباع سياسة التأمين على بعض المحافظ وبناء المخصصات الإضافية وذلك كأحد أساليب تخفيف المخاطر تقوم الإدارة بمراقبة القيمة السوقية للضمانات بشكل دوري وفي حال انخفاضها يقوم البنك بطلب ضمانات إضافية لتعزيز النقص الحاصل.

إدارة عملية منح الائتمان:

يتم اعتماد مبدأ فصل الوظائف المتعلقة بإدارة المخاطر في البنك تماشياً مع أفضل الممارسات بهذا الخصوص مع توضيح حدود وصلاحيات ومسؤوليات كل من هذه الوظائف حيث يتم فصل قرار الائتمان عن التنفيذ بما يضمن تحقيق رقابة على عمليات منح الائتمان.

يتم التأكد من الحصول على الموافقات الإدارية للتسهيلات الموافق على منحها والالتزام بجداول الصلاحيات بحسب حجم الائتمان والضمانات الموضوعة إزاءه وتبليغ الموافقات وتنفيذ الصرف بعد التأكد من استكمال استيفاء العقود والضمانات للشروط المطلوبة لتطبيق مبدأ فصل المهام .

يتم العمل على التوثيق القانوني الصحيح للعقود والمستندات المتعلقة بالتسهيلات وضمانات البنك والتحقق من استكمالها للشروط الائتمانية الموافق عليها والشروط القانونية بما يحفظ حقوق البنك وذلك قبل تنفيذ وصرف التسهيلات.

صيانة ومتابعة الائتمان

يتم مراقبة تطور وأداء محافظ التسهيلات المختلفة دورياً بهدف التأكد من أنها ضمن حدود المخاطر المقبولة ولغايات تحديد المؤشرات الأولية لارتفاع المخاطر فيها.

يتم دورياً الاطلاع على أوضاع الحسابات المصنفة غير عاملة ومدى الحاجة لاقتطاع أية مخصصات إضافية مقابلها.

هناك دوائر مستقلة ومتخصصة من مهامها البت في الائتمان غير المنتظم وتولي مهمة إدارة وتحصيل التسهيلات الائتمانية غير المنتظمة. هذا وقد خصص البنك عدة دوائر رقابية تقوم بمراقبة ومتابعة الائتمان ورفع التقارير بأية مؤشرات إنذار مبكر بهدف المتابعة والتصويب.

(١) التعرضات لمخاطر الائتمان (بعد مخصص التدني والفوائد المعلقة وقبل الضمانات ومخففات المخاطر الأخرى).

٢٠٠٨	٢٠٠٩	
دينار	دينار	
بنود داخل الميزانية		
١٩٣,٦٥٦,٠٤٣	٢٦٤,١٩٦,٦٦٥	أرصدة لدى بنوك مركزية
١٧١,٧٣٥,٧٠٧	١٥٠,٧٧٨,٤٣٠	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
-	٨٠,٥٢٤,٦٥٠	إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
		التسهيلات الائتمانية:
٢٦٦,٤٨٤,٣٤٨	٣١٦,١٥٦,٣١٥	للأفراد
١٠١,٩٩٥,٢٩٦	١٠٢,٠٥٣,٦٧١	القروض العقارية
١١٨,٥٤٨,٥٧٨	١٧٩,٧٥٠,٦٧٣	الشركات الكبرى
٣٤,٧٥٩,١٥٨	٣٧,٩٨٥,٥٤٧	المنشآت الصغيرة والمتوسطة
١١١,٠٦٦,٤٢٢	٩٣,٨٥٤,٠٣٧	للحكومة والقطاع العام
٢٩٨,٤٤٦,٨٢٠	٤٥,٢٧٠,٢١٧	سندات وأسناد وأذونات ضمن الموجودات المالية المتوفرة للبيع
-	٣٠٥,٤٩١,١٠٣	سندات وأسناد وأذونات ضمن الموجودات المحتفظ بها لتاريخ الاستحقاق
١٥,٣٩٦,٧٤٤	١٣,٣٤٧,٦٤٧	الموجودات الأخرى
<u>١,٣١٢,٠٨٩,١١٦</u>	<u>١,٥٨٩,٤٠٨,٩٥٥</u>	إجمالي بنود داخل الميزانية
بنود خارج الميزانية		
٥٤,٣٥٦,٩٩٨	٥٤,٧٦٩,٧٥٨	اعتمادات
١,٤٦٣,٣٥١	٦٢٤,٩١٢	قبولات
٤٠,٦٠٥,٣٦٩	٤١,٩٦٤,١٢٨	كفالات
٦٢,٨١٢,٣١٩	٦٧,٥٦١,١٩٤	سقوف تسهيلات ائتمانية مباشرة غير مستغلة
<u>١٥٩,٢٣٨,٠٣٧</u>	<u>١٦٤,٩١٩,٩٩٢</u>	إجمالي بنود خارج الميزانية
<u><u>١,٤٧١,٣٢٧,١٥٣</u></u>	<u><u>١,٧٥٤,٣٢٨,٩٤٧</u></u>	إجمالي بنود داخل وخارج الميزانية

- الجدول أعلاه يمثل الحد الأقصى لمخاطر الائتمان للبنك كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ و ٢٠٠٨ دون أخذ الضمانات أو مخففات مخاطر الائتمان الاخرى بعين الاعتبار.

- بالنسبة لبنود الموجودات داخل الميزانية فإن التعرض الوارد أعلاه قائم على أساس الرصيد كما ظهر في الميزانية.

إن أنواع الضمانات مقابل القروض والتسهيلات هي كما يلي:

- الرهونات العقارية.
- رهن الأدوات المالية مثل الأسهم والسندات.
- الكفالات البنكية.
- الضمان النقدي.
- كفالة الحكومة.

وتقوم الإدارة بمراقبة القيمة السوقية لتلك الضمانات بشكل دوري وفي حال إنخفاض قيمة الضمان يقوم البنك بطلب ضمانات إضافية لتغطية قيمة العجز إضافة إلى أن البنك يقوم بتقييم الضمانات مقابل التسهيلات الائتمانية غير العاملة بشكل دوري.

(٢) تتوزع التعرضات الائتمانية حسب درجة المخاطر وفق الجدول التالي:

الأفراد	القروض العقارية	الشركات الكبرى	المنشآت الصغيرة والمتوسطة	الحكومة والقطاع العام	البنوك والمؤسسات المصرفية	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٢٠٠٩ -						
متدنية المخاطر	١٦٩,٤٠٥	٤٧٢,٩١٧	٧,٢٢٢,٥٤٧	٥٩٠,٨٧٠	٤٧٥,١٣٦,٠٤١	٤٩٠,١٤٥,٣٧٤
مقبولة المخاطر	٣٢٤,٠٧١,٦٧٧	١٠٠,٢٤٠,٦٢٤	١٧٠,٣٢٩,٢٩١	٢٩,٨٠٦,٨٩٠	١٧٢,٢٣٤,٧٩٧	١,٠٩٢,٧٧٥,٢٢٥
منها مستحقة:						
لغاية ٣٠ يوم	٣٩٢,٧٩٨	١٦٢,١١٧	٧٤٠,٣٢١	٢٦٩,٥٥٩	-	١,٥٦٤,٧٩٥
من ٣١ لغاية ٦٠ يوم	٥٩,٤٥٣	٤٩,١٢٢	٥١,٠٨٦	٩,٦٢٢	-	١٦٩,٢٨٣
تحت المراقبة	٦,٢٥٦,٥٧٩	٣٢٢,١١٣	٧,٤٧٢,٠٠٩	١,٣٦٤,١٧٣	-	١٥,٤١٤,٨٧٤
غير عاملة:						
دون المستوى	٨٧٨,٤١٧	٥٦,٦٣٢	-	٢٣٩,٨١٤	-	١,١٧٤,٨٦٣
مشكوك فيها	٣,١٥٨,٨٨٤	٨٣٣,٠٠٢	-	٢٩٢,١١٥	-	٤,٢٨٤,٠٠١
هالكة	١٥,٨٧٠,٧١٥	٧٦٩,٥١٩	١٨,٠٥٥,٨٦٤	٥,٦٦٤,٧٥٢	-	٤٠,٣٦٠,٨٥٠
المجموع	٣٥١,٦٤١,٤٤١	١,٠٢,٦٩٤,٨٠٧	٢٠٣,٠٧٩,٧١١	٤٣,٢٧٦,٤٤٤	٦٤٧,٣٧٠,٨٣٨	١,٦٤٤,١٥٥,١٨٧
يطرح: فوائد معلقة	٥,٣٣٧,٠٩٠	٥٠,٨٤٨	٥,٥٤٢,٠٥٦	١,١٦٦,٨٢٢	-	١٢,٠٩٦,٨١٦
يطرح: مخصص التدني	٢٨,٦٦٤,٧٢٤	٤٥٣,٩٦٥	١١,٧٤٢,٣١٤	١,٧٨٨,٤١٣	-	٤٢,٦٤٩,٤١٦
الصافي	٣١٧,٦٣٩,٦٢٧	١,٠٢,١٨٩,٩٩٤	١٨٥,٧٩٥,٣٤١	٤٠,٣٢١,٢٠٩	٦٤٧,٣٧٠,٨٣٨	١,٥٨٩,٤٠٨,٩٥٥
٢٠٠٨ -						
متدنية المخاطر	١,١٩٥,٥١٣	٣٦٢,٢٧٣	٦,٤١٧,٠٧١	٥٧٠,٩٨٦	٣٩٩,٤٤٢,٥١٢	٤١٣,١٢٧,٢٣١
مقبولة المخاطر	٢٧٤,٣١٦,٣٢٥	١٠٠,٩٢١,٦٥٨	١٠٧,١٠٨,٩٨٧	٢٨,٠٥٦,١٢٥	١٥٥,١٤٠,٦٤١	٨٨٦,٥٩٦,٣٨٤
منها مستحقة:						
لغاية ٣٠ يوم	٨٩٧,٥٦٦	١٤١,٢٠٠	-	٤٢١,١٠٧	-	١,٤٥٩,٨٧٣
من ٣١ لغاية ٦٠ يوم	٤٢٦,٨٢٤	٨٢,٢٦٠	٢٢٤,٨٨٨	٥٤,٩٩٥	-	٧٨٨,٩٦٧
تحت المراقبة	٦,٨١٥,٤٦٥	٩٦٣,٦٣٣	١٣,٨١٤,٥٠٦	١,٢٥٩,٣٥٣	-	٢٢,٨٥٢,٩٥٧
غير عاملة:						
دون المستوى	٨٤٩,٠٢٨	٣٩٣,١١٦	٦٦٣	٢١٠,١٣٤	-	١,٤٥٢,٩٤١
مشكوك فيها	١,٥٦١,٨٨٤	٥٧٤,٧٥٤	-	٤,٠٧٩	-	٢,١٤٠,٧١٧
هالكة	١٦,٣٠٨,٩٤٦	٦٦٥,١٧٠	١٧,٩٥٤,١٤٥	٥,٦١٢,٧٥٣	-	٤٠,٥٤١,٠١٤
المجموع	٣٠١,٠٤٧,١٦١	١,٠٣,٨٨٠,٦٠٤	١٤٥,٢٩٥,٣٧٢	٤٠,٨٥٢,٣٠٦	٥٥٤,٥٨٣,١٥٣	١,٣٦٦,٧١١,٢٤٤
يطرح: فوائد معلقة	٥,٧٤٢,٥١٠	٤٩,٧٣٥	٥,٩٩٤,٧٥٨	١,١٣٩,٦٨٨	-	١٢,٩٢٦,٦٩١
يطرح: مخصص التدني	٢٦,٥٩٠,١٨٤	٣٨٩,٥٧٨	١٢,٧٦٠,٢٤٦	١,٩٥٥,٤٢٩	-	٤١,٦٩٥,٤٣٧
الصافي	٢٦٨,٧١٤,٤٦٧	١,٠٣,٤٤١,٢٩١	١٢٦,٥٤٠,٣٦٨	٣٧,٧٥٧,١٨٩	٥٥٤,٥٨٣,١٥٣	١,٣١٢,٠٨٩,١١٦

فيما يلي توزيع القيمة العادلة للضمانات المقدمة مقابل التسهيلات:

الأفراد	القروض العقارية	شركات كبرى	المنشآت الصغيرة والمتوسطة	الحكومة والقطاع العام	الإجمالي
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٢٠٠٩					
الضمانات مقابل:					
متدنية المخاطر	١٤٠٥,١٦٩	٤٧٢,٩١٧	٧,٢٢٢,٥٤٧	٥٩٠,٨٧٠	٢١,٠٣٥,٨٣٣
مقبولة المخاطر	١٤,٧٢٢,٤٩٧	١٠٠,١٠٤,٣٠١	٣٦,٠٨٥,٤٧٨	٢٤,٩١١,٠٥٠	١٧٥,٨٢٣,٣٢٦
تحت المراقبة	٢٧,٨٨٧	٣٢٢,١١٣	٧,٣٤٥,٠٢٥	١,٠٧٥,٤٤٤	٨,٧٧٠,٤٦٩
غير عاملة:					
دون المستوى	-	٥٣,٩٦١	-	٢٠,٦,٢٤٦	٢١٠,٢٠٧
مشكوك فيها	١٤٩,٧٣٦	٨٢١,٣٣٧	-	٢٩٢,١١٥	١,٢٦٣,١٨٨
هالكة	١٧٣,١١٤	٧٦٩,٥١٩	٥,٢٥٦,٥٢٥	٨٦٦,٥٣١	٧,٠٦٥,٦٨٩
المجموع	١٦,٤٧٨,٤٠٣	١٠٢,٥٤٤,١٤٨	٥٥,٩٠٩,٥٧٥	٣٣,٢٦٠,٠٨٦	٢١٤,٢١٨,٧١٢
منها:					
تأمينات نقدية	١,٤٣٣,٠٥٦	٤٧٢,٩١٧	٨,٤٠٨,٧٩٠	٦,٣٤٦,٢١٠	٢٢,٦٨٧,٤٧٣
كفالات بنكية مقبولة	-	-	-	٣٧٢,٤٥٣	٣٧٢,٤٥٣
عقارية	١٠,١٩٧,٣٢١	١٠٢,٠٧١,٢٣١	٤١,١٤٢,٧٠٩	٢٤,٩٠٦,٨٣٣	١٧٨,٣١٨,٠٩٤
أسهم متداولة	٤٩٦,٣٧٤	-	٣,٨٧٠,٣٧٦	١,٥١٠,٤٠٩	٥,٨٧٧,١٥٩
سيارات وآليات	٤٣٥١,٦٥٢	-	٢,٤٨٧,٧٠٠	١٢٤,١٨١	٦,٩٦٣,٥٣٣
المجموع	١٦,٤٧٨,٤٠٣	١٠٢,٥٤٤,١٤٨	٥٥,٩٠٩,٥٧٥	٣٣,٢٦٠,٠٨٦	٢١٤,٢١٨,٧١٢
- ٢٠٠٨					
الضمانات مقابل:					
متدنية المخاطر	١,١٦٠,١٠٧	٣٦٢,٢٧٣	٦,٤١٧,٠٧١	٥,٦٨٩,٧٣٦	١٩,٤٤٢,٩٨٧
مقبولة المخاطر	١٥,٥٢٨,٤٩٧	٩٣,٦٠٠,٦٧٨	٣٩,٠٥٨,٤٧٦	٢٢,٦٩٧,٩٠٥	١٧٠,٨٨٥,٥٥٦
تحت المراقبة	٤٥,١٢٣	٩٦٣,٦٣٣	٩,٣٠٩,٢٧٢	١,١٥٩,٦٤٩	١١,٤٧٧,٦٧٧
غير عاملة:					
دون المستوى	-	٣٨٥,٠٦٩	-	٢٠٨,٤٦٧	٥٩٣,٥٣٦
مشكوك فيها	٧٤,٣٤٣	٥١٤,٣٧١	-	٤,٠٧٥	٥٩٢,٧٨٩
هالكة	٤,٧٠٠,٨٢٣	٦٣٢,٩١٢	٨,٢١٠,٤٦٥	٣,٦٦٠,٥١١	١٧,٢٠٤,٧١١
المجموع	٢١,٥٠٨,٨٩٣	٩٦,٤٥٨,٩٣٦	٦٢,٩٩٥,٢٨٤	٣٣,٤٢٠,٣٤٣	٢٢٠,١٩٧,٢٥٦
منها:					
تأمينات نقدية	٢,٧١٧,٢٨١	٣٦٢,٢٧٣	٦,٤١٧,٠٧١	٥,٦٨٩,٧٣٦	٢١,٠٠٠,١٦١
كفالات بنكية مقبولة	-	-	-	٣٧٢,٤٥٣	٣٧٢,٤٥٣
عقارية	١٣,٦٣٩,٩٣٤	٩٦,٠٩٦,٦٦٣	٤٨,٤٩٧,٠٠٦	٢٤,٧٨٩,٣٠٥	١٨٣,٠٢٢,٩٠٨
أسهم متداولة	٣٩٥,٥٥٢	-	٥,٧٥١,٢٥١	١,٢٠٨,٠٨٩	٧,٣٥٤,٨٩٢
سيارات وآليات	٤,٧٥٦,١٢٦	-	٢,٣٢٩,٩٥٦	١,٣٦٠,٧٦٠	٨,٤٤٦,٨٤٢
المجموع	٢١,٥٠٨,٨٩٣	٩٦,٤٥٨,٩٣٦	٦٢,٩٩٥,٢٨٤	٣٣,٤٢٠,٣٤٣	٢٢٠,١٩٧,٢٥٦

الديون المجدولة:

هي تلك الديون التي سبق وأن صُنفت كتسهيلات ائتمانية غير عاملة وأُخرجت من إطار التسهيلات الائتمانية غير العاملة بموجب جدولة أصولية وتم تصنيفها كديون تحت المراقبة. وقد بلغت قيمتها كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ مبلغ ٢١٩٨٦٣٢ دينار مقابل ٩٤٩٤٠٦ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨.

الديون المعاد هيكلتها:

يقصد بإعادة الهيكلة إعادة ترتيب وضع التسهيلات الائتمانية من حيث تعديل الأقساط أو إطالة عمر التسهيلات الائتمانية أو تأجيل بعض الأقساط أو تمديد فترة السماح ... الخ. وتم تصنيفها كديون تحت المراقبة. وقد بلغت قيمتها كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ مبلغ ٨٦٨٠٢٢ دينار مقابل ٢١٥١٧٢٤ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨.

٣) سندات واسناد وأذونات خزينة

يوضح الجدول التالي تصنيفات السندات والأسناد والأذونات والأخرى حسب مؤسسات التصنيف الخارجية:

درجة التصنيف	مؤسسة التصنيف	ضمن الموجودات المالية المتوفرة للبيع	ضمن الموجودات المحتفظ بها للاستحقاق
		دينار	دينار
AA	S&P	٣٧٤٧,٦٦٨	-
-AA	S&P	١,٤٩٤,٢٠٣	-
+A	S&P	١٢,٧٠٧,٠٩٢	-
A	S&P	٤,٠٧٣,٨٩٥	-
-A	S&P	٣٨٤,٣٩٥	-
Baa2	Moody's	٣,٣٢٤,٩٢٦	-
-BBB	S&P	٢,١٩٧,٩٠٠	-
BB	S&P	٢,٦٢١,٨٨٢	-
+B	S&P	٢,٧١٨,٧٣١	-
غير مصنف		١٠,٥٨١,٥٢٥	٢٠,٣٩٩,٨٠١
حكومية		١,٤١٨,٠٠٠	٢٨٥,٠٩١,٣٠٢
الإجمالي		٤٥,٢٧٠,٢١٧	٣٠٥,٤٩١,١٠٣

٤) التركيز في التعرضات الائتمانية حسب التوزيع الجغرافي وكما يلي:

المجموع	دول أخرى	أمريكا	آسيا	أوروبا	دول الشرق الأوسط الأخرى	داخل المملكة	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
٢٦٤,١٩٦,٦٦٥	-	-	-	-	١١٨,١٤١,٤٧٩	١٤٦,٠٥٥,١٨٦	أرصدة لدى بنوك مركزية
١٥٠,٧٧٨,٤٣٠	٣٨,٤٢٧	٤٣,٢٦٦,٠٩٦	١٠٧,٣٢٣	٣٣,٣٣٦,٢٢١	٦٢,٣٣٢,٤٨٨	٥٠,٦٣٧,٨٧٥	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٨٠,٥٢٤,٦٥٠	-	-	-	-	٥٥,٧٢٤,٦٥٠	٢٤,٨٠٠,٠٠٠	إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
التسهيلات الائتمانية:							
٣١٦,١٥٦,٣١٥	-	-	-	-	١١,٠٨٠,٤٧٧	٣٠٥,٠٧٥,٨٣٨	للأفراد
١٠٢,٠٥٣,٦٧١	-	-	-	-	٥,١٥٢,٧١٤	٩٦,٩٠٠,٩٥٧	القروض العقارية
١٧٩,٧٥٠,٦٧٣	-	-	-	-	٤٣,٨٤٣,٣٨٥	١٣٥,٩٠٧,٢٨٨	الشركات الكبرى
٣٧,٩٨٥,٥٤٧	-	-	-	-	١٠,٥٨١,٨٩٧	٢٧,٤٠٣,٦٥٠	المنشآت الصغيرة والمتوسطة
٩٣,٨٥٤,٠٣٧	-	-	-	-	٤٢,٢٨٢,٠١٤	٥١,٥٧٢,٠٢٣	للحكومة والقطاع العام
سندات وأسناد وأذونات:							
٤٥,٢٧٠,٢١٧	-	٢,٦٢١,٨٨٢	-	١١,٨٥٤,٩٥٨	١٨,٨٩٣,٨٧٧	١١,٨٩٩,٥٠٠	ضمن الموجودات المالية المتوفرة للبيع
٣٠٥,٤٩١,١٠٣	-	-	-	-	-	٣٠٥,٤٩١,١٠٣	ضمن الموجودات المحتفظ بها لتاريخ الاستحقاق
١٣,٣٤٧,٦٤٧	٤٠٢	٦٩,٧٧٥	١,١٢١	٩٠٧,٤١١	٢,٤٥٢,٥٩٠	٩,٩١٦,٣٤٨	الموجودات الأخرى
<u>١,٥٨٩,٤٠٨,٩٥٥</u>	<u>٣٨,٨٢٩</u>	<u>٧,٠١٧,٧٥٣</u>	<u>١٠٨,٤٤٤</u>	<u>٤٦,٠٩٨,٥٩٠</u>	<u>٣٧٠,٤٨٥,٥٧١</u>	<u>١,١٦٥,٦٥٩,٧٦٨</u>	٣١ كانون الأول ٢٠٠٩
<u>١,٣١٢,٠٨٩,١١٦</u>	<u>١٣٥,٠٠٤</u>	<u>١٨,٩٥٦,٠٧٨</u>	<u>٨٨,٦٩٠</u>	<u>٧١,٣٨٧,٠٠٠</u>	<u>٢٧٣,١٠٤,٣٥٩</u>	<u>٩٤٨,٤١٧,٩٨٥</u>	٣١ كانون الأول ٢٠٠٨

٥) التركيز في التعرضات الائتمانية حسب القطاع الاقتصادي وكما يلي:

	مالي	صناعة	تجارة	عقارات *	زراعة	أسهم	أفراد	حكومة وقطاع عام	إجمالي
	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
أرصدة لدى بنوك مركزية	-	-	-	-	-	-	-	٢٦٤,١٩٦,٦٦٥	٢٦٤,١٩٦,٦٦٥
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	١٥٠,٧٧٨,٤٣٠	-	-	-	-	-	-	-	١٥٠,٧٧٨,٤٣٠
إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	٨٠,٥٢٤,٦٥٠	-	-	-	-	-	-	-	٨٠,٥٢٤,٦٥٠
التسهيلات الائتمانية	-	١٨,٥٤٠,٩٩١	١٦٤,٩٢١,١٣٠	١٣٣,٤٠٨,٩٢٥	٢,٩١٨,٨٤٥	٦,١١٤,٠٦٦	٣٠٩,٥٤٢,٢٤٩	٩٣,٨٥٤,٠٣٧	٧٢٩,٨٠٠,٢٤٣
سندات وأسناد وأذونات:									
ضمن الموجودات المالية المتوفرة للبيع	٤٢,١٩٩,٧٩٥	١,٢٦٨,٠٢٧	٣٨٤,٣٩٥	-	-	-	-	١,٤١٨,٠٠٠	٤٥,٢٧٠,٢١٧
ضمن الموجودات المحتفظ بها لتاريخ الاستحقاق	٢٠,٣٩٩,٨٠١	-	-	-	-	-	-	٢٨٥,٠٩١,٣٠٢	٣٠٥,٤٩١,١٠٣
الموجودات الأخرى	٢,١٨٩,٢٧٠	٥١٤,٨٠٤	٦,٢١٣,١٠٤	١٣٦,٣٢٣	-	٢٢,٥٥٥	١,٤٦٠,٧٥٧	٢,٨١٠,٨٣٤	١٣,٣٤٧,٦٤٧
٣١ كانون الأول ٢٠٠٩	٢٩٦,٠٩١,٩٤٦	٢٠,٣٢٣,٨٢٢	١٧١,٥١٨,٦٢٩	١٣٣,٥٤٥,٢٤٨	٢,٩١٨,٨٤٥	٦,٦٣٦,٦٢١	٣١١,٠٠٣,٠٠٦	٦٤٧,٣٧٠,٨٣٨	١,٥٨٩,٤٠٨,٩٥٥
٣١ كانون الأول ٢٠٠٨	٢٢١,٥١٢,٠٦٧	٢٢,٤٤٩,٥٣٠	١١٤,٠٤٥,٥١٦	١٢٣,١٧٢,٤١٩	٢,٩٠١,١٢٥	٢,٦٣٨,١٩٤	٢٧٠,٧٨٧,١١٣	٥٥٤,٥٨٣,١٥٢	١,٣١٢,٠٨٩,١١٦

* يشمل القطاع الاقتصادي للعقارات القروض الممنوحة للشركات الكبرى وقروض الإسكان.

٤٠/ب مخاطر السوق

هي المخاطر الناتجة عن تذبذب القيمة العادلة أو التدفقات النقدية للأدوات المالية نتيجة للتغير في أسعار السوق مثل أسعار الفائدة وأسعار العملات وأسعار الأسهم. وتنشأ مخاطر السوق نتيجة وجود مراكز مفتوحة في أسعار الفائدة والعملات والاستثمار في الأسهم. ويتم مراقبة هذه المخاطر وفقاً لسياسات وإجراءات محددة ومن خلال لجان متخصصة ومراكز العمل المعنية. وتتضمن مخاطر السوق وأسعار الفائدة ومخاطر أسعار الصرف ومخاطر التغير في أسعار الأسهم.

يتم قياس مخاطر السوق والرقابة عليها بعدة أساليب منها تحليل الحساسية واختبار الفرضيات Stress Testing إضافة إلى حدود وقف سقف الخسائر Stoploss Limits

مخاطر أسعار الفائدة:

تنجم مخاطر أسعار الفائدة عن احتمال تأثير التغيرات في أسعار الفائدة على أرباح البنك أو على قيمة الأدوات المالية. يتعرض البنك لمخاطر أسعار الفائدة نتيجة لعدم توافق أو لوجود فجوة في مبالغ الموجودات والمطلوبات حسب الآجال الزمنية المتعددة أو إعادة مراجعة أسعار الفوائد في فترة زمنية معينة ويقوم البنك بإدارة هذه المخاطر عن طريق مراجعة أسعار الفوائد على الموجودات والمطلوبات من خلال إستراتيجية إدارة المخاطر.

تراجع لجنة إدارة الموجودات والمطلوبات فجوات حساسية أسعار الفائدة من خلال اجتماعاتها الدورية ويتم دراسة مدى تأثير ربحية البنك في ضوء الفجوات القائمة بأية تغيرات في أسعار الفائدة.

إدارة مخاطر أسعار الفائدة

يسعى البنك للحصول على تمويل طويل الأجل لمقابلة استثماراته طويلة الأجل بأسعار فائدة ثابتة قدر الإمكان لمواجهة أية تغيرات على أسعار فوائد مصادر الأموال كما يستخدم البنك أدوات التحوط مثل مبادلات أسعار الفوائد للحد من الآثار السلبية.

فيما يلي تحليل لحساسية أسعار الفائدة:

العملة	التغير (زيادة) بسعر الفائدة		حساسية إيراد الفائدة (الأرباح والخسائر)		التغير (نقص) بسعر الفائدة		حساسية إيراد الفائدة (الأرباح والخسائر)	
	نقطة مئوية		دينار		نقطة مئوية		دينار	
٢٠٠٩ -								
دولار أمريكي	١٠٠		(٣٠٥,٩٨٥)		١٠٠		٣٠٥,٩٨٥	
يورو	١٠٠		(٤٠,٥٨٨)		١٠٠		٤٠,٥٨٨	
جنيه استرليني	١٠٠		٢١,٣٩٠		١٠٠		(٢١,٣٩٠)	
ين ياباني	١٠٠		٧,٣٨٥		١٠٠		(٧,٣٨٥)	
عملات أخرى	١٠٠		٢١,٤٣٤		١٠٠		(٢١,٤٣٤)	
٢٠٠٨ -								
دولار أمريكي	١٠٠		(٣٥,٠٣٣)		١٠٠		٣٥,٠٣٣	
يورو	١٠٠		٩٣,٦٦١		١٠٠		(٩٣,٦٦١)	
جنيه استرليني	١٠٠		٣,٩٩٢		١٠٠		(٣,٩٩٢)	
ين ياباني	١٠٠		١٦,٠٢٢		١٠٠		(١٦,٠٢٢)	
عملات أخرى	١٠٠		٥٢٨,٤١٥		١٠٠		(٥٢٨,٤١٥)	

فجوة إعادة تسعير الفائدة

يتم التصنيف على أساس فترات إعادة تسعير الفائدة أو الاستحقاق أيهما أقرب

المجموع	عناصر بدون فائدة	أكثر من ٣ سنوات	من سنة إلى ٣ سنوات	من ٦ شهور إلى سنة	من ٣ شهور إلى ٦ شهور	من شهر إلى ٣ شهور	أقل من شهر واحد	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ –								

الموجودات –

نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية	١٣٥,٣٥٠,٤٨٣	١٥,٠٠٠,٠٠٠	–	–	–	–	–	٣١٠,٤٤٤,٢٨٦٠
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	٨٨,٧١١,٨٩٢	٥٥,٥٢٠,٢٣٤	–	–	–	–	–	١٥٠,٧٧٨,٤٣٠
إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	–	–	–	٦٣,٨١١,٩٠٠	١٦,٧١٢,٧٥٠	–	–	٨٠,٥٢٤,٦٥٠
موجودات مالية للمتاجرة	–	–	–	–	–	–	–	٢٦١,٢٤٣
تسهيلات ائتمانية مباشرة	٥١٣,٠٧٣,٠٢٤	٣٥,٣٣٩,٧٦٣	٦٧,٨٠٥,٤٦٤	١٩,٦٠٩,٤٥٠	٤٦,١٧٥,٢٦٧	٤٧,٧٩٧,٢٧٥	–	٧٢٩,٨٠٠,٢٤٣
موجودات مالية متوفرة للبيع	٨,٠١٢,٨٤٩	٢١,٥٧٤,٥٣٣	٣,٤١٢,٩٩١	–	٨,٥٥٩,٠٢٨	٥,٦٢٦,٢٦٥	٥٢,٤٥٠,٣٤١	٩٩,٦٣٦,٠٠٧
موجودات مالية محتفظ بها للاستحقاق	–	٥,٠٠٠,٠٠٠	١٧,٣٩٠,٧٧٥	١٠٨,٦٧٦,١٩٥	١٣٤,٣٤٥,٧٦٣	٤٠,٠٧٨,٣٧٠	–	٣٠٥,٤٩١,١٠٣
ممتلكات ومعدات	–	–	–	–	–	–	–	٣٣,٨٢٨,١٤٥
موجودات غير ملموسة	–	–	–	–	–	–	–	٤,٢٢٧,٢٩٥
موجودات أخرى	–	–	–	–	–	–	–	٣١,٩٢٣,٩٩٦
مجموع الموجودات	٧٤٥,١٤٨,٢٤٨	١٣٢,٤٣٤,٥٣٠	١٥٢,٤٢١,١٣٠	١٤٤,٩٩٨,٣٩٥	١٨٩,٠٨٠,٠٥٨	٩٣,٥٠١,٩١٠	٢٨٩,٣٢٩,٧٠١	١,٧٤٦,٩١٣,٩٧٢

المطلوبات –

ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية	١٠١,٤٤٥,٠٨٦	٤١,٥٩٧,١٢٨	١٢,٤٥٩,٠٠٠	–	–	–	١١,٥٥٥,٧٣٩	١٦٧,٠٥٦,٩٥٣
ودائع عملاء	٥٤٨,٨٩٠,٧٥٥	١٨٥,٦٨٤,٠٧٠	٤٨,٦٩٦,٤٧١	٢٦,٥٣٤,١٨٥	٥٠,١٣٩,٨٠٩	–	٣٩٩,٩٧٤,١٥٠	١,٢٥٩,٩١٩,٤٤٠
تأمينات نقدية	٢,١١٦,٨٤١	٢,٨٢٣,٢٢٢	١٠,٣٧٦,٢٣٨	٦,٩٦٩,٩٣٩	١٩,١٥١,٤٣٠	١,٥٧٩,٦١٠	١١,٥٦٠,١٣٨	٣٩,٤٤٥,١٣٩
أموال مقترضة	١٥,٣٤٠	٢٥,٧٩١	٦٥,٤٢٣	١٥,٠٨٥,٤٦٨	٨,٨١٣,٥٤٦	١٤,١٨٠,٠٠٠	–	٣٨,١٨٥,٥٦٨
مخصصات متنوعة	–	–	–	–	–	–	٩,٨٠٩,٥٠٩	٩,٨٠٩,٥٠٩
مخصص ضريبة الدخل	–	–	–	–	–	–	١٨,٤٤٢,٥٢٨	١٨,٤٤٢,٥٢٨
مطلوبات ضريبية مؤجلة	–	–	–	–	–	–	٧,٨٧٧,٨٣٨	٧,٨٧٧,٨٣٨
مطلوبات أخرى	–	–	–	–	–	–	٢٩,١٢٦,٤١٨	٢٩,١٢٦,٤١٨
مجموع المطلوبات	٦٥٢,٤٦٨,٠٢٢	٢٣٠,١٣٠,٢١١	٧١,٥٩٧,١٣٢	٤٨,٥٨٩,٥٩٢	١٢,٩٧٢,٥٠٦	١٥,٧٥٩,٦١٠	٤٨٨,٣٤٦,٣٢٠	١,٥٦٩,٨٦٣,٣٩٣
فجوة إعادة تسعير الفائدة	٩٢,٦٨٠,٢٢٦	(٩٧,٦٩٥,٦٨١)	٨٠,٨٢٣,٩٩٨	٩٦,٤٠٨,٨٠٣	١٢٦,١٠٧,٥٥٢	٧٧,٧٤٢,٣٠٠	(١٩٩,٠١٦,٦١٩)	١٧٧,٠٥٠,٩٧٩

٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ –

مجموع الموجودات	٧٥٨,٤٣٧,٧٩٥	١٤٢,٣٨٠,١٦٤	٥٣,٦٤١,٨١٤	٦٠,٢٣٨,٩٢٧	١٥١,٣٤١,٦١٦	٢٣,٩١٩,٥٦٧	٢٧٢,٢٨٤,٥٨٣	١,٤٦٢,٢٤٤,٤٦٦
مجموع المطلوبات	٥٥١,٧٨٦,٧٦٧	١٤٠,٩٠٤,٠١٣	٦٢,٣٠٧,٣١٥	٧١,٧٨٣,٦١٩	١٠٩,٨٤٥,١٤٣	١٠,٣٢٨,٢١١	٣٦٤,٠٨٣,٨٦٤	١,٣١٠,٧٤٣,٥٤٢
فجوة إعادة تسعير الفائدة	٢٠٦,٦٥١,٠٢٨	١٠١,٤٧٦,١٥١	(٨,٦٦٥,٥٠١)	(١١,٥٤٤,٦٩٢)	٤١,٤٩٦,٤٧٣	١٣,٨٨٦,٧٤٦	(٩١,٧٩٩,٢٨١)	١٥١,٥٠٠,٩٢٤

مخاطر العملات:

مخاطر العملات الأجنبية هي مخاطر تغير قيمة الأدوات المالية نتيجة التغير في أسعار العملات الأجنبية. يعتبر الدينار الأردني عملة الأساس للبنك. يقوم مجلس الإدارة بتحديد العملات المقبول أخذ مراكز بها ويقوم بوضع حدود للمركز المالي لكل عملة لدى البنك سنوياً. يتم مراقبة مركز العملات الأجنبية بشكل يومي بحيث يتم التحقق من عدم وجود أية تجاوزات في هذه المراكز تؤدي إلى حمل البنك لمخاطر أعلى من المستوى المقبول. كما يتم إتباع استراتيجيات للتحوط وللتأكد من الاحتفاظ بمركز العملات الأجنبية ضمن الحدود المعتمدة.

فيما يلي جدول يبين أثر التغير الممكن المعقول في صرف الدينار الأردني مقابل العملات الأجنبية على قائمة الدخل. مع بقاء جميع المتغيرات الأخرى المؤثرة ثابتة.

العملة	٢٠٠٩			٢٠٠٨		
	سعر الصرف في	الأرباح والخسائر	الأثر على	سعر الصرف في	الأرباح والخسائر	الأثر على
	%	دينار	حقوق الملكية	%	دينار	حقوق الملكية
يورو	١+	١,٠٦٠	-	١+	٧,٣١٧	٧٠٤
جنيه استرليني	١+	٣٩	-	١+	(١,٠٣١)	-
ين ياباني	١+	(٤)	-	١+	٣٩,٣٦٧	-
عملات أخرى	١+	٨٩٩	-	١+	٢٧,٩١٣	-

التركز في مخاطر العملات الأجنبية

	دولار أمريكي	جنية استرليني	ين ياباني	يورو	أخرى	الإجمالي
	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٢٠٠٩ -						

موجودات -

نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية	٥١٠,٣٣,٤١٣	٦٠,١٥٥	٧٧	٢,١٢٣,٥٧٦	٣٩,٥٤٨,٥١٤	٩٢,٧٦٥,٧٣٥
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	٤٠,٦٢٢,٨٨١	٧,٣٨١,٠٥٠	٧٣٨,٤٨٦	٣,٠١٥,٤٧٥	٢٥,٦٣٠,٦٤٢	٧٧,٣٨٨,٥٣٤
إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	٢٠,٦٣١,٩٠٠	-	-	-	-	٢٠,٦٣١,٩٠٠
تسهيلات ائتمانية مباشرة	٨٣,٢٠١,٠١٥	-	٢,١٢٤,٤٥٤	٢,٨٧٤,٢٦٨	٥٣,٣٢٧,٦٩١	١٤١,٥٢٧,٤٢٨
موجودات مالية متوفرة للبيع	٣٥,٤٨٣,٨٨٧	-	-	٥,٠٩٣,٦٣٣	١٠٠,٠٢٦	٤٠,٦٧٧,٥٤٦
موجودات أخرى	(٢,٧٨٠,٨٠٣)	١,٦٢٤,٢٢٣	(١٠,٤١٠)	٣,١٢١,٣٩٣	١,٢٥٣,٢٨١	٣,٢١٦,٦٨٤
إجمالي الموجودات	٢٢٨,١٩٢,٢٩٣	٩,٠٦٥,٤٢٨	٢,٨٦١,٦٠٧	١٦,٢٢٨,٣٤٥	١١٩,٨٦٠,١٥٤	٣٧٦,٢٠٧,٨٢٧

مطلوبات -

ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية	٦٢,٩٣٩,٩٧٥	١,٥٧٥,٩٣٣	-	٢,٠٣٨,٥٩٤	٧,٧٣٦,٦٨١	٧٤,٢٩١,١٨٣
ودائع العملاء	١٩٣,٥٧٩,٠٨٤	٥,٤١٥,٤٧٣	٥٧٧	١٦,٠٨٣,٢٠٧	١٠,٨٣٩,٠٤٦	٣٢٣,٤٦٨,٨٠٨
تأمينات نقدية	٢٢,٧١٤,٨٩١	١٨٥,٧٩٧	١٠٥,٨٦١	٩١٢,٩٣٤	٨٢٤,٤٧٧	٢٤,٧٤٣,٩٦٠
أموال مقترضة	١٥,١٨٥,٥٦٨	-	-	-	-	١٥,١٨٥,٥٦٨
مطلوبات أخرى	٢,٥٢٣,٣٠٦	٣٤٠,٧٦١	٧٤٤	١٢٥,٩١٤	١,٠٢٥,١٧٦	٤,٠١٥,٩٠١
إجمالي المطلوبات	٢٩٦,٩٤٢,٨٢٤	٧,٥١٧,٩٦٤	١٠٧,١٨٢	١٩,١٦٠,٦٤٩	١١٧,٩٧٦,٨٠١	٤٤١,٧٠٥,٤٢٠
صافي التركيز داخل الميزانية	(٦٨,٧٥٠,٥٣١)	١,٥٤٧,٤٦٤	٢,٧٥٤,٤٢٥	(٢,٩٣٢,٣٠٤)	١,٨٨٣,٣٥٣	(٦٥,٤٩٧,٥٩٣)
التزامات محتملة خارج الميزانية	٤٩,٦٥٧,٣٥٥	١,١٧٥,٩٨٩	٣,٥٢٠,٠٣٣	١٨,٩٢٦,٢٧١	٧,١٧٦,٥٥٢	٨٠,٤٥٦,٢٠٠
٢٠٠٨ -						

إجمالي الموجودات	٢٤٢,٢٨٤,٧٥٠	٣,٠٩٤,٤٤٨	٣,٩٤٠,٧٥٤	٣٣,٤٦٦,٨٧١	١٢٢,٤٣٥,٠٣٦	٤٠٥,٢٢١,٨٥٩
إجمالي المطلوبات	٢٥٨,٦٢٥,٧٦٣	٣,١٩٠,٤٦٤	٥,١٥٨	٣٢,٦٦٤,٨٣٠	١١٩,٦٤٩,٧٢٠	٤١٤,١٣٥,٩٣٥
صافي التركيز داخل الميزانية	(١٦,٣٤١,٠١٣)	(٩٦,٠١٦)	٣,٩٣٥,٥٩٦	٨٠٢,٠٤١	٢,٧٨٥,٣١٦	(٩,٩١٤,٠٧٦)
التزامات محتملة خارج الميزانية	٤٩,٩٦٦,٨٣٢	٤٤٥,٦٣٧	٥,٠٥٥,٧٩٢	٢٤,١٩٧,٧٢٩	٤,٤٢٩,٢٥٠	٨٤,٠٩٥,٢٤٠

مخاطر التغير بأسعار الأسهم:

تنتج مخاطر أسعار الأسهم عن التغير في القيمة العادلة للاستثمارات في الأسهم. يعمل البنك على إدارة هذه المخاطر عن طريق تنويع الاستثمارات في عدة مناطق جغرافية وقطاعات اقتصادية. معظم استثمارات الأسهم التي يملكها البنك مدرجة في بورصة عمان وسوق فلسطين للأوراق المالية.

العملة	٢٠٠٩			٢٠٠٨		
	التغير في المؤشر	الأرباح والخسائر	الأثر على حقوق الملكية	التغير في المؤشر	الأرباح والخسائر	الأثر على حقوق الملكية
	%	دينار	دينار	%	دينار	دينار
بورصة عمان	٥+	٥١٩٩	٩٢٥,٨٩٣	٥+	١,٥٣٠	٩٢٤,٤٥٤
بورصة فلسطين	٥+	-	٩٣٣,٣٥٣	٥+	-	١,٠٢٧,٤٦١
بورصة نيويورك	٥+	-	١٦,٥٢٢	٥+	-	٩,١٣٠
أسواق أخرى	٥+	٧,٨٦٦	-	٥+	١,٨٥٧	-

في حال كان هناك تغير سلبي في المؤشر يكون الأثر مساوٍ للتغير أعلاه مع عكس الإشارة.

مخاطر السيولة

تنشأ مخاطر السيولة عن عدم قدرة البنك على توفير التمويل اللازم لتأدية التزاماته في تواريخ استحقاقها أو تمويل نشاطاته بدون تحمل تكاليف مرتفعة أو حدوث خسائر. هذا ويعتمد البنك المبادئ التالية لإدارة مخاطر السيولة.

تنويع مصادر التمويل

تسعى إدارة البنك إلى تنويع مصادر التمويل وعدم حصول تركيز في مصادر التمويل. فبالإضافة إلى قاعدة رأس المال وودائع العملاء. يقوم البنك بالاقتراض من المؤسسات والبنوك المحلية والأجنبية الأمر الذي من شأنه توفير مصادر تمويل بأسعار وأجال مناسبة.

كما يتم وضع خطة لتوفير السيولة في الحالات الطارئة Liquidity Contingency Plan. والتي تعمل على توفير الأطر الأساسية لإدارة السيولة في البنك وخصوصاً في أوقات الأزمات والحفاظ عليها من التدهور. تحديد آلية فعالة لتوفير السيولة للبنك أثناء أوقات الأزمات وضمن الكلف المعقولة و الحفاظ على حقوق كل من المودعين والمقرضين وحقوق الملكية. ويتم مراجعة وتحديث خطة الطوارئ المتعلقة بالسيولة من قبل لجنة إدارة الموجودات والمطلوبات.

تحليل آجال استحقاقات الموجودات والمطلوبات ومراقبتها

يقوم البنك بدراسة سيولة موجوداته ومطلوباته إضافة إلى أي تغيرات حدثت على موجوداته ومطلوباته بشكل يومي. ويسعى البنك من خلال لجنة إدارة الموجودات والمطلوبات للمواءمة بين استحقاقات الموجودات والمطلوبات ومراقبة الفجوات مع تلك المحددة بسياسة البنك.

الاحتياطات النقدية لدى سلطات الرقابة المصرفية

يحتفظ البنك باحتياطي نقدي إلزامي لدى سلطات الرقابة المصرفية يبلغ ٧٦,٠٥٤,٧٩٩ دينار.

أولاً: يلخص الجدول أدناه توزيع المطلوبات (غير مخصومة) على أساس الفترة المتبقية للاستحقاق التعاقدى بتاريخ القوائم المالية:

حتى شهر واحد	من شهر إلى ٣ شهور	من ٦ شهور إلى ٣ شهور	من سنة إلى ٣ سنوات	أكثر من ٣ سنوات	بدون استحقاق	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٢٠٠٩ -						

المطلوبات :

ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية	١١٣,٢٥٨,٦٦٥	٤١,٩١٤,٣٠٦	١٢,٦٤٩,٠٠٠	-	-	-	-
ودائع عملاء	٨٥٦,٥٣٦,٦٠٣	٢٠٩,١٧٥,٧٩٨	٦٧,٣٠٨,٣٣٣	٤٠,٤٧٣,١٤٨	٩١,٤٠٠,٤٨٨	-	١,٢٦٤,٨٩٤,٣٧٠
تأمينات نقدية	٥,١٩٨,٩٤٠	٥,٣٣٨,٩٧١	١٢,١٤٤,٢٤٠	٧,٨٥٧,٢٣٨	٦,٩٦٥,٢٤٨	٢,٥٤٤,٨٢٠	٤٠,٠٤٩,٤٥٧
أموال مقترضة	١٥,٤١٠	٢٦,١٤٦	١,٤٧٠,٨٣٧	١٧,٦٥٨,١٤٩	١٢,٠٧٣,١٦٣	٣٠,٩١٤,٧٦٣	٢٢,١٥٨,٤٦٨
مخصصات متنوعة	١٠,٠٠٠	١,٥٢٧,٥٤٤	١,٣٠٨,٣٠٨	١,١٧٦,٢٨٥	١,٤٣٠,٩٦٨	٤,٣٥٦,٤٠٤	٩,٨٠٩,٥٠٩
مخصص ضريبة الدخل	٥,٠٩٥,١٢٦	٢,٠٠٠,٠٠٠	-	٤,١١٠,٠١٢	٧,٢٣٧,٣٩٠	-	١٨,٤٤٢,٥٢٨
مطلوبات ضريبة مؤجلة	-	-	-	-	-	-	٧,٨٧٧,٨٣٨
مطلوبات أخرى	١٤,٩٤٣,٨٨٣	٤,١٢٦,٦٣٢	٢,٨٧٠,٠٥٧	٢,٠٤٢,٥٠٥	١,٤٠٩,٣٩٠	٣,٧١٨,٩٠٤	٢٩,١١١,٣٧١
مجموع المطلوبات	٩٩٥,٠٥٨,٦٢٧	٢٦٤,١٠٩,٣٩٧	٩٧,٧٥٠,٧٧٥	٧٣,٣١٧,٣٣٧	١٢,٥١٦,٦٤٧	٤١,٥٣٤,٨٩١	١,٢٦٠,٠١٦,٥١٢
مجموع الموجودات (حسب استحقاقاتها المتوقعة)	٤١٢,٣٤١,١٤٠	١٠٥,٨٨٤,١١٢	١٦٠,٧٢٠,٥٢٣	٢٠٧,٠٧٧,٨٧١	٣٧٩,٣٤٢,٥٠٧	٣٨٣,٣٣٦,٢٩٥	١,٧٤٦,٩١٣,٩٧٢
-٢٠٠٨							

المطلوبات :

ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية	٤٢,٥٣٢,٠٢٧	٢,٠١٥,٥٥٠	-	-	-	-	٤٤,٥٤٧,٥٧٧
ودائع عملاء	٦٣١,٨٤٤,٢٤٥	١٨٧,٧٤٦,٢٣٣	١٠٠,٣٧٠,٣١	١٠٠,٩٨٥,٢٠٦	١١٠,٦٧٤,٦٣٤	-	١,١٣١,٦٨٧,٣٤٩
تأمينات نقدية	٢٢,٦٣٤,٦٧٩	٤,٩٨٢,٧٤٩	٤,٩٤٦,١١٩	٤,٩١٨,٧٤٣	١٠,٠٥٤,٧٧٤	٢,٢٥٧,٢٤٤	٤٩,٧٩٤,٣٠٨
أموال مقترضة	٣٠٩,٥٦٣	١٦٠,١٩٩	١,١٩٧,٧٦٦	١,١٧٦,٤٥١	١٧,٨٨٢,٥١٣	٨,٥١٤,٠٠٠	٢٩,٢٤٠,٤٩٢
مخصصات متنوعة	-	-	٢٠,٠٠٠	٢٦٩,٩٦٥	٢٧٤,٢٣٠	٨,٠٠٨,٧٦٥	٨,٥٧٢,٩٦٠
مخصص ضريبة الدخل	٦,٩٥٣,٩١٤	-	-	-	٧,٥٣٢,٢٦٠	٨,٠٢٧,١٢٢	٢٢,٥١٣,٢٩٦
مطلوبات ضريبة مؤجلة	-	-	-	-	-	-	٩,٢٤٩,١٣٩
مطلوبات أخرى	١٢,٢٧٨,٥٤٢	٢,٤٤٥,٦٦١	١,٦٨٦,٠٧٦	٣,٥٩٢,٠٥٠	١,٤٦٨,٠١٧	٦,٥٦٨,٧٣٣	٢٨,٠٣٩,٠٧٩
مجموع المطلوبات	٧١٦,٥٥٢,٩٧٠	١٩٧,٣٥٠,٣٩٢	١٠٨,٢٨٦,٩٩٢	١١٨,٤٧٤,٦٧٥	١٤٨,٣٨١,٢٩٠	٢٥,٣٤٨,٧٤٢	١,٣٢٣,٦٤٤,٢٠٠
مجموع الموجودات (حسب استحقاقاتها المتوقعة)	٤٨١,٩٥١,٢٦٥	١٠٠,١١٢,٤٣٣	٦٦,٤٩١,٩١١	١٠١,٨١٥,٩٠٠	٣٣٥,٥٩٧,٣٦١	٢٨٢,٥١٢,٨٩٢	١,٤٦٢,٢٤٤,٤٦٦

ثانياً: يلخص الجدول أدناه استحقاقات المشتقات المالية على أساس الفترة المتبقية للاستحقاق التعاقدى من تاريخ البيانات المالية:
- المشتقات المالية التي يتم تسويتها بالصافي (على أساس التقاص) وتشمل عقود مقايضة أسعار الفائدة:

	حتى شهر واحد	من شهر إلى ٣ شهور	من ٣ شهور إلى ٦ شهور	من ٦ شهور إلى سنة	من سنة إلى ٣ سنوات	أكثر من ٣ سنوات	المجموع
	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ -							

المشتقات للتحوط:

- مشتقات الفوائد							
	-	-	-	-	١٤١٨,٠٠٠ر	٩٠٠,٠٠٠ر	٢١٢٧,٠٠٠ر
	-	-	-	-	١٤١٨,٠٠٠ر	٩٠٠,٠٠٠ر	٢١٢٧,٠٠٠ر
٣١ كانون الأول ٢٠٠٨							
	-	-	-	-	-	١٤١٨,٠٠٠ر	١٤١٨,٠٠٠ر

ثالثاً: بنود خارج الميزانية:

لغاية سنة		من سنة حتى ٥ سنوات		أكثر من ٥ سنوات		المجموع
دينار		دينار		دينار		دينار
٢٠٠٩ -						
٥٥,٣٩٤,٦٧٠						٥٥,٣٩٤,٦٧٠
الاعتمادات والقبولات الصادرة		٤٠,٠٨١,٠٤٢		١,٨٨٣,٠٨٦		-
الكفالات		٤٠,٠٨١,٠٤٢		١,٨٨٣,٠٨٦		-
٤١,٩٦٤,١٢٨		٤٠,٠٨١,٠٤٢		١,٨٨٣,٠٨٦		-
٤١,٩٦٤,١٢٨		٤٠,٠٨١,٠٤٢		١,٨٨٣,٠٨٦		-
٤١,٩٦٤,١٢٨		٤٠,٠٨١,٠٤٢		١,٨٨٣,٠٨٦		-
٤١,٩٦٤,١٢٨		٤٠,٠٨١,٠٤٢		١,٨٨٣,٠٨٦		-
٤١,٩٦٤,١٢٨		٤٠,٠٨١,٠٤٢		١,٨٨٣,٠٨٦		-
٤١,٩٦٤,١٢٨		٤٠,٠٨١,٠٤٢		١,٨٨٣,٠٨٦		-
٤١,٩٦٤,١٢٨		٤٠,٠٨١,٠٤٢		١,٨٨٣,٠٨٦		-
٤١,٩٦٤,١٢٨		٤٠,٠٨١,٠٤٢		١,٨٨٣,٠٨٦		-
٤١,٩٦٤,١٢٨		٤٠,٠٨١,٠٤٢		١,٨٨٣,٠٨٦		-
٤١,٩٦٤,١٢٨		٤٠,٠٨١,٠٤٢		١,٨٨٣,٠٨٦		-
٤١,٩٦٤,١٢٨		٤٠,٠٨١,٠٤٢		١,٨٨٣,٠٨٦		-
٤١,٩٦٤,١٢٨		٤٠,٠٨١,٠٤٢		١,٨٨٣,٠٨٦		-
٤١,٩٦٤,١٢٨		٤٠,٠٨١,٠٤٢		١,٨٨٣,٠٨٦		-
٤١,٩٦٤,١٢٨		٤٠,٠٨١,٠٤٢		١,٨٨٣,٠٨٦		-
٤١,٩٦٤,١٢٨		٤٠,٠٨١,٠٤٢		١,٨٨٣,٠٨٦		-
٤١,٩٦٤,١٢٨		٤٠,٠٨١,٠٤٢		١,٨٨٣,٠٨٦		-
٤١,٩٦٤,١٢٨		٤٠,٠٨١,٠٤٢		١,٨٨٣,٠٨٦		-
٤١,٩٦٤,١٢٨		٤٠,٠٨١,٠٤٢		١,٨٨٣,٠٨٦		-
٤١,٩٦٤,١٢٨		٤٠,٠٨١,٠٤٢		١,٨٨٣,٠٨٦		-
٤١,٩٦٤,١٢٨		٤٠,٠٨١,٠٤٢		١,٨٨٣,٠٨٦		-
٤١,٩٦٤,١٢٨		٤٠,٠٨١,٠٤٢		١,٨٨٣,٠٨٦		-
٤١,٩٦٤,١٢٨		٤٠,٠٨١,٠٤٢		١,٨٨٣,٠٨٦		-
٤١,٩٦٤,١٢٨		٤٠,٠٨١,٠٤٢		١,٨٨٣,٠٨٦		-
٤١,٩٦٤,١٢٨		٤٠,٠٨١,٠٤٢		١,٨٨٣,٠٨٦		-
٤١,٩٦٤,١٢٨		٤٠,٠٨١,٠٤٢		١,٨٨٣,٠٨٦		-
٤١,٩٦٤,١٢٨		٤٠,٠٨١,٠٤٢		١,٨٨٣,٠٨٦		-
٤١,٩٦٤,١٢٨		٤٠,٠٨١,٠٤٢		١,٨٨٣,٠٨٦		-
٤١,٩٦٤,١٢٨		٤٠,٠٨١,٠٤٢		١,٨٨٣,٠٨٦		-
٤١,٩٦٤,١٢٨		٤٠,٠٨١,٠٤٢		١,٨٨٣,٠٨٦		-
٤١,٩٦٤,١٢٨		٤٠,٠٨١,٠٤٢		١,٨٨٣,٠٨٦		-
٤١,٩٦٤,١٢٨		٤٠,٠٨١,٠٤٢		١,٨٨٣,٠٨٦		-
٤١,٩٦٤,١٢٨		٤٠,٠٨١,٠٤٢		١,٨٨٣,٠٨٦		-
٤١,٩٦٤,١٢٨		٤٠,٠٨١,٠٤٢		١,٨٨٣,٠٨٦		-
٤١,٩٦٤,١٢٨		٤٠,٠٨١,٠٤٢		١,٨٨٣,٠٨٦		-
٤١,٩٦٤,١٢٨		٤٠,٠٨١,٠٤٢		١,٨٨٣,٠٨٦		-
٤١,٩٦٤,١٢٨		٤٠,٠٨١,٠٤٢		١,٨٨٣,٠٨٦		-
٤١,٩٦٤,١٢٨		٤٠,٠٨١,٠٤٢		١,٨٨٣,٠٨٦		-
٤١,٩٦٤,١٢٨		٤٠,٠٨١,٠٤٢		١,٨٨٣,٠٨٦		-
٤١,٩٦٤,١٢٨		٤٠,٠٨١,٠٤٢		١,٨٨٣,٠٨٦		-
٤١,٩٦٤,١٢٨		٤٠,٠٨١,٠٤٢		١,٨٨٣,٠٨٦		-
٤١,٩٦٤,١٢٨		٤٠,٠٨١,٠٤٢		١,٨٨٣,٠٨٦		-
٤١,٩٦٤,١٢٨		٤٠,٠٨١,٠٤٢		١,٨٨٣,٠٨٦		-
٤١,٩٦٤,١٢٨		٤٠,٠٨١,٠٤٢		١,٨٨٣,٠٨٦		-
٤١,٩٦٤,١٢٨		٤٠,٠٨١,٠٤٢		١,٨٨٣,٠٨٦		-
٤١,٩٦٤,١٢٨		٤٠,٠٨١,٠٤٢		١,٨٨٣,٠٨٦		-
٤١,٩٦٤,١٢٨		٤٠,٠٨١,٠٤٢		١,٨٨٣,٠٨٦		-
٤١,٩٦٤,١٢٨		٤٠,٠٨١,٠٤٢		١,٨٨٣,٠٨٦		-
٤١,٩٦٤,١٢٨		٤٠,٠٨١,٠٤٢		١,٨٨٣,٠٨٦		-
٤١,٩٦٤,١٢٨		٤٠,٠٨١,٠٤٢		١,٨٨٣,٠٨٦		-
٤١,٩٦٤,١٢٨		٤٠,٠٨١,٠٤٢		١,٨٨٣,٠٨٦		-
٤١,٩٦٤,١٢٨		٤٠,٠٨١,٠٤٢		١,٨٨٣,٠٨٦		-
٤١,٩٦٤,١٢٨		٤٠,٠٨١,٠٤٢		١,٨٨٣,٠٨٦		-
٤١,٩٦٤,١٢٨		٤٠,٠٨١,٠٤٢		١,٨٨٣,٠٨٦		-
٤١,٩٦٤,١٢٨		٤٠,٠٨١,٠٤٢		١,٨٨٣,٠٨٦		-
٤١,٩٦٤,١٢٨		٤٠,٠٨١,٠٤٢		١,٨٨٣,٠٨٦		-
٤١,٩٦٤,١٢٨		٤٠,٠٨١,٠٤٢		١,٨٨٣,٠٨٦		-
٤١,٩٦٤,١٢٨		٤٠,٠٨١,٠٤٢		١,٨٨٣,٠٨٦		-
٤١,٩٦٤,١٢٨		٤٠,٠٨١,٠٤٢		١,٨٨٣,٠٨٦		-
٤١,٩٦٤,١٢٨		٤٠,٠٨١,٠٤٢		١,٨٨٣,٠٨٦		-
٤١,٩٦٤,١٢٨		٤٠,٠٨١,٠٤٢		١,٨٨٣,٠٨٦		-
٤١,٩٦٤,١٢٨		٤٠,٠٨١,٠٤٢		١,٨٨٣,٠٨٦		-
٤١,٩٦٤,١٢٨		٤٠,٠٨١,٠٤٢		١,٨٨٣,٠٨٦		-
٤١,٩٦٤,١٢٨		٤٠,٠٨١,٠٤٢		١,٨٨٣,٠٨٦		-
٤١,٩٦٤,١٢٨		٤٠,٠٨١,٠٤٢		١,٨٨٣,٠٨٦		-
٤١,٩٦٤,١٢٨		٤٠,٠٨١,٠٤٢		١,٨٨٣,٠٨٦		-
٤١,٩٦٤,١٢٨		٤٠,٠٨١,٠٤٢		١,٨٨٣,٠٨٦		-
٤١,٩٦٤,١٢٨		٤٠,٠٨١,٠٤٢		١,٨٨٣,٠٨٦		-
٤١,٩٦٤,١٢٨		٤٠,٠٨١,٠٤٢		١,٨٨٣,٠٨٦		-
٤١,٩٦٤,١٢٨		٤٠,٠٨١,٠٤٢		١,٨٨٣,٠٨٦		-
٤١,٩٦٤,١٢٨		٤٠,٠٨١,٠٤٢		١,٨٨٣,٠٨٦		-
٤١,٩٦٤,١٢٨		٤٠,٠٨١,٠٤٢		١,٨٨٣,٠٨٦		-
٤١,٩٦٤,١٢٨		٤٠,٠٨١,٠٤٢		١,٨٨٣,٠٨٦		-
٤١,٩٦٤,١٢٨		٤٠,٠٨١,٠٤٢		١,٨٨٣,٠٨٦		-
٤١,٩٦٤,١٢٨		٤٠,٠٨١,٠٤٢		١,٨٨٣,٠٨٦		-
٤١,٩٦٤,١٢٨		٤٠,٠٨١,٠٤٢		١,٨٨٣,٠٨٦		-
٤١,٩٦٤,١٢٨		٤٠,٠٨١,٠٤٢		١,٨٨٣,٠٨٦		-
٤١,٩٦٤,١٢٨		٤٠,٠٨١,٠٤٢		١,٨٨٣,٠٨٦		-
٤١,٩٦٤,١٢٨		٤٠,٠٨١,٠٤٢		١,٨٨٣,٠٨٦		-
٤١,٩٦٤,١٢٨		٤٠,٠٨١,٠٤٢		١,٨٨٣,٠٨٦		-
٤١,٩٦٤,١٢٨		٤٠,٠٨١,٠٤٢		١,٨٨٣,٠٨٦		-
٤١,٩٦٤,١٢٨		٤٠,٠٨١,٠٤٢		١,٨٨٣,٠٨٦		-
٤١,٩٦٤,١٢٨		٤٠,٠٨١,٠٤٢		١,٨٨٣,٠٨٦		-
٤١,٩٦٤,١٢٨		٤٠,٠٨١,٠٤٢		١,٨٨٣,٠٨٦		-
٤١,٩٦٤,١٢٨		٤٠,٠٨١,٠٤٢		١,٨٨٣,٠٨٦		-
٤١,٩٦٤,١٢٨		٤٠,٠٨١,٠٤٢		١,٨٨٣,٠٨٦		-
٤١,٩٦٤,١٢٨		٤٠,٠٨١,٠٤٢		١,٨٨٣,٠٨٦		-
٤١,٩٦٤,١٢٨		٤٠,٠٨١,٠٤٢		١,٨٨٣,٠٨٦		-
٤١,٩٦٤,١٢٨		٤٠,٠٨١,٠٤٢		١,٨٨٣,٠٨٦		-
٤١,٩٦٤,١٢٨		٤٠,٠٨١,٠٤٢		١,٨٨٣,٠٨٦		-
٤١,٩٦٤,١٢٨		٤٠,٠٨١,٠٤٢		١,٨٨٣,٠٨٦		-
٤١,٩٦٤,١٢٨		٤٠,٠٨١,٠٤٢		١,٨٨٣,٠٨٦		-
٤١,٩٦٤,١٢٨		٤٠,٠٨١,٠٤٢		١,٨٨٣,٠٨٦		-
٤١,٩٦٤,١٢٨		٤٠,٠٨١,٠٤٢		١,٨٨٣,٠٨٦		-
٤١,٩٦٤,١٢٨		٤٠,٠٨١,٠٤٢		١,٨٨٣,٠٨٦		-
٤١,٩٦٤,١٢٨		٤٠,٠٨١,٠٤٢		١,٨٨٣,٠٨٦		-
٤١,٩٦٤,١٢٨		٤٠,٠٨١,٠٤٢		١,٨٨٣,٠٨٦		-
٤١,٩٦٤,١٢٨		٤٠,٠٨١,٠٤٢		١,٨٨٣,٠٨٦		-
٤١,٩٦٤,١٢٨		٤٠,٠٨١,٠٤٢		١,٨٨٣,٠٨٦		-
٤١,٩٦٤,١٢٨		٤٠,٠٨١,٠٤٢		١,٨٨٣,٠٨٦		-
٤١,٩٦٤,١٢٨		٤٠,٠٨١,٠٤٢		١,٨٨٣,٠٨٦		-
٤١,٩٦٤,١٢٨		٤٠,٠٨١,٠٤٢		١,٨٨٣,٠٨٦		-
٤١,٩٦٤,١٢٨		٤٠,٠٨١,٠٤٢		١,٨٨٣,٠٨٦		-
٤١,٩٦٤,١٢٨		٤٠,٠٨١,٠٤٢		١,٨٨٣,٠٨٦		-
٤١,٩٦٤,١٢٨		٤٠,٠٨١,٠٤٢		١,٨٨٣,٠٨٦		-
٤١,٩٦٤,١٢٨		٤٠,٠٨١,٠٤٢		١,٨٨٣,٠٨٦		-
٤١,٩٦٤,١٢٨		٤٠,٠٨١,٠٤٢		١,٨٨٣,٠٨٦		-
٤١,٩٦٤,١٢٨		٤٠,٠٨١,٠٤٢		١,٨٨٣,٠٨٦		-
٤١,٩٦٤,١٢٨		٤٠,٠٨١,٠٤٢		١,٨٨٣,٠٨٦		-
٤١,٩٦٤,١٢٨		٤٠,٠٨١,٠٤٢		١,٨٨٣,٠٨٦		-
٤١,٩٦٤,١٢٨		٤٠,٠٨١,٠٤٢		١,٨٨٣,٠٨٦		-

مخاطر التشغيل

تعرف مخاطر التشغيل على أنها مخاطر الخسارة الناتجة عن عدم كفاءة أو خلل في العمليات الداخلية، الأشخاص، الأنظمة أو تلك التي قد تنشأ نتيجة أحداث خارجية.

إطار عمل إدارة مخاطر التشغيل:

إن إدارة مخاطر التشغيل مسؤولية كل موظف وعلى كافة المستويات في البنك من خلال التطبيق السليم للإجراءات الداخلية التي من شأنها تخفيف تلك المخاطر التي يتم التعرض لها خلال العمليات اليومية. وللحرص والاهتمام من قبل إدارة البنك تم تعيين كادر متخصص منذ عام ٢٠٠٥ يهدف إلى تسهيل ودعم كافة إدارات البنك للقيام بمهامهم في إدارة تلك المخاطر.

نظراً للتغير المستمر في بيئة العمل نتيجة حرص إدارة البنك على مواكبة التكنولوجيا وطرح ما هو جديد من خدمات ومنتجات مصرفية، تم اعتماد وتطبيق عدة إجراءات لمساعدة إدارات البنك المختلفة في تحديد وقياس ومتابعة ومراقبة مخاطر التشغيل التي تنشأ عنها، ومن ضمنها:

- اعتماد سياسة إدارة مخاطر العمليات (Operational Risk Policy) لتغطي كافة دوائر البنك وفروعه الخارجية وشركاته الشقيقة والتابعة بحيث تشمل المبادئ الأساسية وربط أهداف سياسة إدارة المخاطر بأهداف البنك الإستراتيجية. تحديد (Risk Appetite) أي مستويات المخاطر المقبولة وبما يشمل السقوف والحدود العليا المقبولة للانحراف عن مستويات المخاطر المقبولة (Thresholds and Limits).

- تحديد الإطار العام لإدارة المخاطر بما يشمل توزيع الأدوار والمسؤوليات على كافة المعنيين في التطبيق: مجلس الإدارة، لجنة المخاطر، الإدارة العليا، مدراء الدوائر، إدارة المخاطر وإدارة التدقيق.

تطبيق منهجيات لقياس مخاطر التشغيل، حيث تهدف هذه المنهجيات للتعرف على المخاطر التي قد يتعرض لها البنك وتقييمها من حيث حجم الأثر وتكرار الحدوث، لغايات اتخاذ الإجراءات الرقابية المناسبة والتي من شأنها تسهيل عملية اتخاذ القرار في تخفيف تلك المخاطر من خلال عمليات التقييم الذاتي للمخاطر والإجراءات الرقابية. جمع ومراجعة بيانات الخسائر الفعلية والمحتملة الناتجة عن العمليات المستمرة، مراقبة ومتابعة مؤشرات الخطر الرئيسية لتطوير الرقابة وتجنب حدوث خسائر في المستقبل.

مخاطر الامتثال

هي المخاطر التي تتمثل في العقوبات القانونية أو الخسائر المالية أو مخاطر السمعة التي قد يتعرض لها البنك نتيجة عدم امتثال البنك للقوانين والأنظمة والتعليمات وقواعد السلوك أو المعايير والممارسات المصرفية السليمة الصادرة عن الجهات الرقابية المحلية والدولية.

يدرك البنك أهمية الرقابة على الامتثال وتماشياً مع التوجهات العالمية كتعليمات بازل بهذا الخصوص فقد تم تأسيس دائرة الرقابة على الامتثال في أواخر عام ٢٠٠٥ لتعنى بمراقبة والتأكد من امتثال البنك لتلك القوانين والتعليمات أعلاه، ومن أهم أهداف الدائرة:

- تحديد وتقييم وإدارة مخاطر عدم الامتثال.
- تقديم النصح والإرشاد لإدارة البنك فيما يتعلق بالامتثال للقوانين والتعليمات.
- مراقبة مخاطر عدم الامتثال من خلال إنشاء قاعدة بيانات تتضمن كافة القوانين والتعليمات الواجب الامتثال لها ورفع التقارير عن مدى ومستوى الامتثال في البنك مباشرة إلى لجنة التدقيق والامتثال المنبثقة عن مجلس الإدارة.
- تقييم ومراجعة كافة المنتجات المصرفية القائمة والجديد وسياسات البنك وإجراءاته الداخلية للتأكد من توافقها والقوانين والتعليمات أعلاه.

تم خلال عام ٢٠٠٩ استكمال صياغة سياسة رقابة الامتثال واعتمادها من قبل مجلس الإدارة والتي تعكس توجهات ومعايير مجلس الإدارة بتطبيق وظيفة الرقابة على الامتثال في البنك وذلك من خلال إعداد الخطط وإجراءات العمل اللازمة والقائمة على أساس الحساسية للمخاطر Risk Based Approach.

أما فيما يتعلق بعمليات مكافحة غسل الأموال، فقد تم تأسيس دائرة مستقلة ضمن إدارة الامتثال تعمل ضمن سياسات وإجراءات عمل معتمدة من قبل مجلس الإدارة وبما يتوافق مع قانون مكافحة غسل الأموال رقم ٤٦ لسنة ٢٠٠٧ وأفضل الممارسات الدولية بهذا الخصوص للحد من مثل هذا النوع من المخاطر حيث تم رفد الدائرة بالكوادر البشرية المؤهلة والمدربة والأنظمة الآلية حيث تم تقسيم الدائرة إلى أربع وحدات تشغيلية:

- وحدة اعرف عميلك ومن مهامها التعرف على هوية العميل والتحقق منها طيلة فترة التعامل المصرفي مع العميل.
- وحدة المراقبة والمراجعة ومن مهامها مراقبة العمليات المالية المنفذة من قبل عملاء وغير عملاء البنك.
- وحدة التحقيق والإخطار ومن مهامها استلام تقارير الاشتباه من الإدارات/الدوائر والفروع عن العملاء ومن ثم دراستها وتحليل لاتخاذ القرار المناسب حيالها.
- وحدة الويسترن يونيون ومن مهامها مراقبة العمليات المالية المنفذة من قبل عملاء الوكلاء الفرعيين وفروع البنك.

(٤١) التحليل القطاعي

أ. معلومات عن قطاعات أعمال البنك:

- يتم تنظيم البنك لأغراض إدارية من خلال قطاعات الأعمال الرئيسية التالية:
- حسابات الأفراد: يشمل متابعة ودائع العملاء الأفراد ومنحهم القروض والديون والبطاقات الائتمانية وخدمات أخرى.
 - حسابات المؤسسات: يشمل متابعة الودائع والقروض والديون الممنوحة للعملاء والخدمات المصرفية الأخرى الخاصة بالعملاء من المؤسسات.
 - الخزينة: يشمل هذا القطاع تقديم خدمات التداول والخزينة وإدارة أموال البنك والاستثمارات.

فيما يلي معلومات عن قطاعات أعمال البنك:

	المجموع		أخرى	الخزينة والاستثمارات	المؤسسات	الأفراد	
	٢٠٠٩	٢٠٠٨					
	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
إجمالي الإيرادات	١٢٣,٧٧٧,١٤٢	١٠٩,٨٢٩,٧٣٠	١٩٠,٥٧٢,٧	٣٤,٨٣٠,٢٩٢	٢٥,٩٥٧,١١٣	٦١,٠٨٤,٠١٠	
مخصص تدني التسهيلات الائتمانية الممنوحة للعملاء	١,٣١٤,٢٨٧	-	-	-	(١,٠٩٠,٢٥٩)	٢,٤٠٤,٥٤٦	
نتائج أعمال القطاع	٨٥,٤٥٠,٩٩٣	٧٤,٨٨١,٥٥٦	١٩٠,٥٧٢,٧	٢١,٣٧٥,٣٥٩	١٩,٦٧٠,٦٩٦	٤٢,٤٩٩,٢١١	
مصاريف غير موزعة	٥١,١٦٨,١٠٤	٤٧,٧٢٧,٧٨١	-	-	-	-	
الربح قبل الضرائب	٣٤,٢٨٢,٨٨٩	٢٧,١٥٣,٧٧٥	-	-	-	-	
ضريبة الدخل	٨,٧٣٣,٨٥١	٦,٨٥٨,٩٣٦	-	-	-	-	
ربح السنة	٢٥,٥٤٩,٠٣٨	٢٠,٢٩٤,٨٣٩	-	-	-	-	
معلومات أخرى							
إجمالي موجودات القطاع	١,٧٤٦,٩١٣,٩٧٢	١,٤٦٢,٢٤٤,٤٦٦	٦٩,٩٧٩,٤٣٧	٩٤٧,١٣٤,٢٩٣	٣٠,٨٦٠,٨٤٣٧	٤٢١,١٩١,٨٠٥	
إجمالي مطلوبات القطاع	١,٥٦٩,٨٦٣,٣٩٣	١,٣١٠,٧٤٣,٥٤٢	٥٨,٣٨٤,٠٢٤	٧١٤,٩٨٠,٣٥٨	٣١٦,٥٥٤,٧٧٨	٤٧٩,٩٤٤,٢٣٣	
مصاريف رأسمالية	٦,١٩١,٦٠١	٨,٦٦٣,٥٨٢					
الاستهلاكات والإطفاءات	٦,٢٧٤,٣٠١	٤,٧٥٨,٣٨١					

معلومات التوزيع الجغرافي

يمثل هذا الإيضاح التوزيع الجغرافي لأعمال البنك. يمارس البنك نشاطاته بشكل رئيسي في المملكة التي تمثل الأعمال المحلية وكذلك يمارس البنك نشاطات في فلسطين.

فيما يلي توزيع إيرادات وموجودات البنك ومصاريفه الرأسمالية حسب القطاع الجغرافي:

المجموع		خارج المملكة		داخل المملكة		
		٢٠٠٨	٢٠٠٩	٢٠٠٨	٢٠٠٩	
		دينار	دينار	دينار	دينار	
إجمالي الإيرادات		١٠٩,٨٢٩,٧٣٠	١٢٣,٧٧٧,١٤٢	٢٠,٢٠٤,١٣٨	٢٢,٠٤٩,٢٨٠	٨٩,٦٢٥,٥٩٢
مجموع الموجودات		١٠٩,٨٢٩,٧٣٠	١٢٣,٧٧٧,١٤٢	٢٠,٢٠٤,١٣٨	٢٢,٠٤٩,٢٨٠	٨٩,٦٢٥,٥٩٢
المصرفوات الرأسمالية		٨,٦٦٣,٥٨٢	٦,١٩١,٦٠١	٢,٠٤٤,٦٥٧	١,١١٨,٦٢٦	٦,٦١٨,٩٢٥

٤٢) إدارة رأس المال

يحافظ البنك على رأسمال مناسب لمواجهة المخاطر التي تلازم أنشطته المختلفة. يتم مراقبة مدى كفاية رأس المال من خلال النسب الصادرة بموجب مقررات بازل الدولية والتي تم تبنيها من خلال البنك المركزي الأردني.

حسب تعليمات البنك المركزي الأردني رقم (٢٠٠٣/١٧) يكون الحد الأدنى لرأس المال المدفوع للبنوك الأردنية ٤٠ مليون دينار قبل نهاية عام ٢٠٠٨. كما تنص تلك التعليمات أن يكون الحد الأدنى لنسبة حقوق المساهمين إلى إجمالي الموجودات (٦٪).

يلتزم البنك منذ تأسيسه بالمحافظة على معدلات تفوق الحد الأدنى لمتطلبات كفاية رأس المال والبالغة ١٢٪ حسب تعليمات البنك المركزي الأردني (٨٪ حسب لجنة بازل الدولية). كما يراعي كافة النسب المتعلقة بالتركيزات الائتمانية والتي تستخدم رأس المال التنظيمي كمؤشر لتلك التركيزات.

يقوم البنك بإدارة هيكله رأس المال وإجراء التعديلات اللازمة عليها في ضوء تغيرات ظروف العمل. هذا ولم يقيم البنك بأية تعديلات على الأهداف والسياسات والإجراءات المتعلقة بهيكله رأس المال خلال السنة الحالية والسنة السابقة.

وصف لما يتم اعتباره كرأسمال

حسب تعليمات البنك المركزي. يتكون رأس المال التنظيمي من رأس المال الأساسي والذي يشمل رأس المال المدفوع. علاوة الإصدار. الاحتياطيات المعلنة. الأرباح المدورة. حقوق الأقلية. مطروحاً منه خسائر الفترة. الشهرة. كلفة أسهم الخزينة والنقص في المخصصات المطلوبة. الموجودات الضريبية المؤجلة إضافة إلى أي مبالغ قد تطلب القوانين حظر التصرف بها. البند الثاني من رأس المال التنظيمي هو رأس المال الإضافي والذي يشمل كل من الاحتياطيات غير المعلنة. القروض المساندة. فروقات ترجمة العملات الأجنبية. احتياطي المخاطر المصرفية. الأدوات ذات الصلة المشتركة بين رأس المال والدين والتغير المتراكم في القيمة العادلة ونسبة لا تزيد عن ٤٥٪ منه إذا كان موجباً ويطرح بالكامل إذا كان سالباً. البند الثالث من رأس المال التنظيمي هو رأس المال المساعد والذي يستخدم لمواجهة مخاطر السوق. يطرح من رأس المال التنظيمي مساهمات البنك في رؤوس أموال البنوك والاستثمارات في الشركات المالية التابعة إذا لم يتم دمجها كما يطرح منه مساهمات البنك في شركات التأمين وبكامل قيمة المساهمة بالإضافة إلى مبلغ التجاوز في الاستثمارات في الشركات الأخرى التي تتجاوز نسبته ١٠٪ من رأسمال البنك المكتتب به على مستوى الاستثمارات الفردية و ٥٠٪ من رأسمال البنك المكتتب به على المستوى الإجمالي.

يتم احتساب نسبة كفاية رأس المال وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني المستندة لمقررات لجنة بازل. وفيما يلي نسبة كفاية رأس المال مقارنة مع السنة السابقة:

			٢٠٠٨	٢٠٠٩	
			دينار	دينار	
بنود رأس المال الأساسي					
- رأس المال المكتتب به (المدفوع)			٨٠,٠٠٠,٠٠٠	٨٨,٠٠٠,٠٠٠	
- الاحتياطي القانوني			٢٤,١٥٢,٢٧٩	٢٧,٥٣٢,٦٧١	
- الاحتياطي الاختياري			١,٣٢١,٦١٣	١,٣٢١,٦١٣	
- الأرباح المدورة			١٧,٧١٣,٤١٢	٢١,٦٥٢,٠٥٨	
يطرح: استثمارات في رؤوس أموال البنك والشركات المالية الأخرى			١٨٩,٧٥٢	١٢,٢٤٠	
موجودات غير ملموسة			٣,٦٢٧,٥٠٨	٤,٢٢٧,٢٩٥	
مجموع بنود رأس المال الأساسي			١١٩,٣٧٠,٠٤٤	١٣٤,٢٦٦,٨٠٧	
بنود رأس المال الإضافي					
- صافي تقاص اثر تطبيق المعيار (٣٩) والتغير المتراكم في القيمة العادلة للموجودات المتوفرة للبيع			٨,٠٨٩,٠٦٠	٩,٨٨٩,٣٣٧	
- احتياطي مخاطر مصرفية عامة			٦,٣٣٧,٩٣٢	٧,٧٦٧,٩٣٢	
مجموع بنود رأس المال الإضافي			١٤,٤٢٦,٩٩٢	١٧,٦٥٧,٢٦٩	
يطرح:					
- استثمارات في رؤوس أموال البنك والشركات المالية الأخرى			١٨٩,٧٥٢	١٢,٢٤٠	
مجموع رأس المال التنظيمي			١٣٣,٦٠٧,٢٨٤	١٥١,٩١١,٨٣٦	
مجموع الموجودات المرجحة بالمخاطر			٨٥٨,٦١٧,٨٨٧	١,٠٥٢,٠٢٢,٥١٣	
نسبة كفاية رأس المال (%)			١٥,٥٦	١٤,٤٤	
نسبة رأس المال الأساسي (%)			١٣,٩٠	١٢,٧٦	

- حسب تعليمات بازل || يتم طرح ٥٠٪ من قيمة الاستثمار في بنوك وشركات تابعة من رأس المال الأساسي و ٥٠٪ من رأس المال التنظيمي.

(٤٣) تحليل استحقاقات الموجودات والمطلوبات

يبين الجدول التالي تحليل الموجودات والمطلوبات وفقاً للفترة المتوقعة لاستردادها أو تسويتها

المجموع	أكثر من سنة	لغاية سنة	
دنانير	دنانير	دنانير	
٢٠٠٩-			
الموجودات			
٣١٠٠٤٤٢,٨٦٠	-	٣١٠٠٤٤٢,٨٦٠	نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية
١٥٠,٧٧٨,٤٣٠	-	١٥٠,٧٧٨,٤٣٠	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٨٠٥٢٤,٦٥٠	-	٨٠٥٢٤,٦٥٠	إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٢٦١,٢٤٣	-	٢٦١,٢٤٣	موجودات مالية للمتاجرة
٧٢٩,٨٠٠,٢٤٣	٥٣٦,٦٧٠,٥٣٦	١٩٣,١٢٩,٧٠٧	تسهيلات ائتمانية مباشرة
٩٩,٦٣٦,٠٠٧	٣٦,٧٥١,٣٤٨	٦٢,٨٨٤,٦٥٩	موجودات مالية متوفرة للبيع
٣٠٥٤٩١,١٠٣	١٧٤,٤٢٤,١٣٣	١٣١,٠٦٦,٩٧٠	موجودات مالية محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق
٣٣,٨٢٨,١٤٥	٢٨,٧٦٦,٧٠٨	٥,٠٦١,٤٣٧	ممتلكات ومعدات
٤,٢٢٧,٢٩٥	٣,١٧٠,١٥٩	١,٠٥٧,١٣٦	موجودات غير ملموسة
٣١,٩٢٣,٩٩٦	١٤,٨٣٢,٧٨٥	١٧,٠٩١,٢١١	موجودات أخرى
١,٧٤٦,٩١٣,٩٧٢	٧٩٤,٦١٥,٦٦٩	٩٥٢,٢٩٨,٣٠٣	مجموع الموجودات
المطلوبات -			
١٦٧,٠٥٦,٩٥٣	-	١٦٧,٠٥٦,٩٥٣	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
١,٢٥٩,٩١٩,٤٤٠	٩٠,٣٤٢,٠٦٤	١,١٦٩,٥٧٧,٣٧٦	ودائع عملاء
٣٩,٤٤٥,١٣٩	٩٠,٦٩,٣١٦	٣,٣٧٥,٨٢٣	تأمينات نقدية
٣٨,١٨٥,٥٦٨	٢٢,٩٩٣,٥٤٦	١٥,١٩٢,٠٢٢	أموال مقترضة
٩,٨٠٩,٥٠٩	٥,٧٨٧,٣٧٢	٤,٠٢٢,١٣٧	مخصصات متنوعة
١٨,٤٤٢,٥٢٨	٧,٢٣٧,٣٩٠	١١,٢٠٥,١٣٨	مخصص ضريبة الدخل
٧,٨٧٧,٨٣٨	٧,٨٧٧,٨٣٨	-	مطلوبات ضريبية مؤجلة
٢٩,١٢٦,٤١٨	٤,٩٢١,٤٠٦	٢٤,٢٠٥,٠١٢	مطلوبات أخرى
١,٥٦٩,٨٦٣,٣٩٣	١٤٨,٢٢٨,٩٣٢	١,٤٢١,٦٣٤,٦٦١	مجموع المطلوبات
١٧٧,٠٥٠,٥٧٩	٦٤٦,٣٨٦,٧٣٧	(٤٦٩,٣٢١,١٥٨)	الصافي
٢٠٠٨-			
الموجودات			
٢٢٩,٥٣٢,٨٧٠	-	٢٢٩,٥٣٢,٨٧٠	نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية
١٧١,٧٣٥,٧٠٧	-	١٧١,٧٣٥,٧٠٧	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٦٩,٦٣٧	-	٦٩,٦٣٧	موجودات مالية للمتاجرة
٦٣٢,٨٥٣,٨٠٢	٤٥٤,٢٠٩,٢٩٤	١٧٨,٦٤٤,٥٠٨	تسهيلات ائتمانية مباشرة
٣٥٥,٦٨٥,١٨١	٢٠٤,١٣٧,٠٥٠	١٥١,٥٤٨,١٣١	موجودات مالية متوفرة للبيع
٣٤,٥٦٩,٩٢٤	٢٩,٨١٣,٧٩٥	٤,٧٥٦,١٢٩	ممتلكات ومعدات
٣,٦٢٧,٥٠٨	٢,١٧٦,٧٨١	٩٥٠,٧٢٧	موجودات غير ملموسة
٣٤,١٦٩,٨٣٧	١٥,٢٥٩,٥٤٤	١٨,٩١٠,٢٩٣	موجودات أخرى
١,٤٦٢,٢٤٤,٤٦٦	٧٠٦,٠٩٦,٤٦٤	٧٥٦,١٤٨,٠٠٢	مجموع الموجودات
المطلوبات -			
٤٤٤,٤٨,٢٠٣	-	٤٤٤,٤٨,٢٠٣	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
١,١٢٥,٣٤٧,٨٦٢	١٠٩,٩٧٩,١٥٨	١,٠١٥,٣٦٨,٧٠٤	ودائع عملاء
٤٨,٧٨٢,٨٧٤	١,٢٥٦,٦٠٦	٣,٢٢١,٢٦٨	تأمينات نقدية
٢٣,٧٩٠,١٢٩	٢٣,٠٧٩,٠١٣	٧١١,١١٦	أموال مقترضة
٨,٥٧٢,٩٦٠	٨,٢٨٢,٩٩٥	٢٨٩,٩٦٥	مخصصات متنوعة
٢٢,٥١٣,٢٩٦	٨,٠٢٧,١٢٢	١٤,٤٨٦,١٧٤	مخصص ضريبة الدخل
٩,٢٤٩,١٣٩	٩,٢٤٩,١٣٩	-	مطلوبات ضريبية مؤجلة
٢٨,٠٣٩,٠٧٩	٨,٠٣٦,٧٥٠	٢٠,٠٠٢,٣٢٩	مطلوبات أخرى
١,٣١٠,٧٤٣,٥٤٢	١٧٩,٢١٥,٧٨٣	١,١٣١,٥٢٧,٧٥٩	مجموع المطلوبات
١٥١,٥٠٠,٩٢٤	٥٢٦,٨٨٠,٦٨١	(٣٧٥,٣٧٩,٧٥٧)	الصافي

(٤٤) حسابات مدارة لصالح العملاء

بلغت الحسابات المدارة لصالح العملاء وعلى مسؤوليتهم الخاصة مبلغ ١١٦ر١٥٨ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ مقابل مبلغ ٢٨٥ر٤٤٦ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ ولا يتم إظهار هذه الحسابات ضمن موجودات ومطلوبات البنك في البيانات المالية.

(٤٥) ارتباطات والتزامات محتملة

أ- ارتباطات والتزامات ائتمانية:

			٢٠٠٩	٢٠٠٨
			دينار	دينار
اعتمادات:				
- صادرة			٥٤,٧٦٩,٧٥٨	٥٤,٣٥٦,٩٩٨
- واردة			٣٩,٧٠١,٤٦٧	٣٥,٣٥٧,٨٩٩
قبولات			٦٢,٤٩١,٢	١٤,٦٣,٣٥١
كفالات :				
- دفع			١٤,٣٦٣,١٦٠	١٢,٨٦٥,٠٤٥
- حسن تنفيذ			١٣,٤٦١,٤٧٥	١٢,٣٢٥,٦٥٥
- أخرى			١٤,١٣٩,٤٩٣	١٥,٤١٤,٦٦٩
سقوف تسهيلات ائتمانية مباشرة غير مستغلة			٦٧,٥٦١,١٩٤	٦٢,٨١٢,٣١٩
المجموع			٢٠٤,٦٢١,٤٥٩	١٩٤,٥٩٥,٩٣٦

ب- التزامات تعاقدية:

			٢٠٠٩	٢٠٠٨
			دينار	دينار
عقود شراء متلكات ومعدات			٣,٤٠٤,٤٣٨	٦١٢,٠٥٢

- تبلغ قيمة الإيجارات السنوية لمبنى البنك الرئيسي والفروع ٢١٣١ر١٣٦ دينار كما بتاريخ ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ و ١٩٦١ر٩٣٥ دينار كما بتاريخ ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨.

(٤٦) القضايا المقامة على البنك

بلغت قيمة القضايا المقامة على البنك وذلك ضمن النشاط الطبيعي مبلغ ٢٤٥٧٣٩٩٦ دينار و ٢٧٥٣٢٤٠٨ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ و ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ على التوالي. بلغ رصيد المخصصات لمواجهة القضايا المقامة على البنك مبلغ ٢٨٣٠١٨٨ دينار و ٢٩٠٥١٩٣ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ و ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ على التوالي.

تتضمن القضايا المقامة على البنك أربع قضايا بمبلغ ١٨٠٠٢٩٣٠ دينار مقامة من قبل عملاء فرع وادي التفاح. وفي تقدير إدارة ومحامي البنك فإنه لن يترتب على البنك أي التزامات لقاء هذه القضايا باستثناء ما تم تخصيصه لمواجهة تلك القضايا.

(٤٧) معايير التقارير المالية الدولية والتفسيرات الجديدة

تم إصدار معايير تقارير مالية جديدة وتعديلات على معايير المحاسبة الدولية القائمة حتى ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ إلا أنها غير ملزمة حتى الآن ولم تطبق من قبل البنك:

معيار التقارير المالية الدولي رقم ٣ اندماج الأعمال - معدل ومعيار المحاسبة الدولي رقم ٢٧ القوائم المالية الموحدة والمنفصلة - معدل
تم إصدار المعايير المعدلة في شهر كانون الثاني ٢٠٠٨ وينبغي تطبيقها على السنوات المالية التي تبدأ في أول تموز ٢٠٠٩ أو بعد ذلك.

إن معيار التقارير المالية الدولي رقم ٣ معدل يتضمن عدداً من التغييرات التي تؤثر على السياسة المحاسبية لعمليات اندماج الأعمال (بعد التاريخ المشار إليه أعلاه) وبالتالي على المبلغ المعترف به كشهرة ونتائج الأعمال خلال الفترة التي تمت فيها عملية الاندماج ونتائج الأعمال اللاحقة.

يتطلب معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٧ معدل عدم زيادة الشهرة أو الاعتراف بربح أو خسارة نتيجة تغير نسبة الملكية في شركة تابعة بما لا ينجم عنه فقدان للسيطرة حيث يتم تسجيل الأثر في حقوق الملكية. بالإضافة إلى ذلك فإن هذا المعيار المعدل قام بتغيير السياسة المحاسبية المتعلقة في الخسائر المتحققة من قبل الشركة التابعة والسياسة المحاسبية المتعلقة بفقدان السيطرة على الشركة التابعة.

ترتب على هذه التغييرات تعديلات في معايير أخرى مثل معيار المحاسبة الدولي رقم ٧ قائمة التدفقات النقدية ومعيار المحاسبة الدولي رقم ١٢ ضرائب الدخل ومعيار المحاسبة الدولي رقم ٢١ أثر التغيرات في أسعار صرف العملات الأجنبية ومعيار المحاسبة الدولي رقم ٢٨ المحاسبة عن الاستثمارات في الشركات الخليفة ومعيار المحاسبة الدولي رقم ٣١ الحصص في المشاريع المشتركة. إن التغييرات في معيار التقارير المالية الدولي رقم ٣ ومعيار المحاسبة الدولي رقم ٢٧ سوف تؤثر على السياسة المحاسبية لعمليات اندماج الأعمال. حالات فقدان السيطرة على شركات تابعة والمعاملات مع مالكي حقوق الأقلية.

معيار التقارير المالية الدولي رقم ٩ - الأدوات المالية

تم إصدار المرحلة الأولى من معيار التقارير المالية الدولي رقم ٩ خلال شهر تشرين الثاني ٢٠٠٩. سيحل هذا المعيار عند اكتماله محل معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩. تتضمن هذه المرحلة إرشادات حول تصنيف وقياس الأدوات المالية. ومن المتوقع أن ينتج عن تطبيقها تغييرات (جوهرية) على تصنيف وقياس الأدوات المالية. ينبغي تطبيق هذا المعيار على السنوات المالية التي تبدأ في أول كانون الثاني ٢٠١٣ وما بعد. ويسمح بتطبيقه مبكراً.

هذا ولم تقرر إدارة البنك بعد تاريخ تطبيق هذا المعيار.

معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩ الادوات المالية الاعتراف والقياس- بنود التحوط المؤهلة

تم إصدار التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩ خلال شهر آب ٢٠٠٨ وينبغي تطبيقها للسنوات المالية التي تبدأ في أول تموز ٢٠٠٩ أو بعد ذلك.

يتطرق هذا التعديل إلى معاملات التحوط لجانب واحد من مخاطر البند المتحوط له وتحديد بند التضخم أو جزء منها في حالات معينة كمخاطر متحوط لها. يوضح هذا التعديل بأنه يسمح للمنشأة بتحديد جزء من التغير في القيمة العادلة أو التنوع في التدفق النقدي للأداة المالية كبند متحوط له.

إن تطبيق هذا التعديل لن ينتج عنه أي أثر على المركز المالي أو الأداء المالي للبنك. حيث أنه لم يتم الدخول في مثل أدوات التحوط هذه.

تم إصدار التفسيرات التالية حتى ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ إلا أنها غير ملزمة ولم تطبق حتى الآن من قبل البنك:

تفسير رقم ١٧ الصادر عن لجنة تفسير معايير التقارير المالية الدولية - توزيعات الموجودات غير النقدية على الملاك.

تفسير رقم ١٨ الصادر عن لجنة تفسير معايير التقارير المالية الدولية - الموجودات المستلمة من العملاء

لن ينتج عن تطبيق هذه التفسيرات أثر على المركز المالي أو الأداء المالي البنك.

(٤٨) أرقام المقارنة

تم إعادة تبويب بعض أرقام القوائم المالية لعام ٢٠٠٨ لتتناسب مع تصنيف أرقام القوائم المالية لعام ٢٠٠٩. ولم ينتج عن إعادة التبويب أي أثر على ربح السنة وحقوق الملكية.